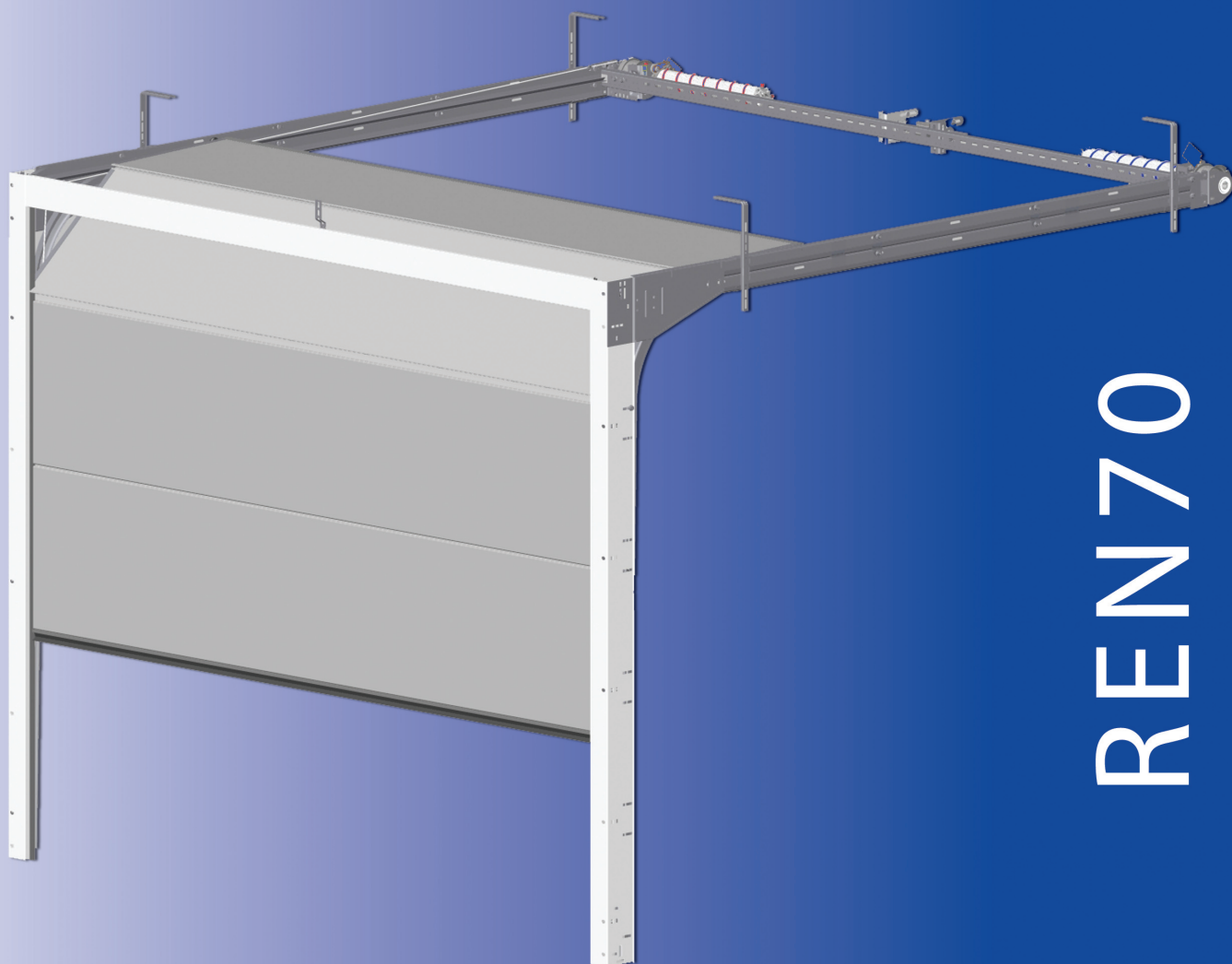


DOCO[®]

INTERNATIONAL

door-solutions



RENO70

Handleiding montage / onderhoud / demontage
Manual fitting / maintenance / dismantling
Anleitung Montage / Wartung / Demontage
Manuel montage / entretien / démontage
Manual montaje / mantenimiento / desmontaje
Manuale di installazione / manutenzione / smontaggio
Instrukcje montaż / konserwacji / demontażu
Návod montáž / údržba / demontáž



Obsah

1.	Symboly	3
2.	Všeobecné výstražné pokyny	3
2.1	Bezpečnostní požadavky pro montáž a první použití	3
3.	Všeobecné obchodní podmínky	3
4.	Oblast použití	3
5.	Směrnice	4
6.	Materiál pro montáž na stěny	4
7.	Složení systému	
7.1	Sada předmontovaných kolejnic	5
8.	Upevňovací prostředky/nástroje	6
9.	Montáž	7
10.	Předání	38
10.1	První manipulace	38
11.	Elektrický pohon vrat (možnost)	38
11.1	Nastavení pohonu vrat	39
12.	Demontáž	39
12.1	Likvidace	39
13.	Údržba	39

1. Symboly



Nebezpečí



Pozor



Doplňující příručky

2. Všeobecné výstražné pokyny

Tato příručka byla vypracována pro použití kvalifikovaným personálem a není určena pro učně nebo “domácí kutily”.

V případě dotazů v souvislosti s montáží a/nebo údržbou se obraťte na společnost DOCO International.

Abyste se zabránilo těžkým zraněním, přečtěte si pozorně všechny údaje a výstražné pokyny v této příručce a dodržujte je.

- Tato příručka popisuje montáž, použití a údržbu systému / vrat REN70 pro Váš obytný dům. Může se doplnit jinými příručkami, například příručkou k pojistkám při prasknutí pružiny a příručkou k elektrickému pohonu vrat (pokud jsou k dispozici).
- Kování odpovídají nejnovějším evropským normám; musíte ovšem sami prověřit, zda tato norma odpovídá národní normě platné u vás.
- Pokud nebude uvedeno jinak, jsou všechny rozměry v milimetrech.
- Po montáži zkontrolujte, zda byl umístěn označovací štítek CE.
- Ušchovejte tuto příručku na bezpečném místě.
- Technické změny bez předchozího oznámení jsou vyhrazeny

2.1 Bezpečnostní požadavky pro montáž a první použití

- Tento systém pro obytný dům smí montovat, spojovat a uvádět do provozu pouze kvalifikovaný personál.
- Zajistěte, aby byl vypnutý proud a zůstal vypnutý během provádění elektrických prací!
- Ochranná zařízení se nesmí přemostit!
- Přidávání nebo vypouštění dílů může mít negativní vliv na funkci a bezpečnost, a tím i na bezpečnost nainstalovaných sekčních vrat, proto od toho naléhavě zrazujeme!
- Všechny údaje týkající se montáže z pravé nebo z levé strany se vztahují na montážní místo, tj. zevnitř ven!
- Některé díly mohou mít ostré hrany: používejte ochranné rukavice.
- Se sekčními vraty nemanipulujte při viditelném poškození bezpečnostních zařízení.
- Při provádění montáže/údržby je třeba nosit alespoň rukavice a bezpečnostní obuv; při vrtání/řezání je třeba nosit ochranné brýle!
- Zajistěte, abyste práce mohli provádět ve stabilním prostředí.
- Zajistěte místo montáže/údržby uzavírací páskou, abyste zabránili přístupu neoprávněným osobám (dětem).
- Údržbářské práce smí provádět pouze kvalifikovaná firma a/nebo kvalifikovaný personál.
- Postarejte se o dostatečné osvětlení.
- Používejte pouze vhodné nástroje, zejména když budete napínat torzní pružiny.

3. Všeobecné obchodní podmínky

Jakékoliv nabídky, dohody nebo jejich odchylky podléhají našim Všeobecným dodacím a platebním podmínkám.

Na požádání Vám zašleme kopii těchto podmínek. Podmínky si můžete také stáhnout na našich webových stránkách www.doco-international.com

4. Oblast použití

Tyto díly kování byly koncipovány pro montáž v garážích obytných domů.

- Max. šířka 5000 mm
- Max. výška 3000 mm
- Max. hmotnost křídla vrat 165 kg
- Max. vnější teplota*: -20°C až + 50°C
- Relativní vlhkost vzduchu 20 – 90%
- Životnost: 25.000 pracovních cyklů (pokud jsou pro to vypočteny torzní pružiny)

* Velké rozdíly mezi vnitřní a vnější teplotou mohou vést k prohnutí jednotlivých panelů (bimetalový efekt). Při ručním ovládní existuje nebezpečí poškození. Tento problém se vyskytuje zejména u panelů v tmavých barevných odstínech

5. Směrnice



SP Institut ve Švédsku, autorizované místo č. 0402, podrobil vrata na požádání společnosti DOCO International “produktovému testu“ (certifikaci typu).

Dokumenty týkající se této certifikace typu může společnost DOCO po domluvě zaslat firmě, která bude vrata montovat. Je to zapotřebí pro dokončení podkladů CE.

POZNÁMKA: Certifikace CE platí jen při použití správných komponentů DOCO.



Firma, která bude vrata montovat, musí pečlivě prověřit, zda lze vrata v souladu s certifikací typu a výrobní normou EN13241-1 bezpečně osadit se zvoleným elektrickým pohonem a panelem.

V této certifikaci typu nejsou obsaženy vložené dveře. Pokud budete přesto chtít namontovat vložené dveře, je zapotřebí zvláštní certifikace typu. Odpovídá za to výrobce garážových vrat.

6. Materiál pro montáž na stěny

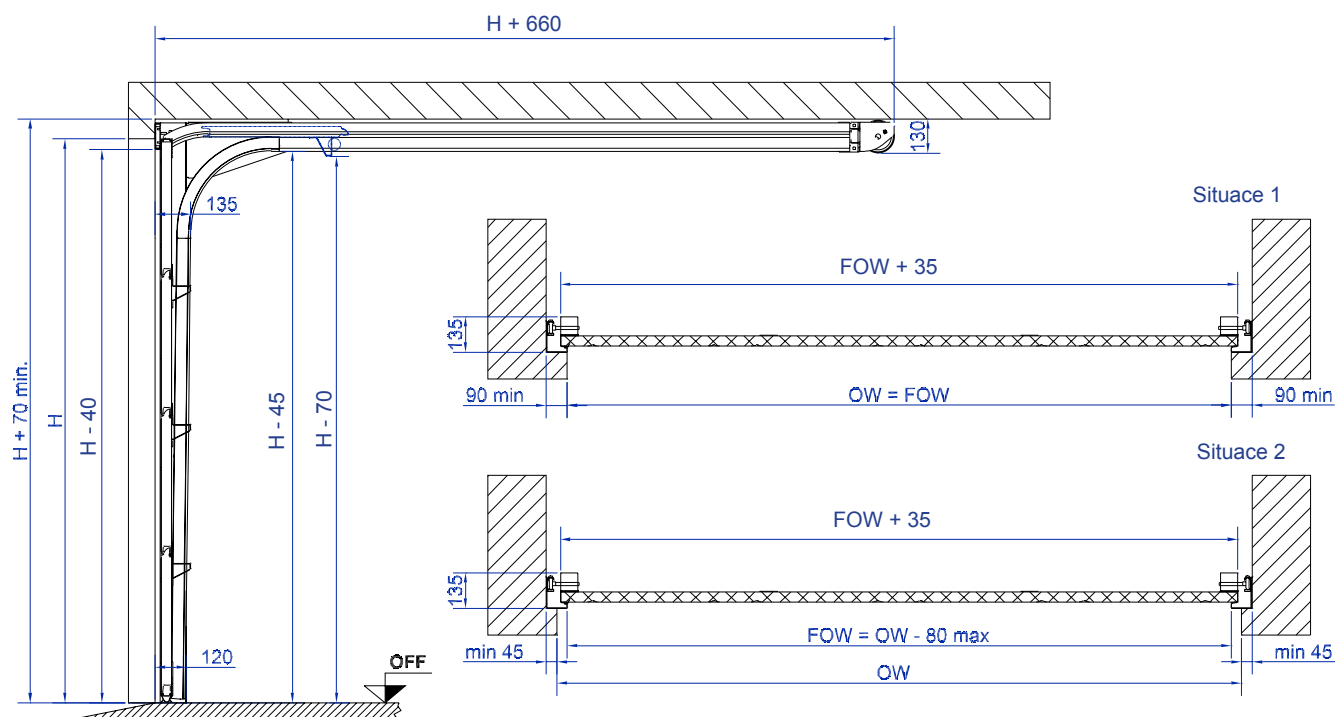


Potřebný materiál pro upevnění garážových vrat ke stěnám a/nebo na strop není obsažen!

Pracovník provádějící montáž musí zkontrolovat, zda je montážní místo ze stavebně technického hlediska dostatečně bezpečné/pevné pro montáž garážových vrat a jejich kování. Dále je odpovědný za použití správného upevňovacího materiálu pro příslušný základ (kámen, beton, ocel, dřevo).

Na obrázcích proto nejsou uváděny žádné údaje.

7. Přehled systému

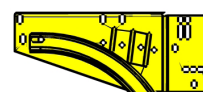


H = Výška otvoru
 OW = Šířka otvor
 FOW = Světlá šířka

7.1 Sada předmontovaných kolejníc systému REN70



Horizontální sada (pár)

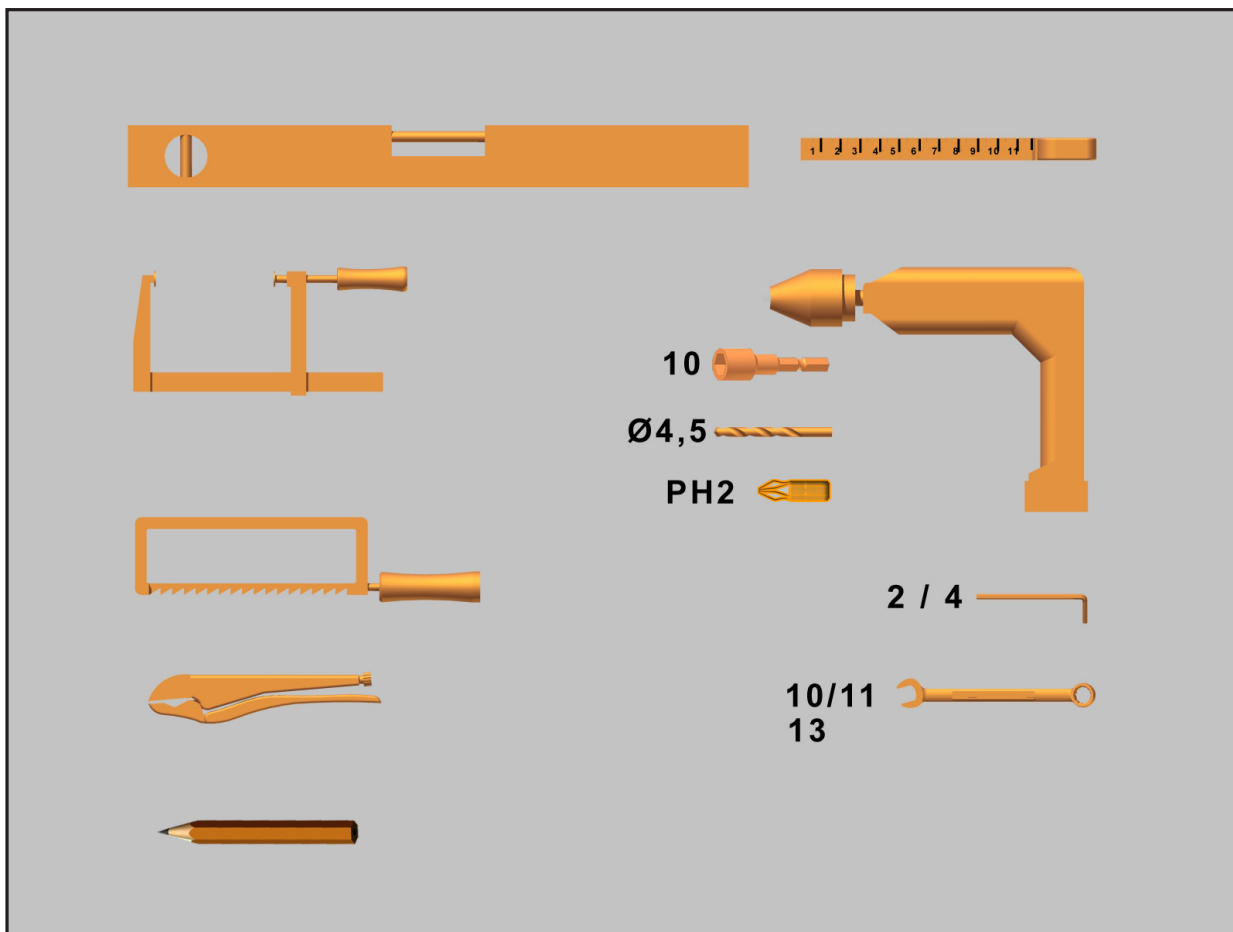
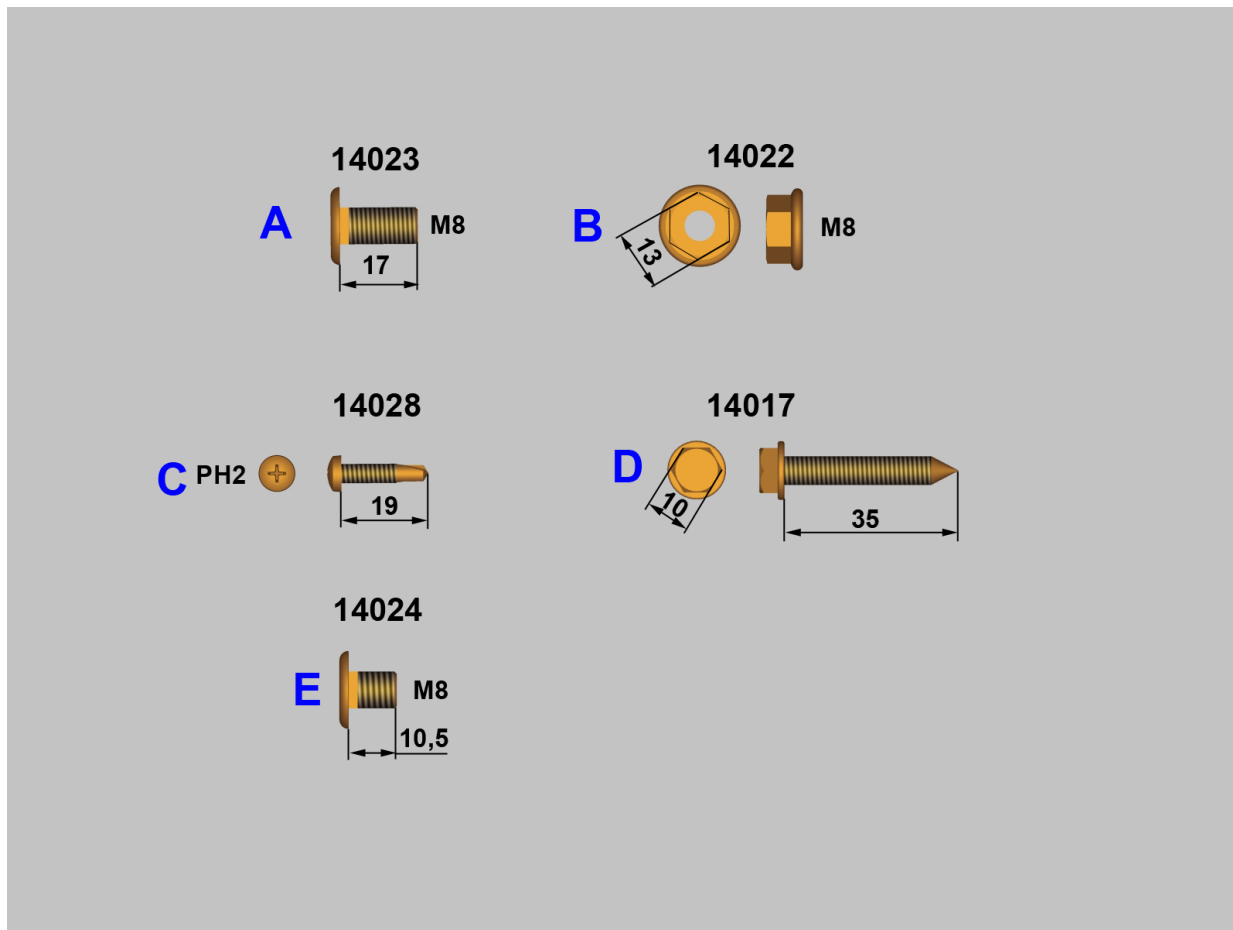


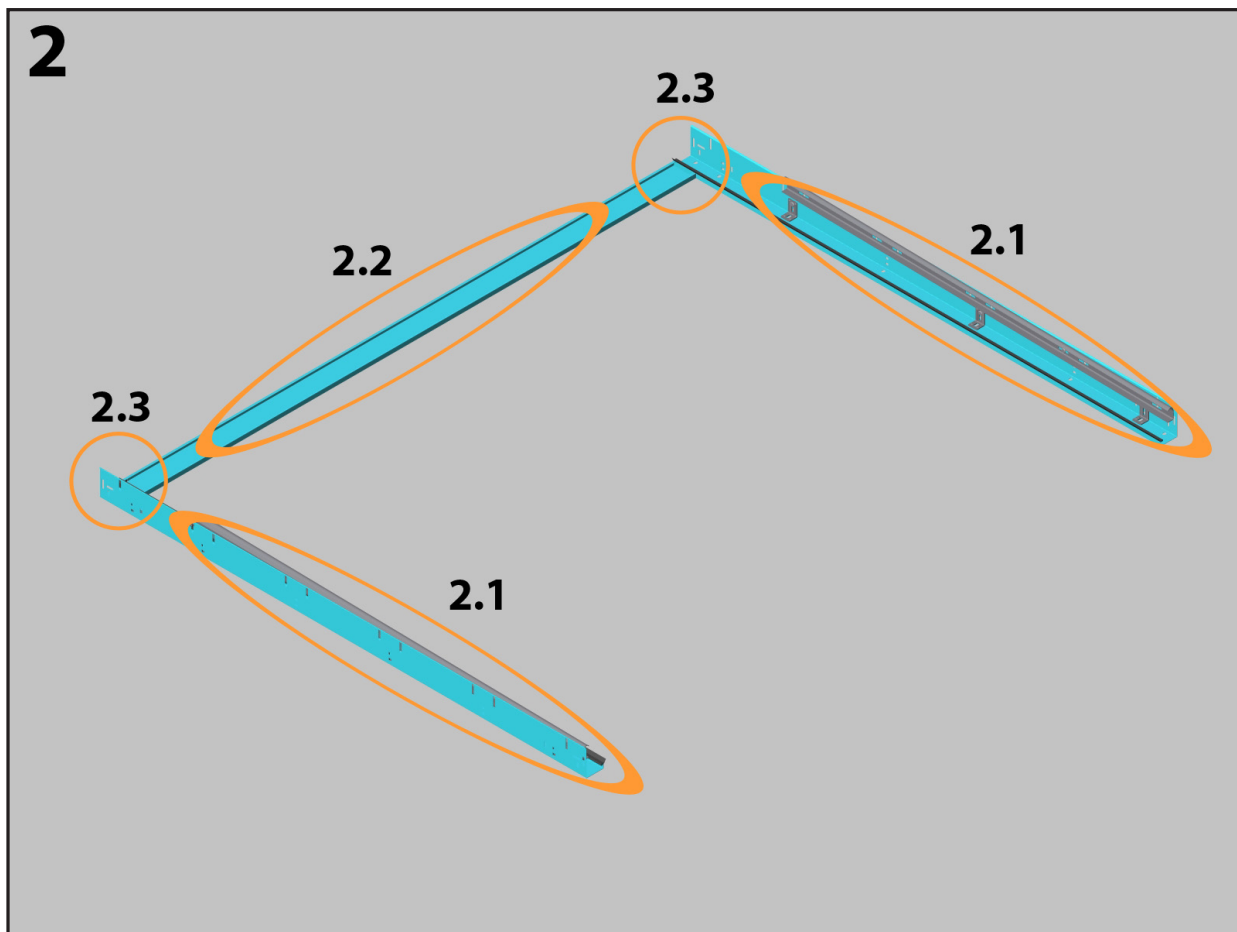
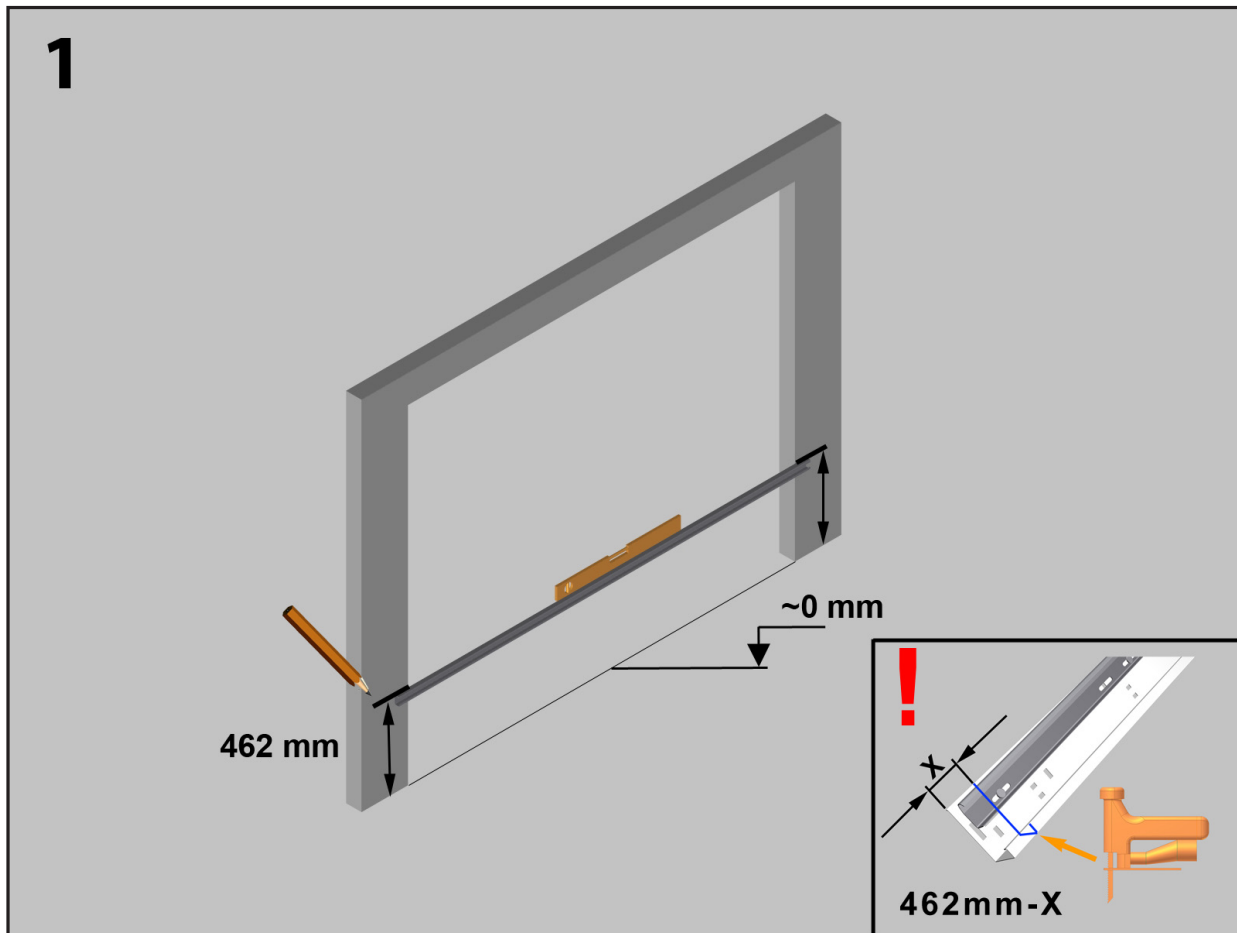
Oblouky (pár)

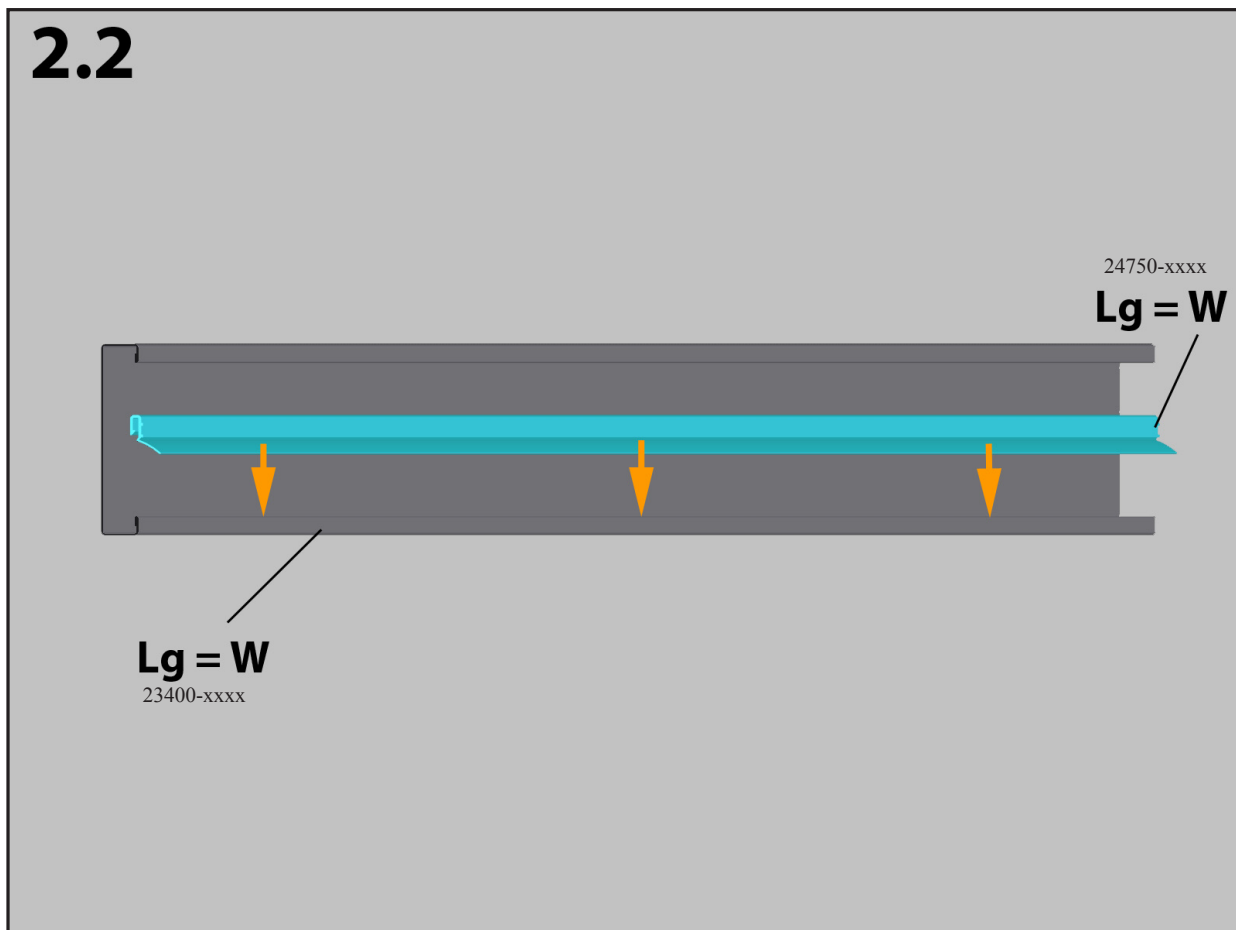
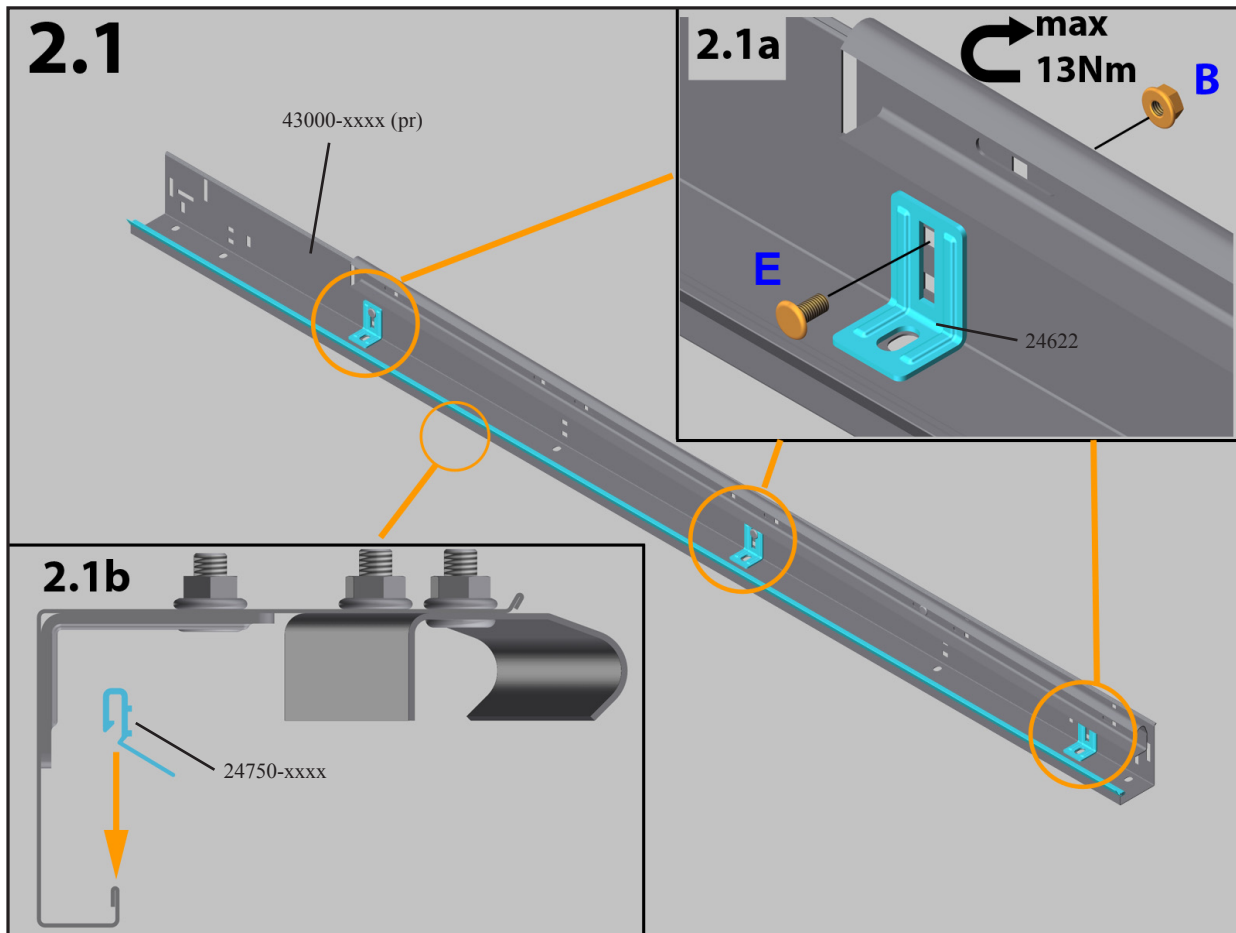
Výška otvoru (H)	Vertikální stojky SRR70 (pár)		Horizontální sada (pár) SRR70 (Pair)		Oblouky SRR70 (pár)
	Šroubovaná verze	Nýtovaná verze	Šroubovaná verze	Nýtovaná verze	Nýtovaná verze
2000	43000-2000	43010-2000	43001-2000	43011-2000	43012
2125	43000-2125	43010-2125	43001-2125	43011-2125	43012
2250	43000-2250	43010-2250	43001-2250	43011-2250	43012
2375	43000-2375	43010-2375	43001-2375	43011-2375	43012
2500	43000-2500	43010-2500	43001-2500	43011-2500	43012
2750	43000-2750	43010-2750	43001-2750	43011-2750	43012
3000	43000-3000	43010-3000	43001-3000	43011-3000	43012

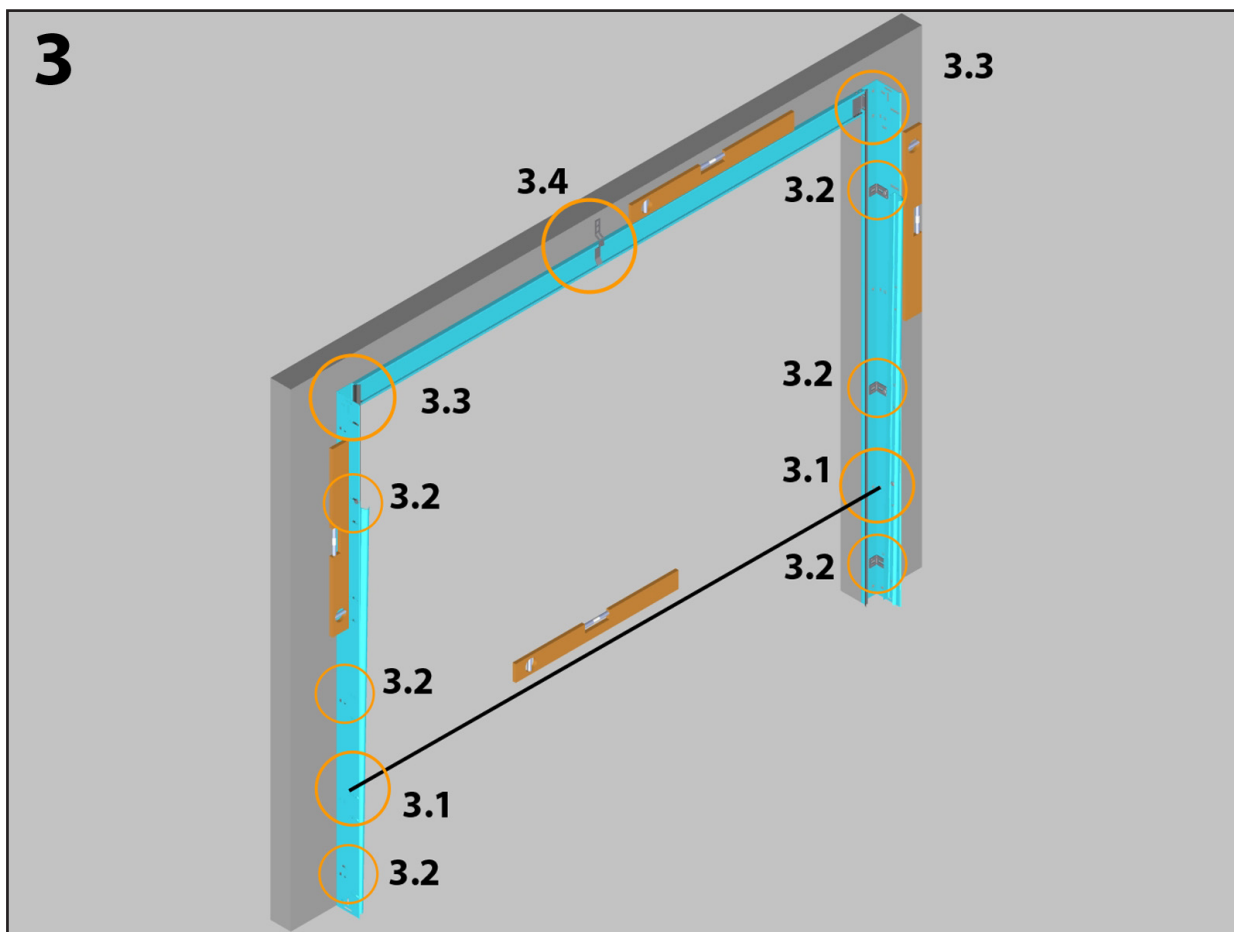
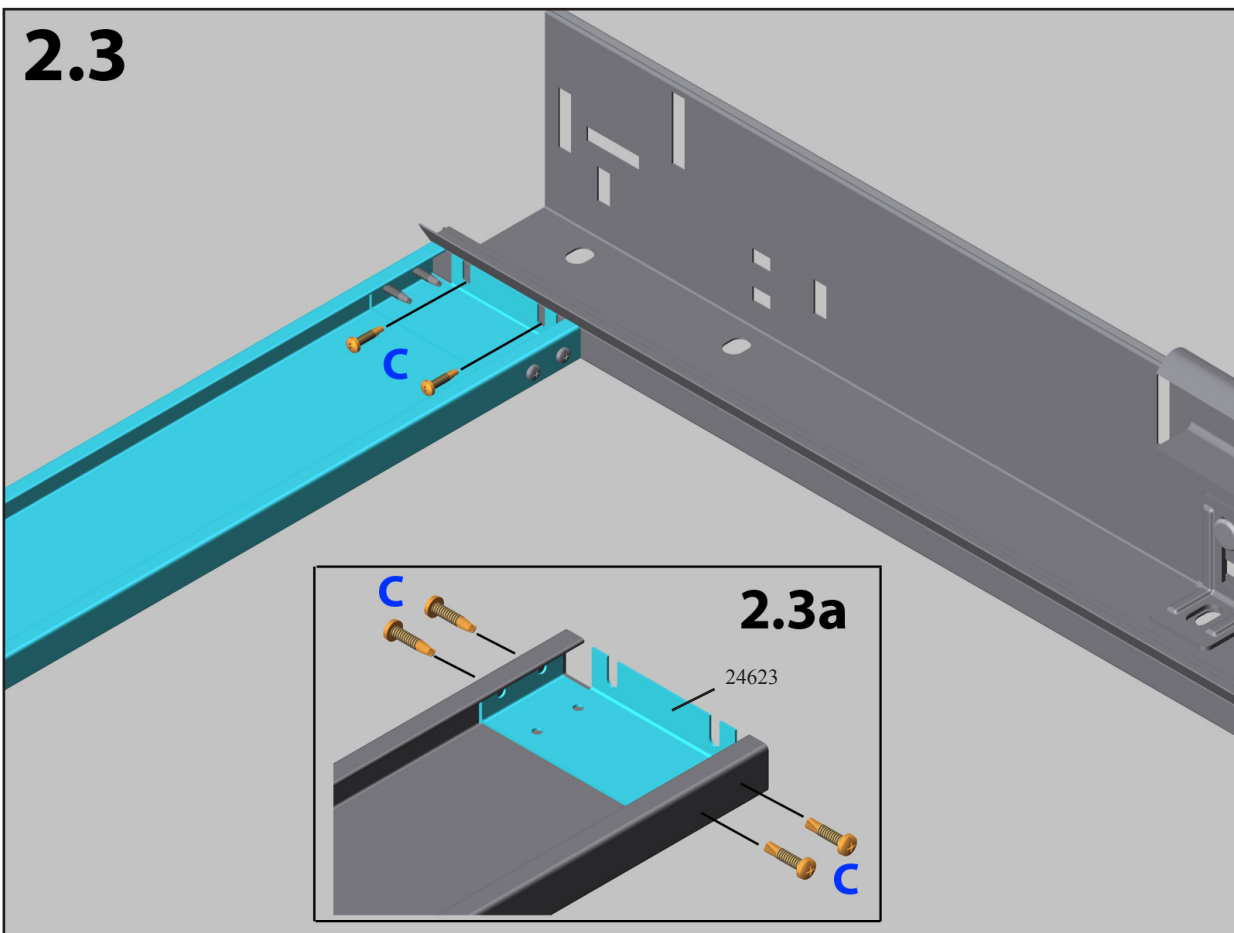
Vertikální stojky

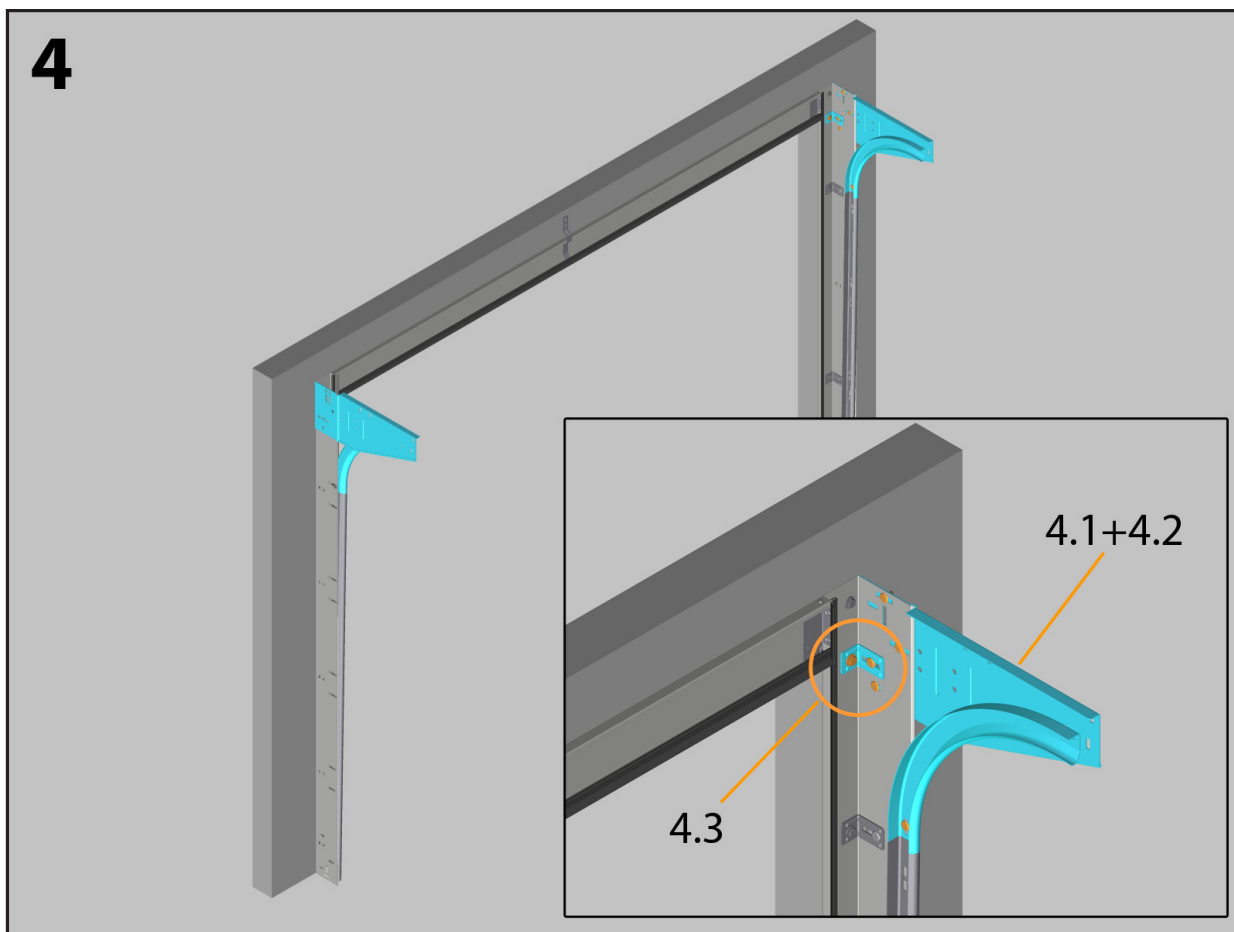
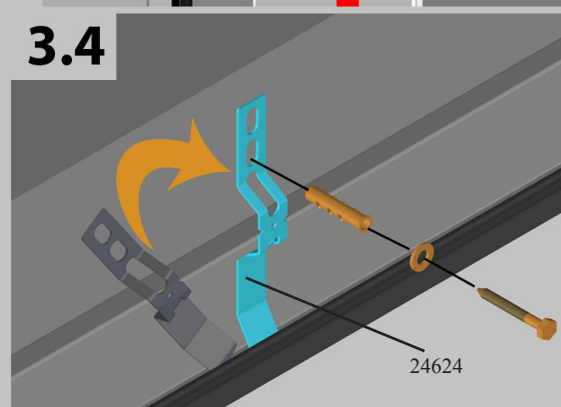
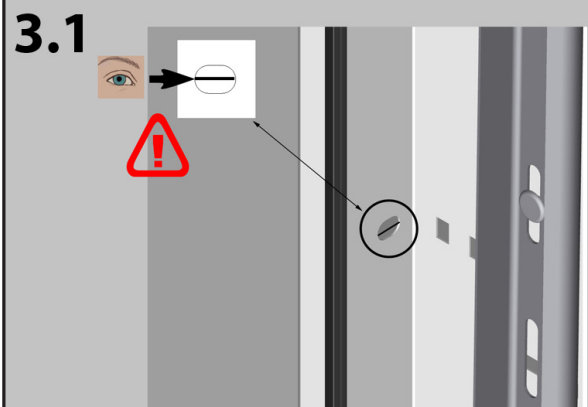
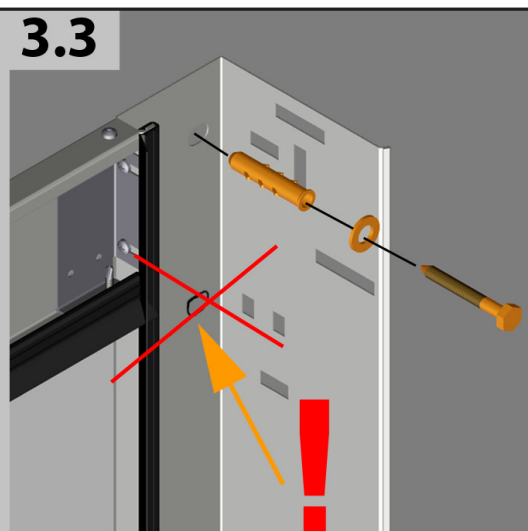
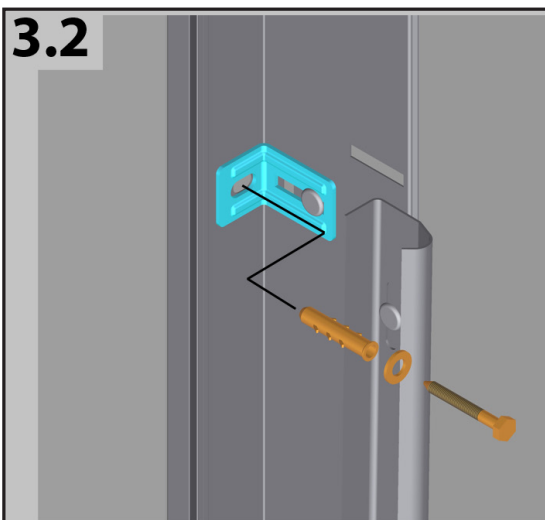


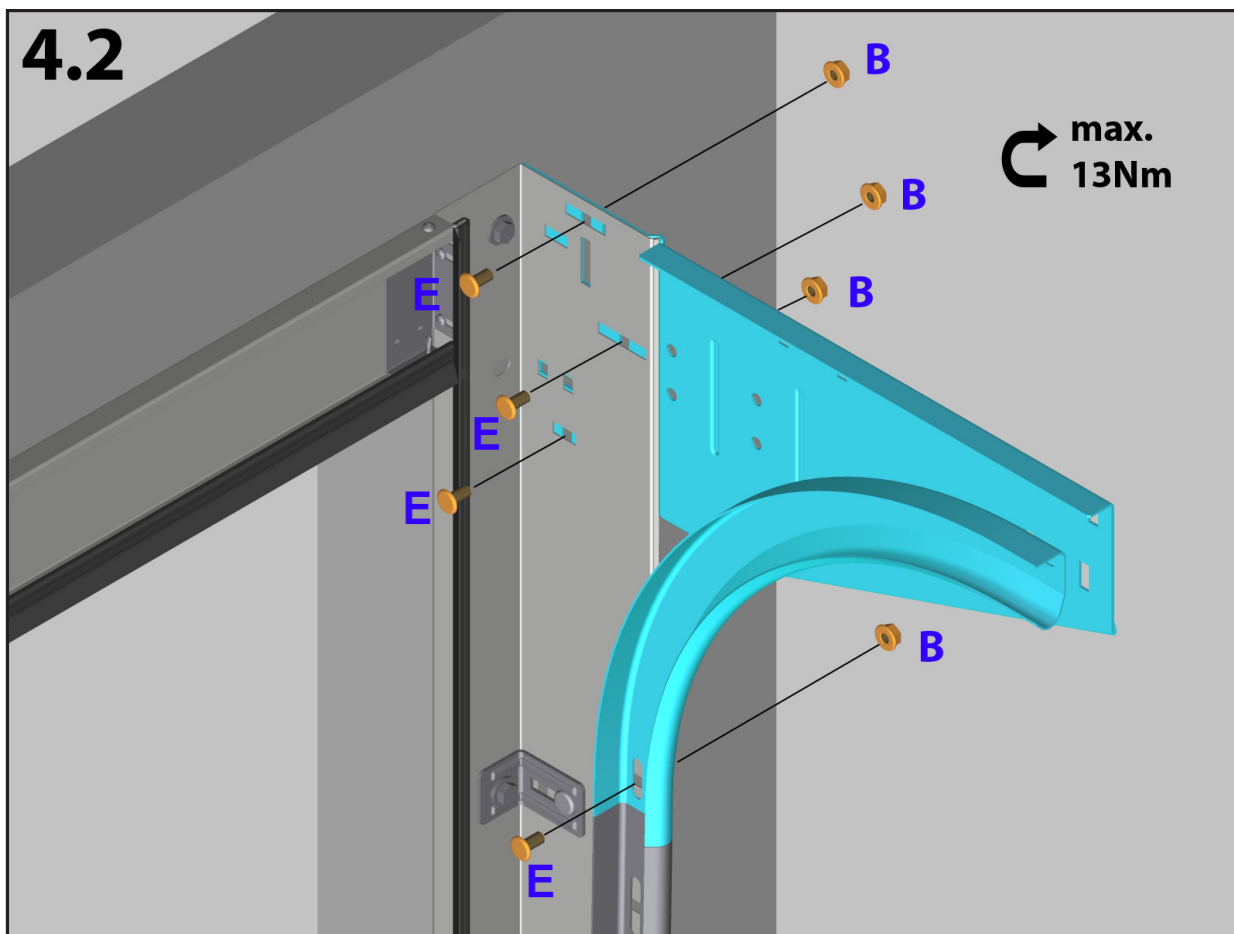
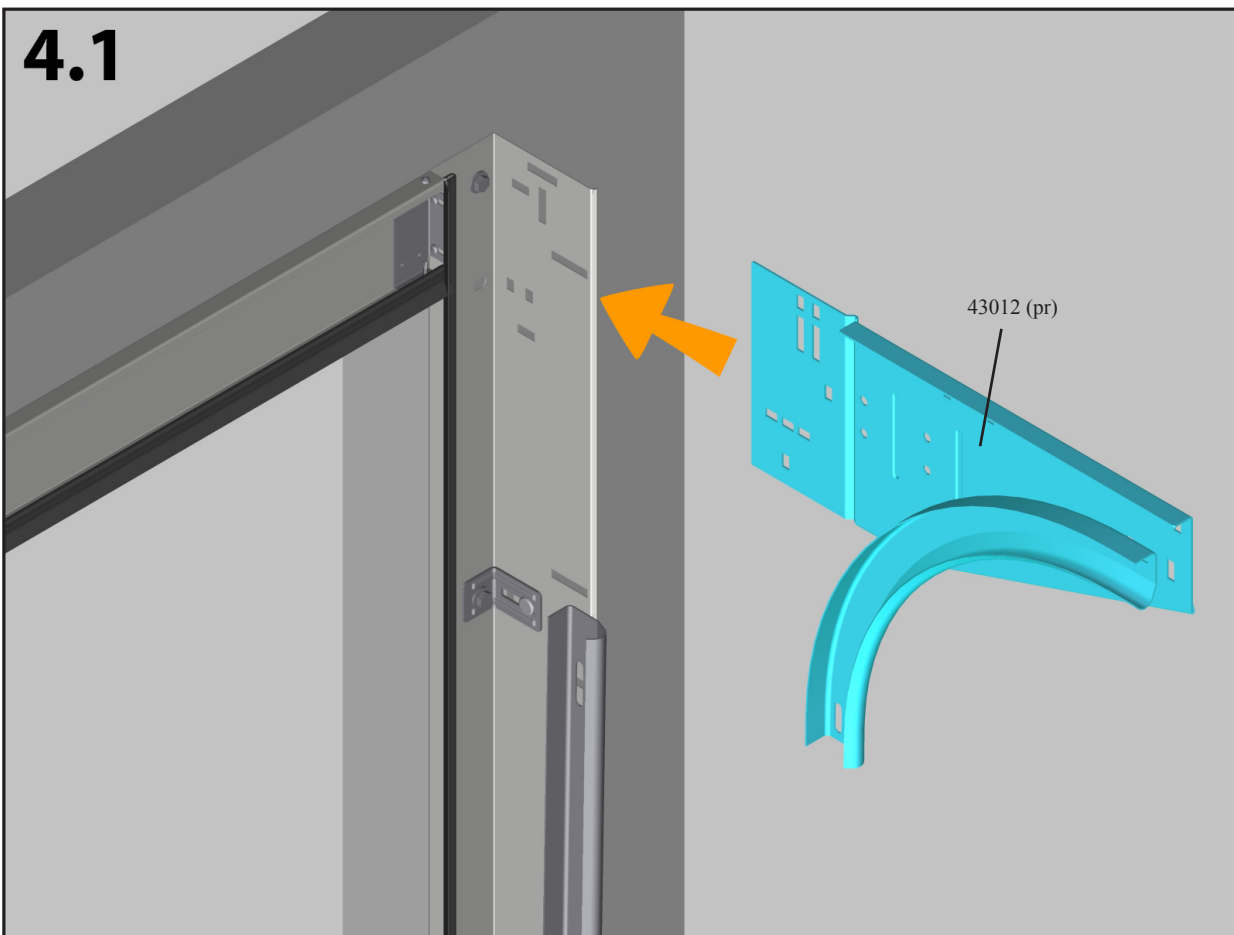




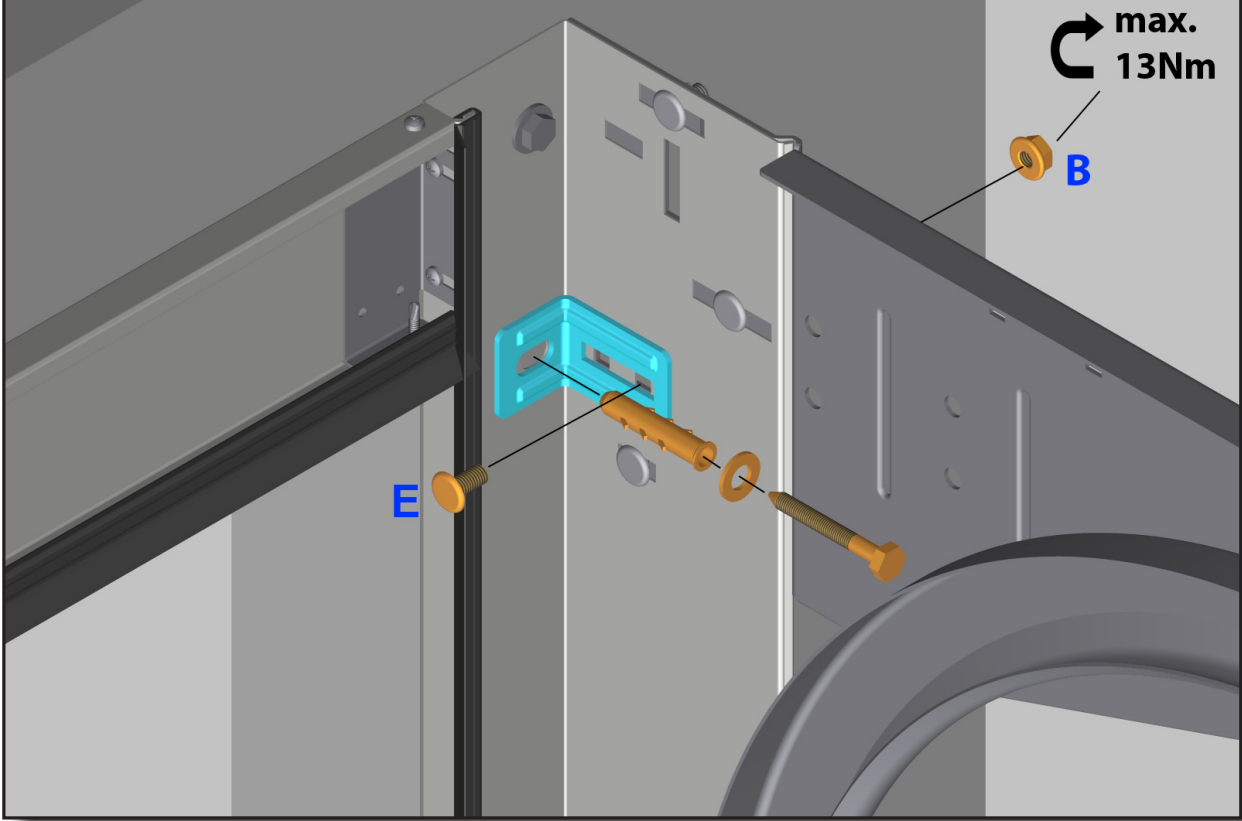




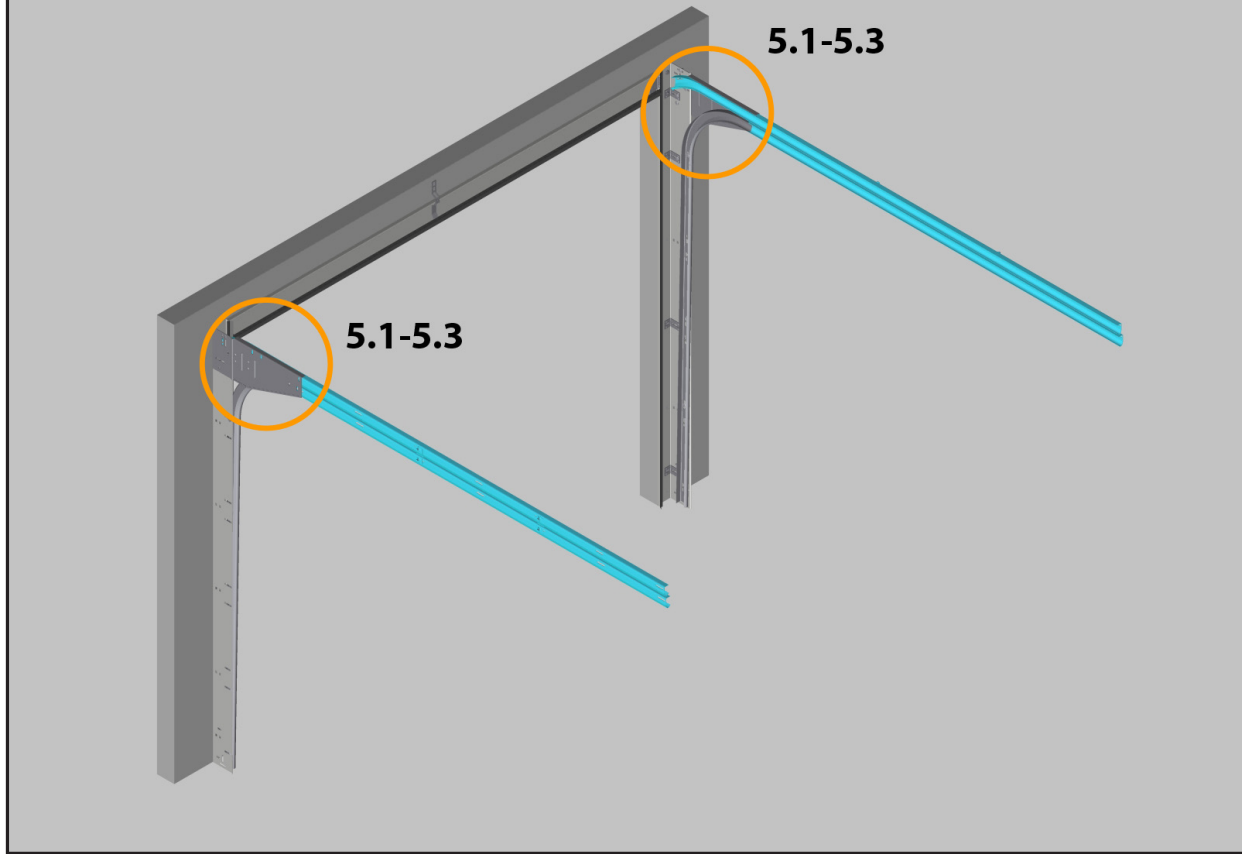


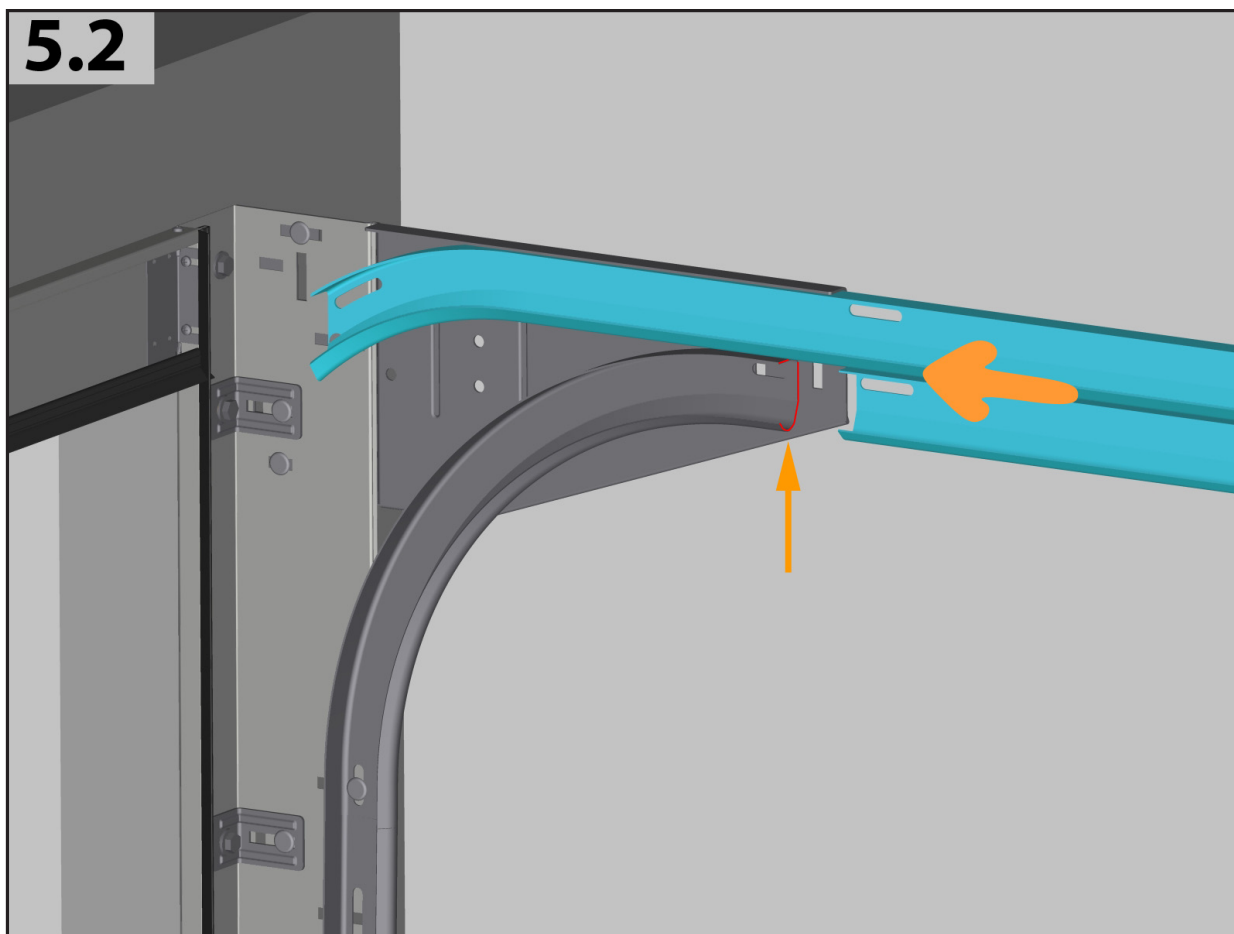
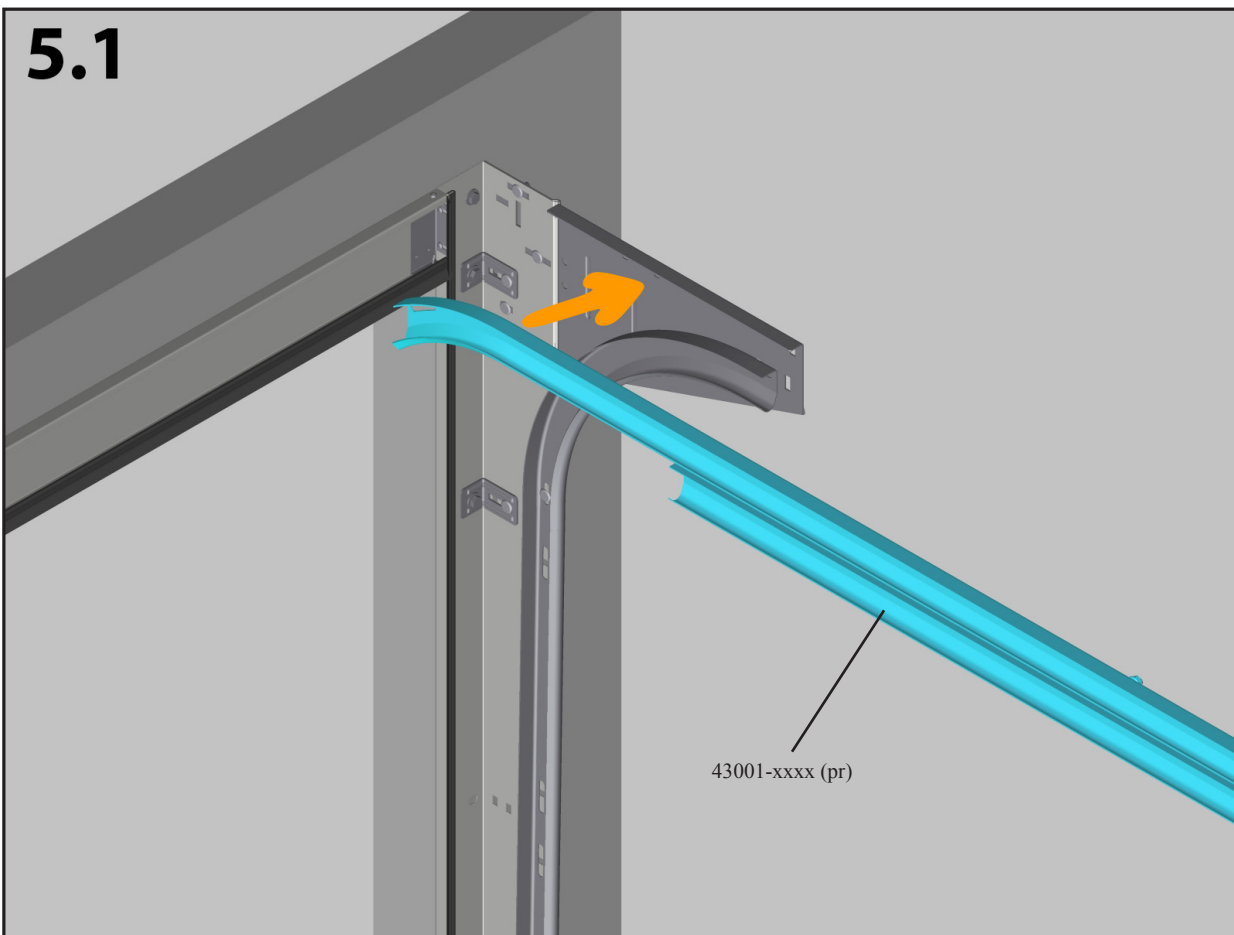


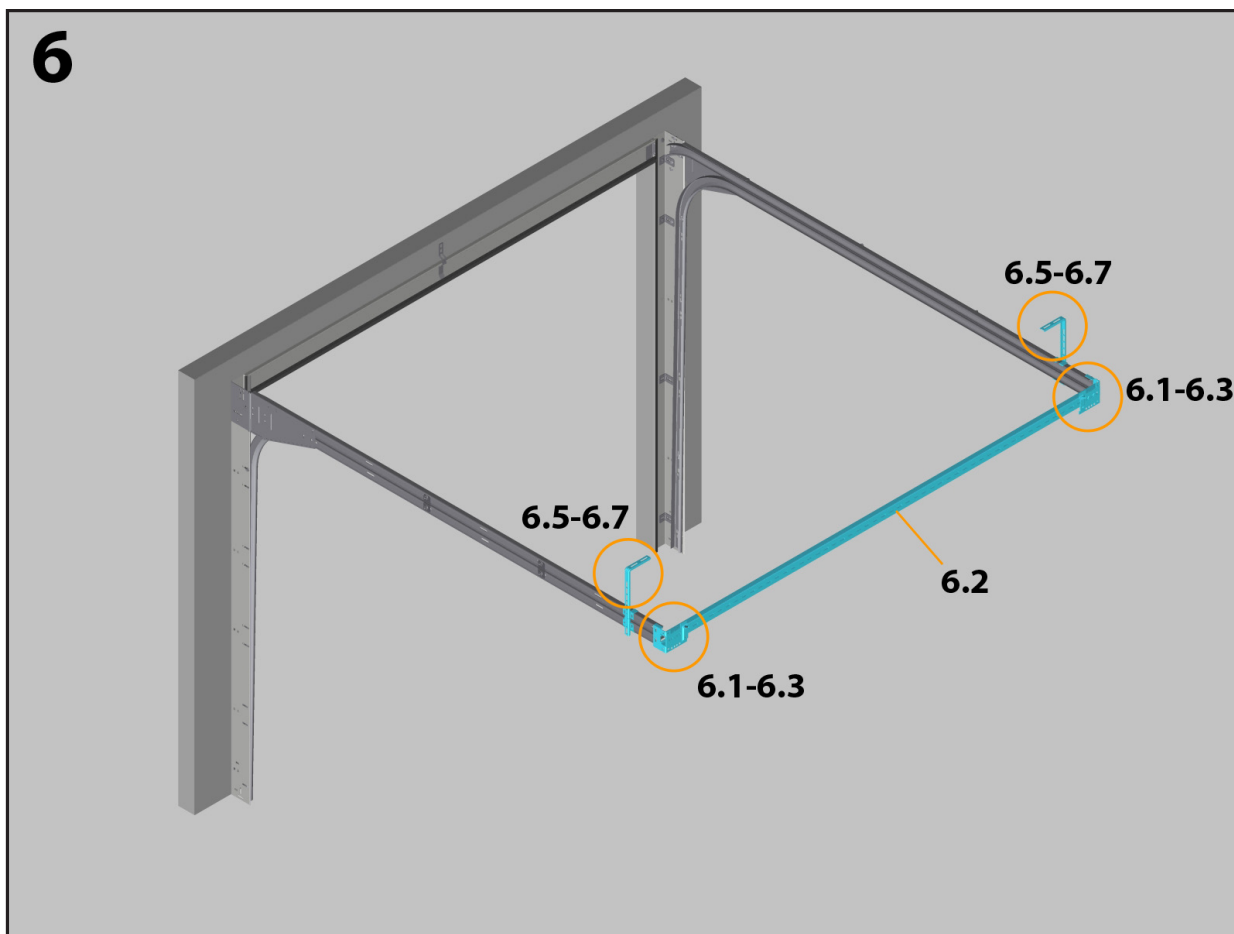
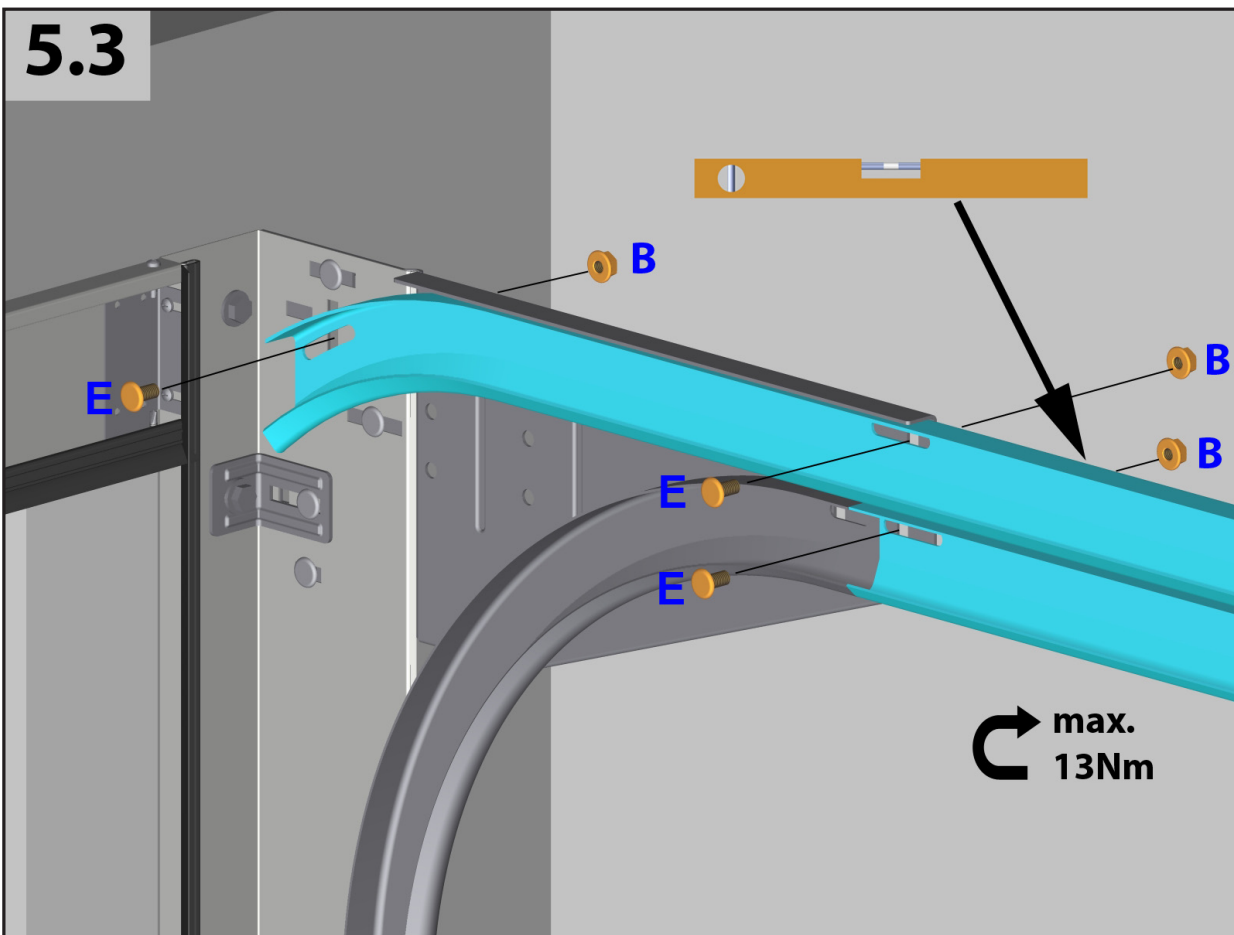
4.3

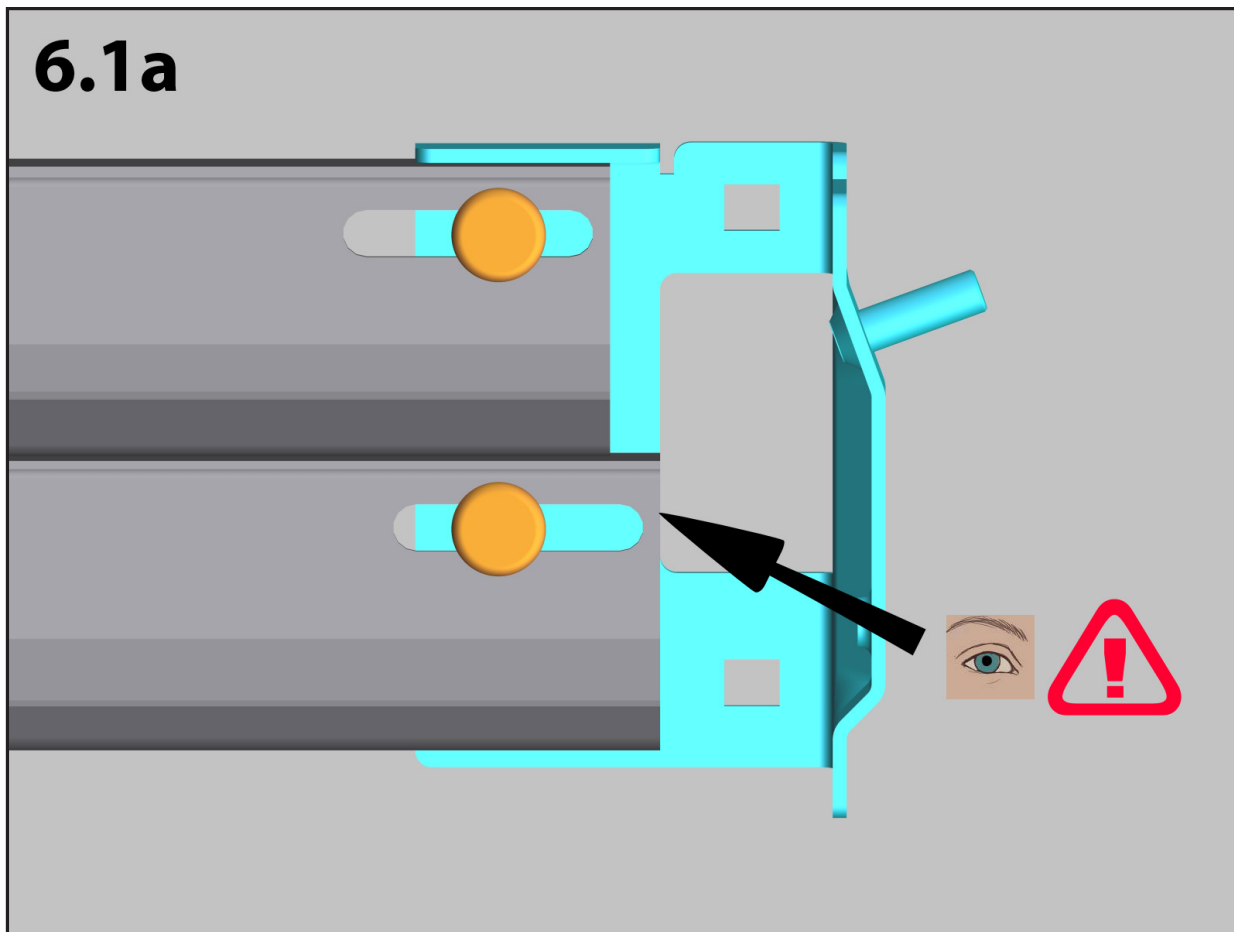
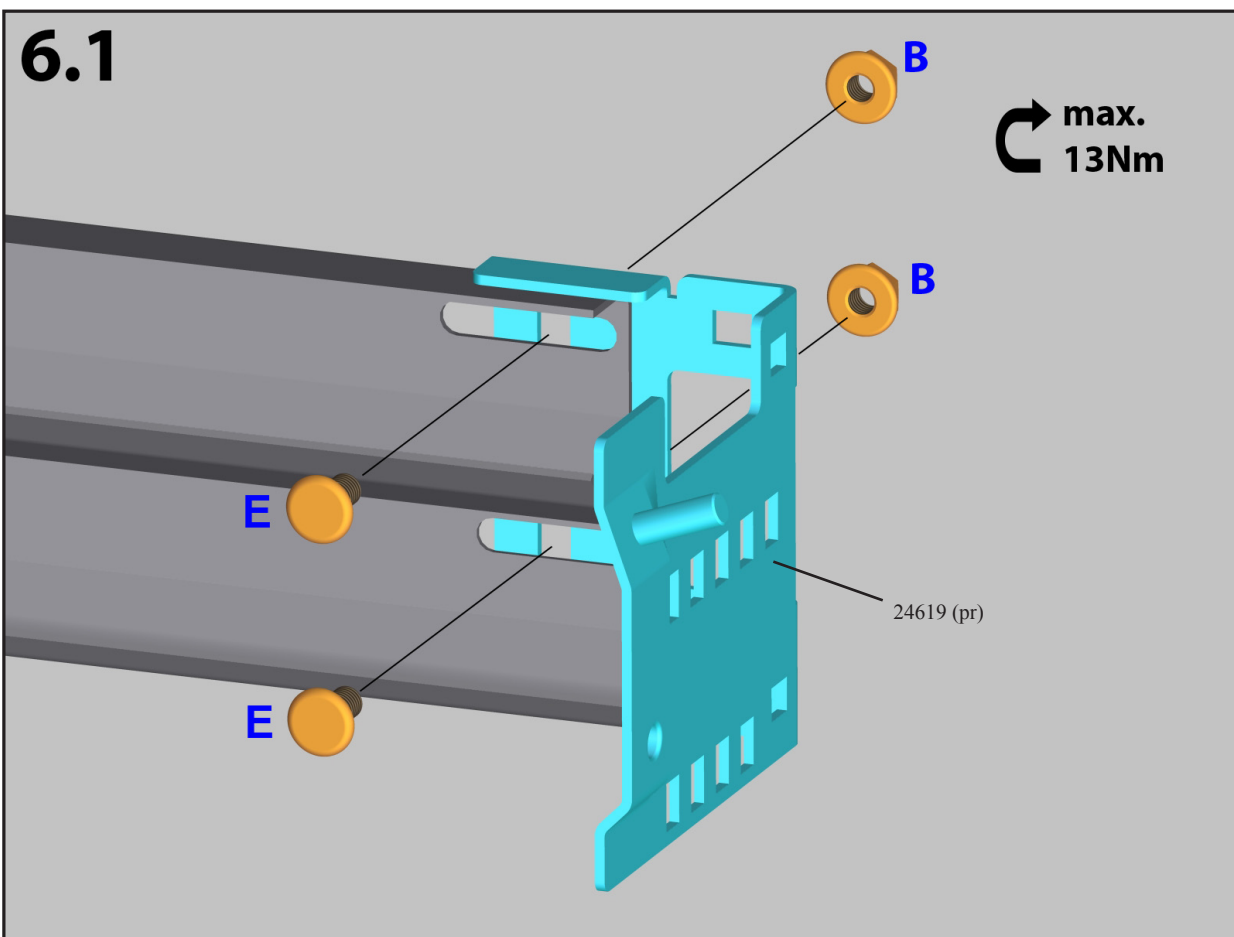


5

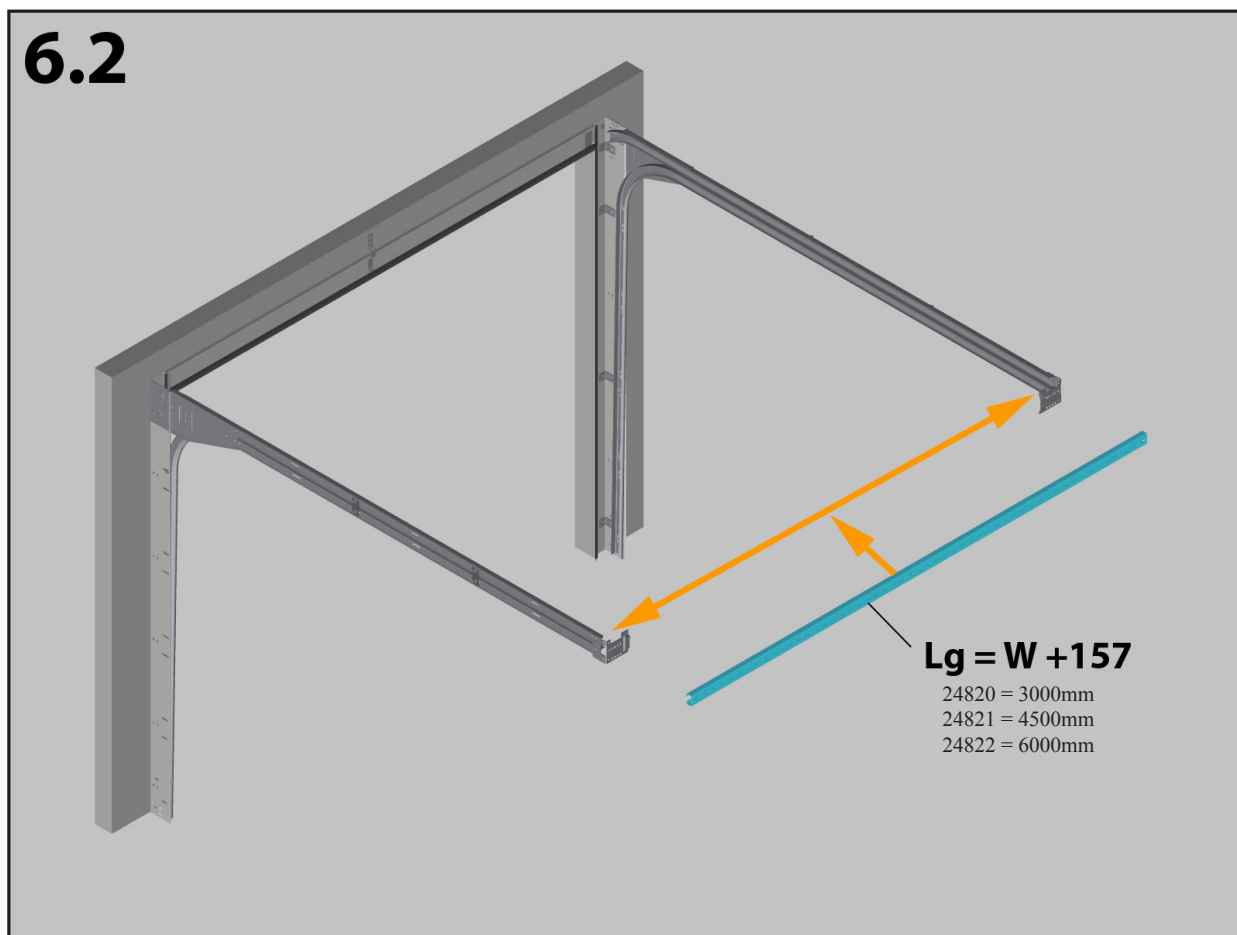




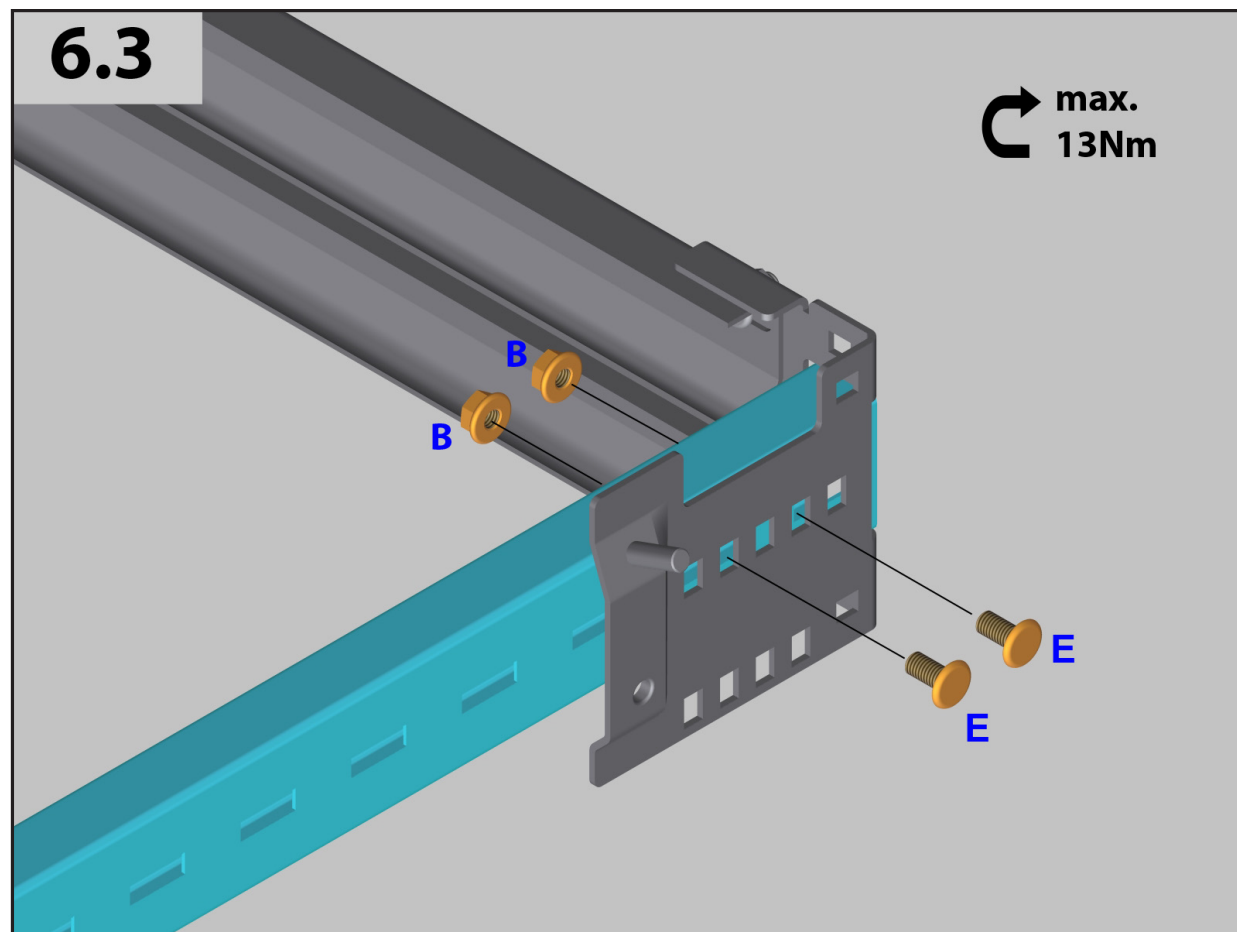


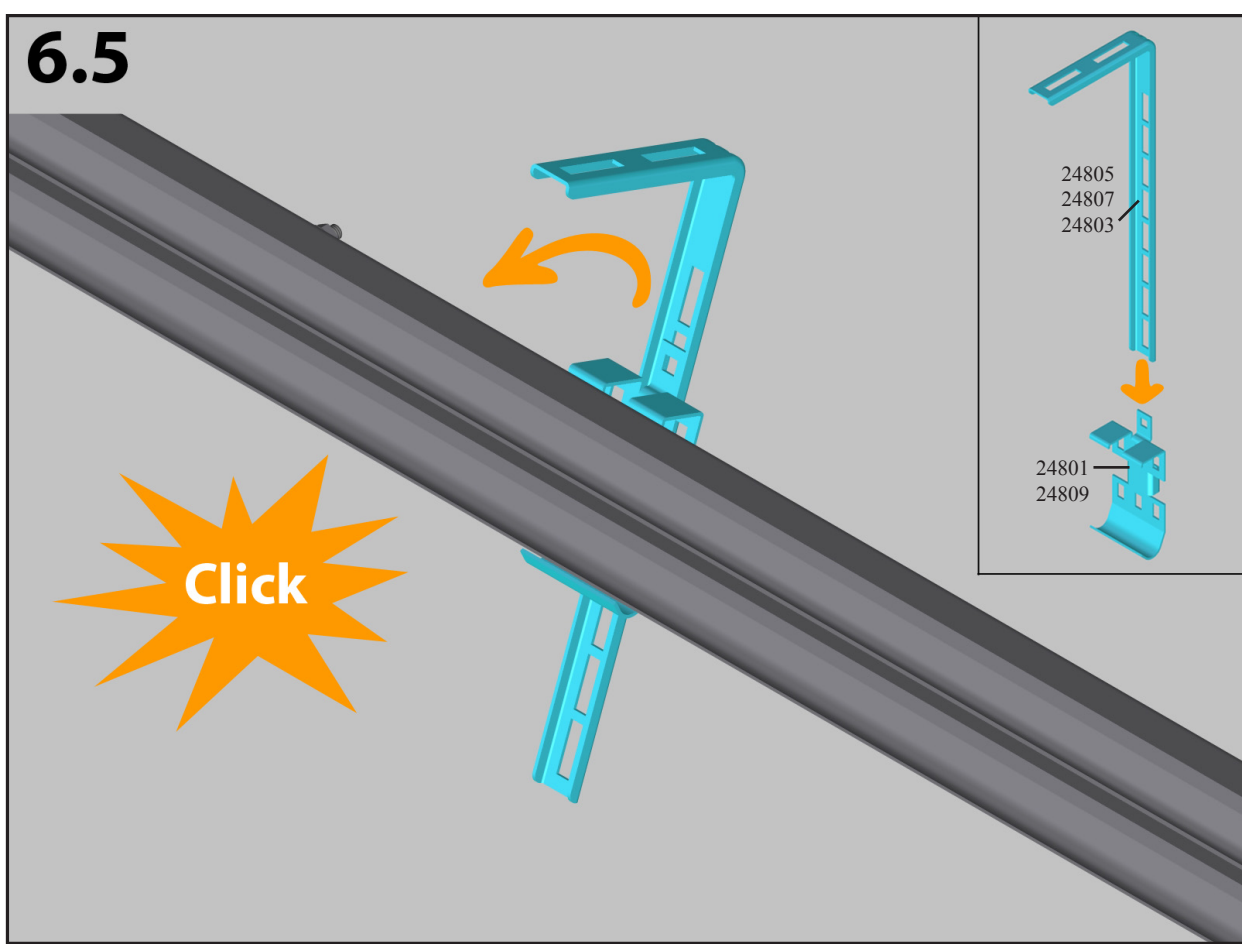
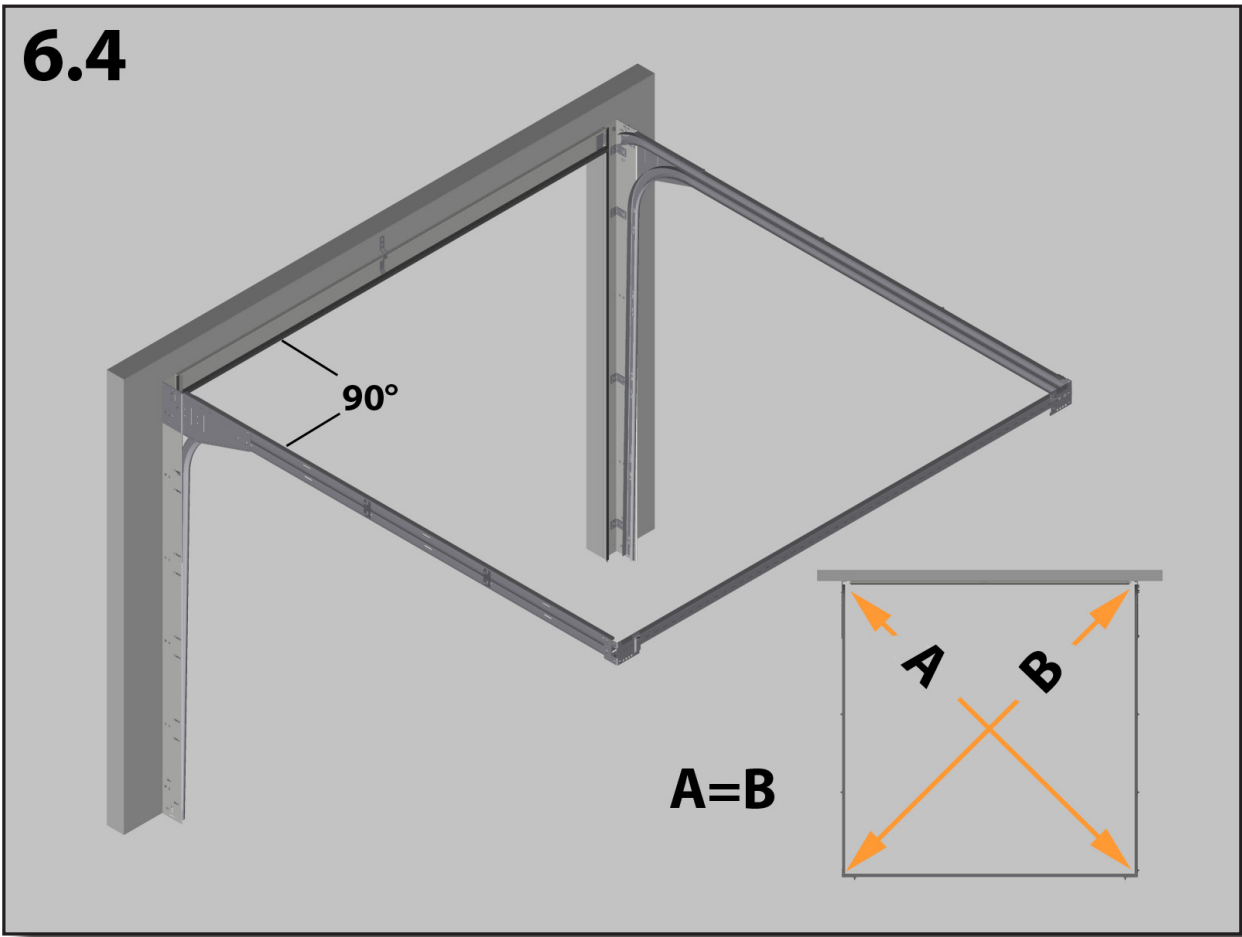


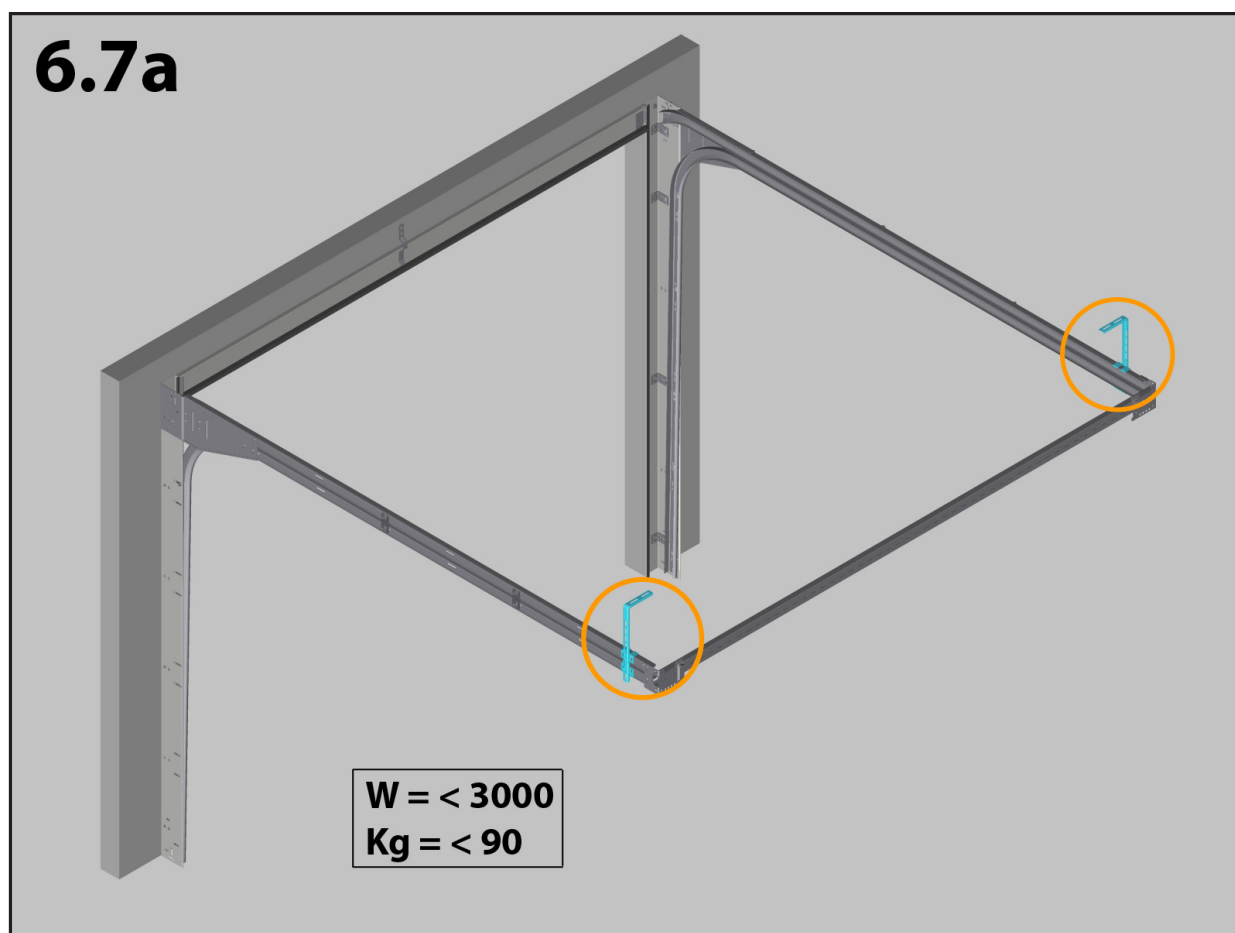
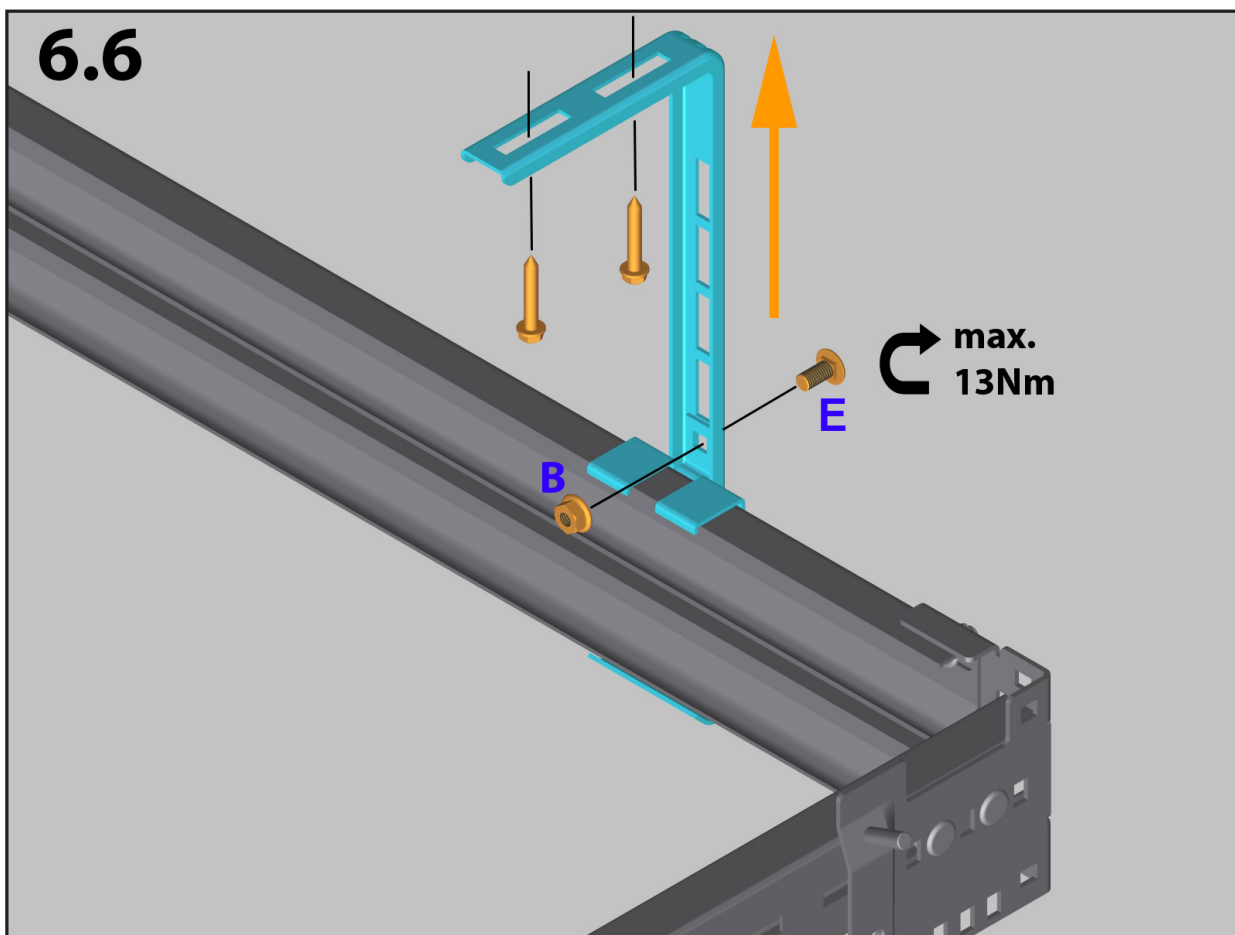
6.2

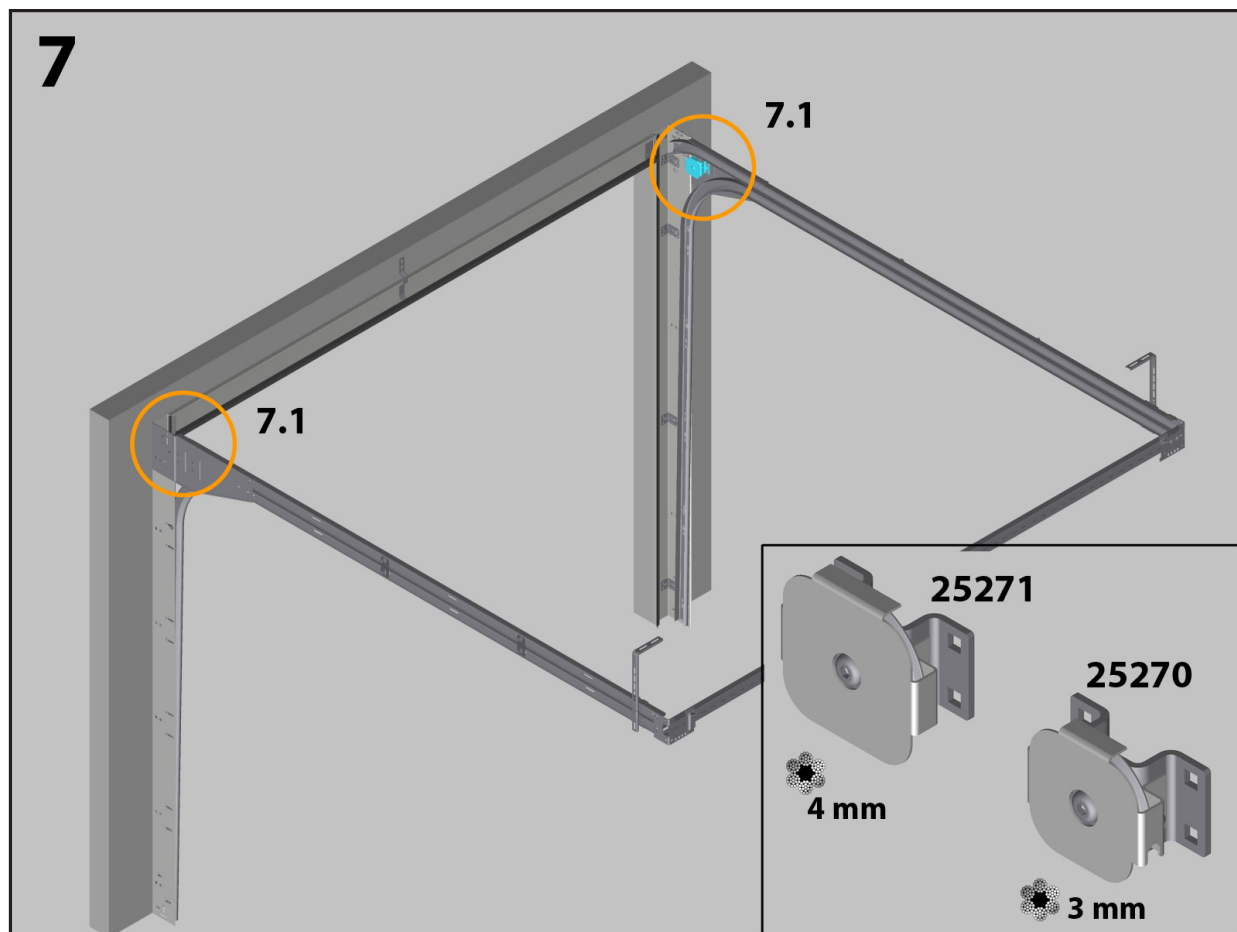
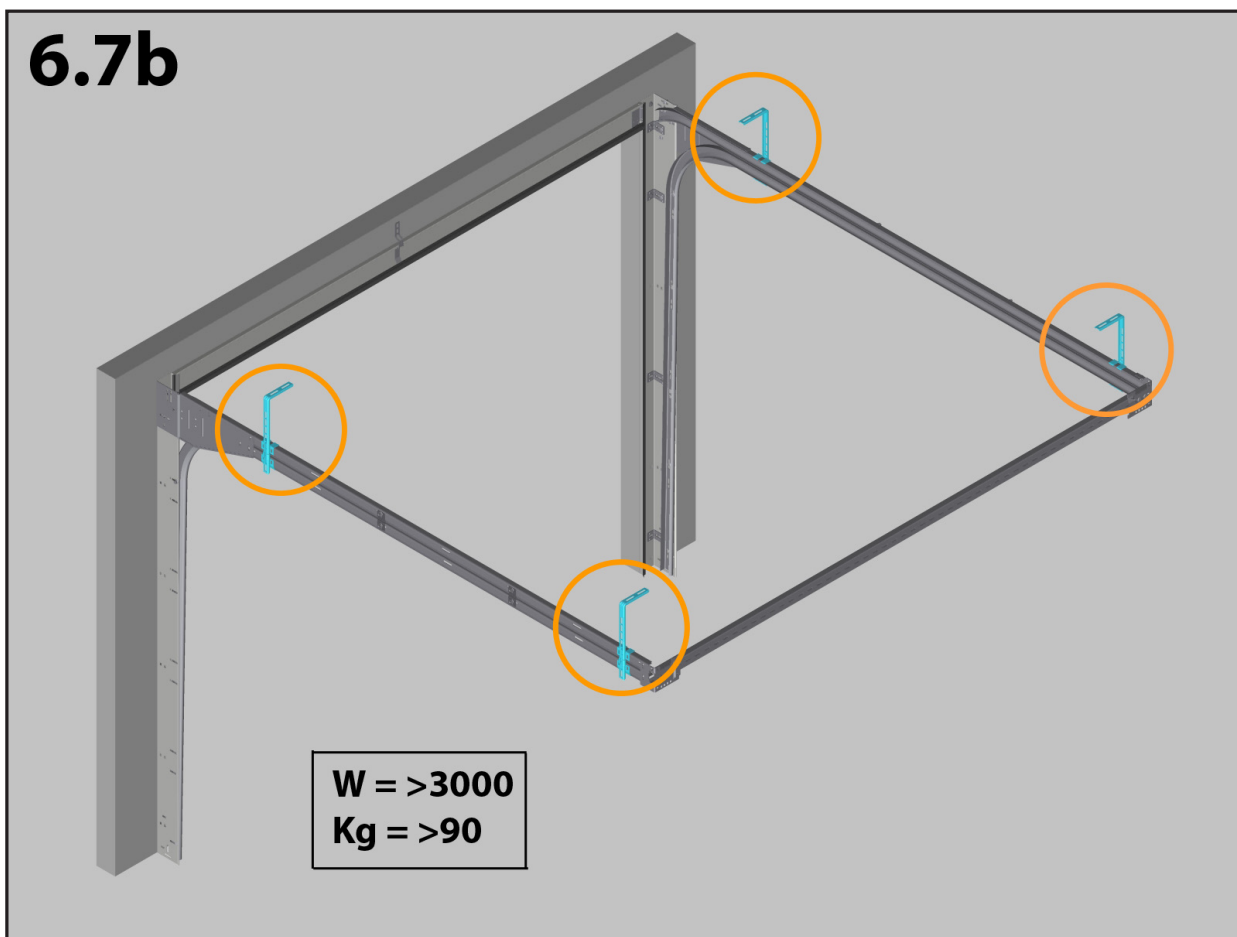


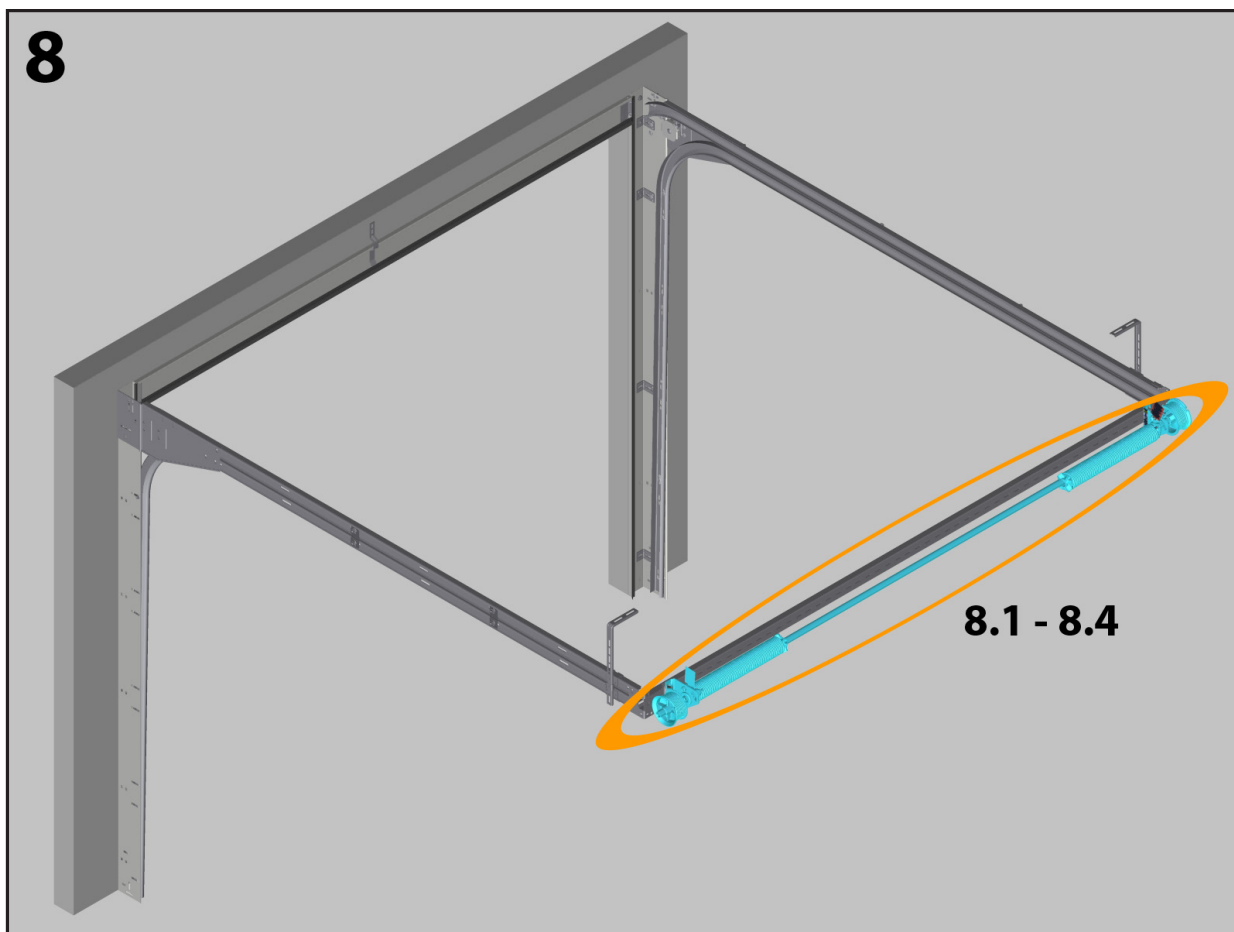
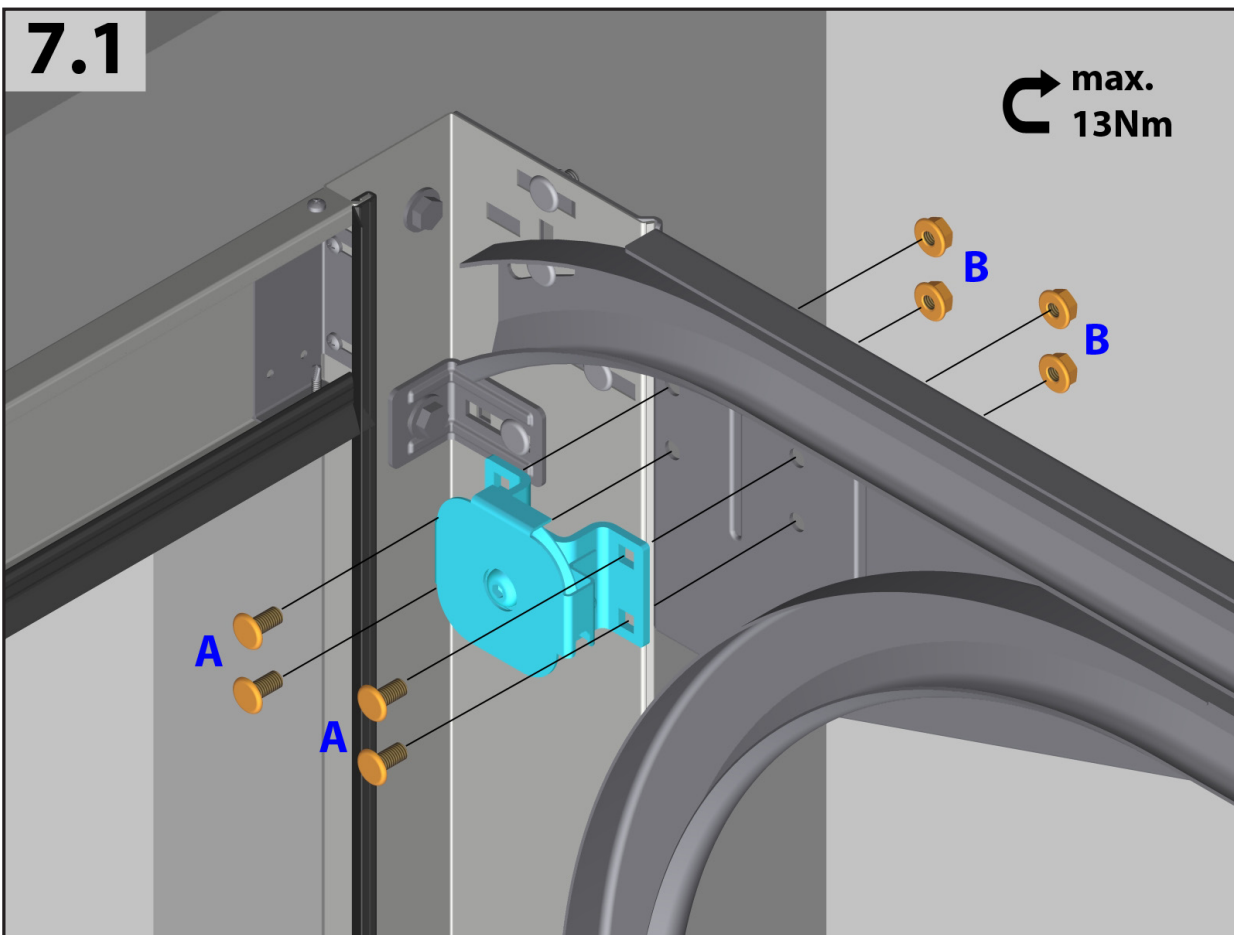
6.3



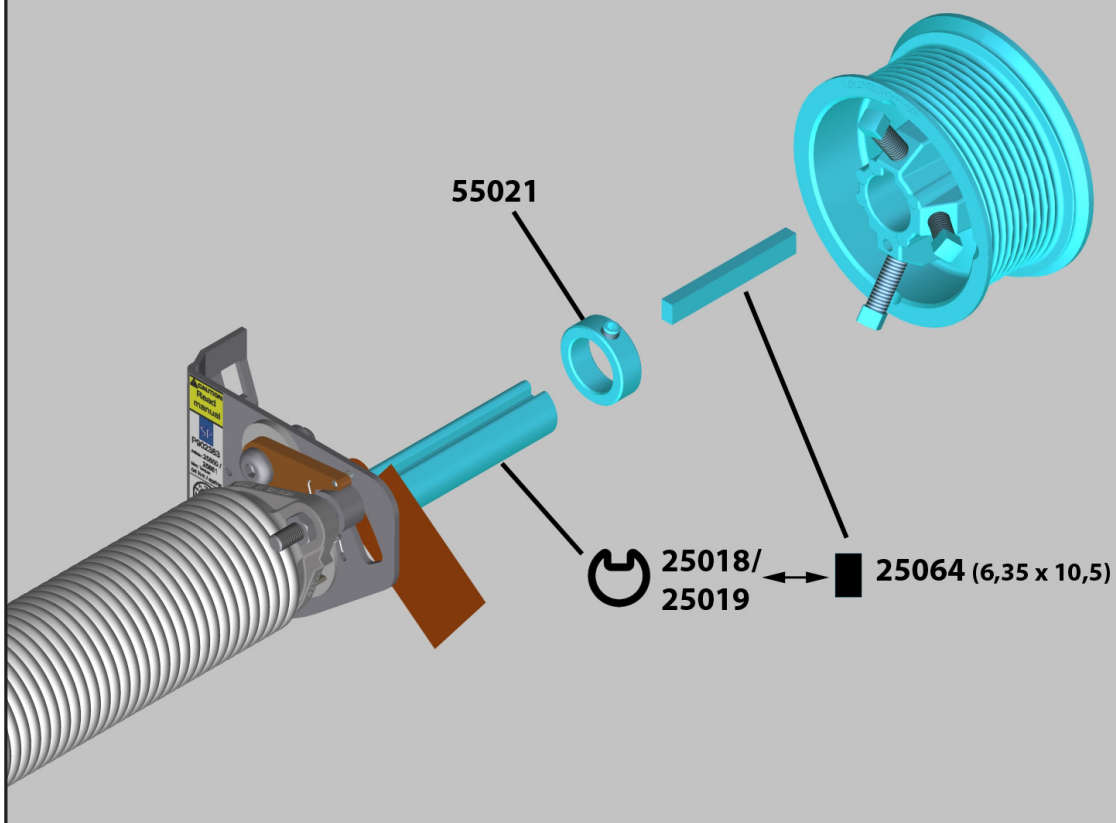




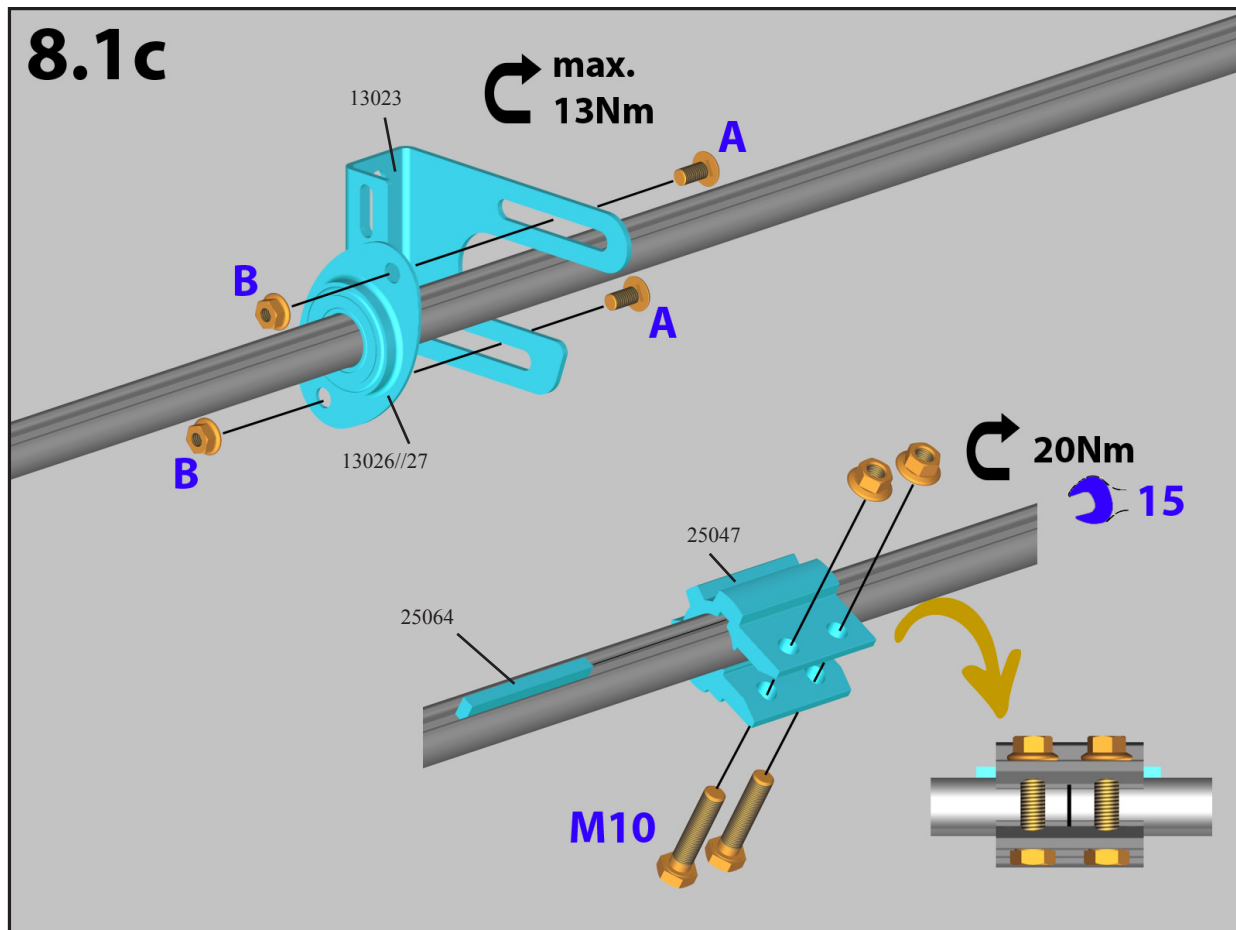


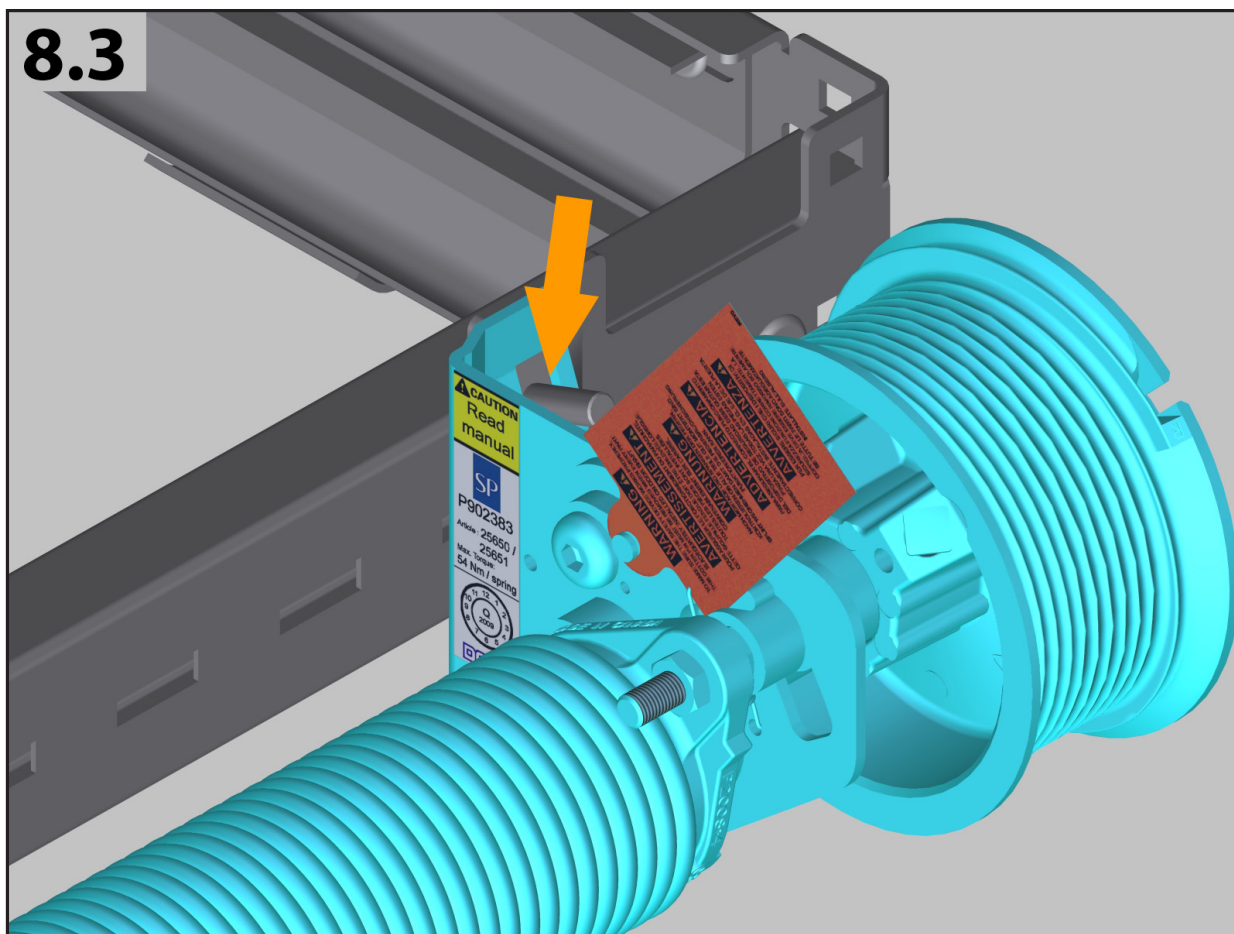
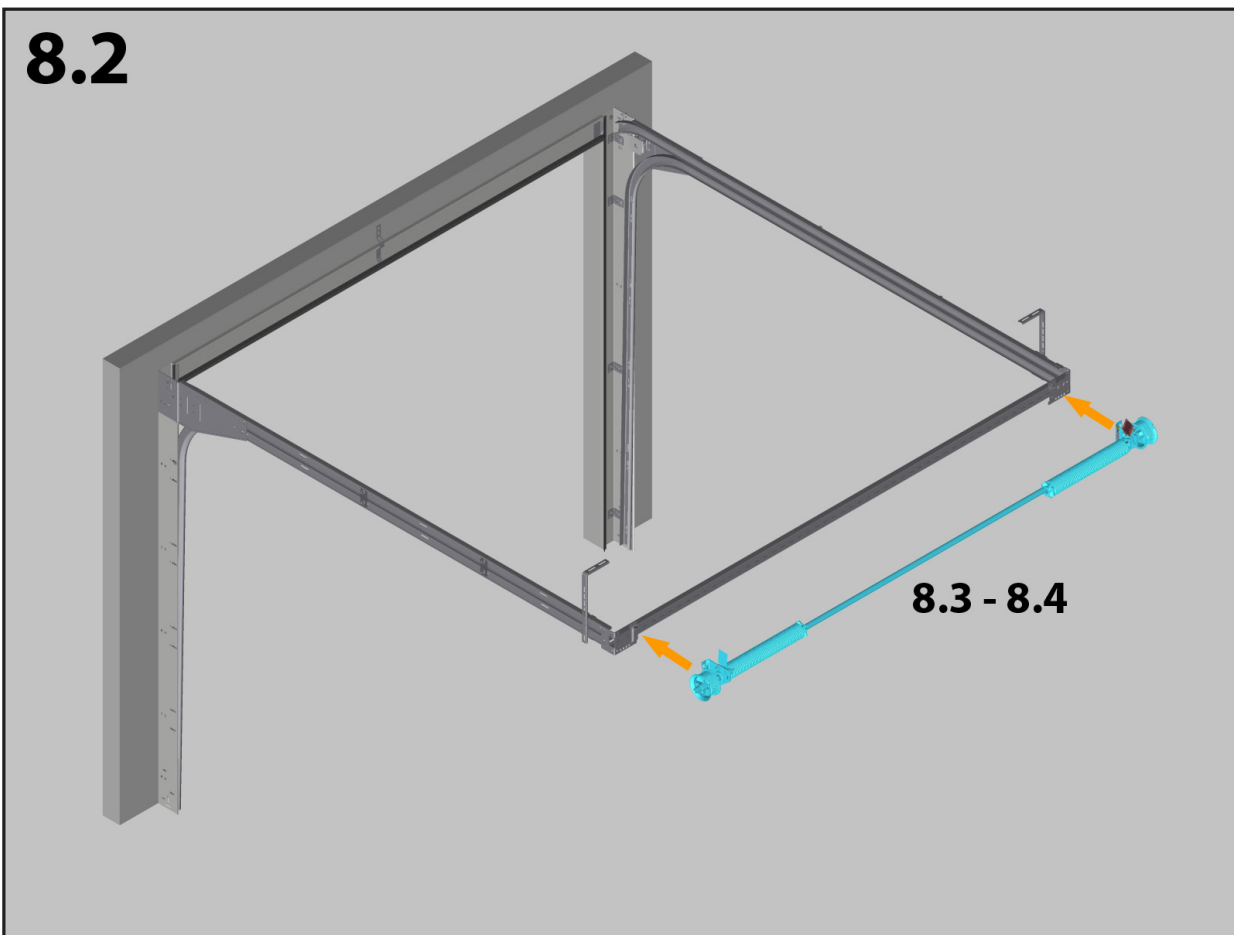


8.1b

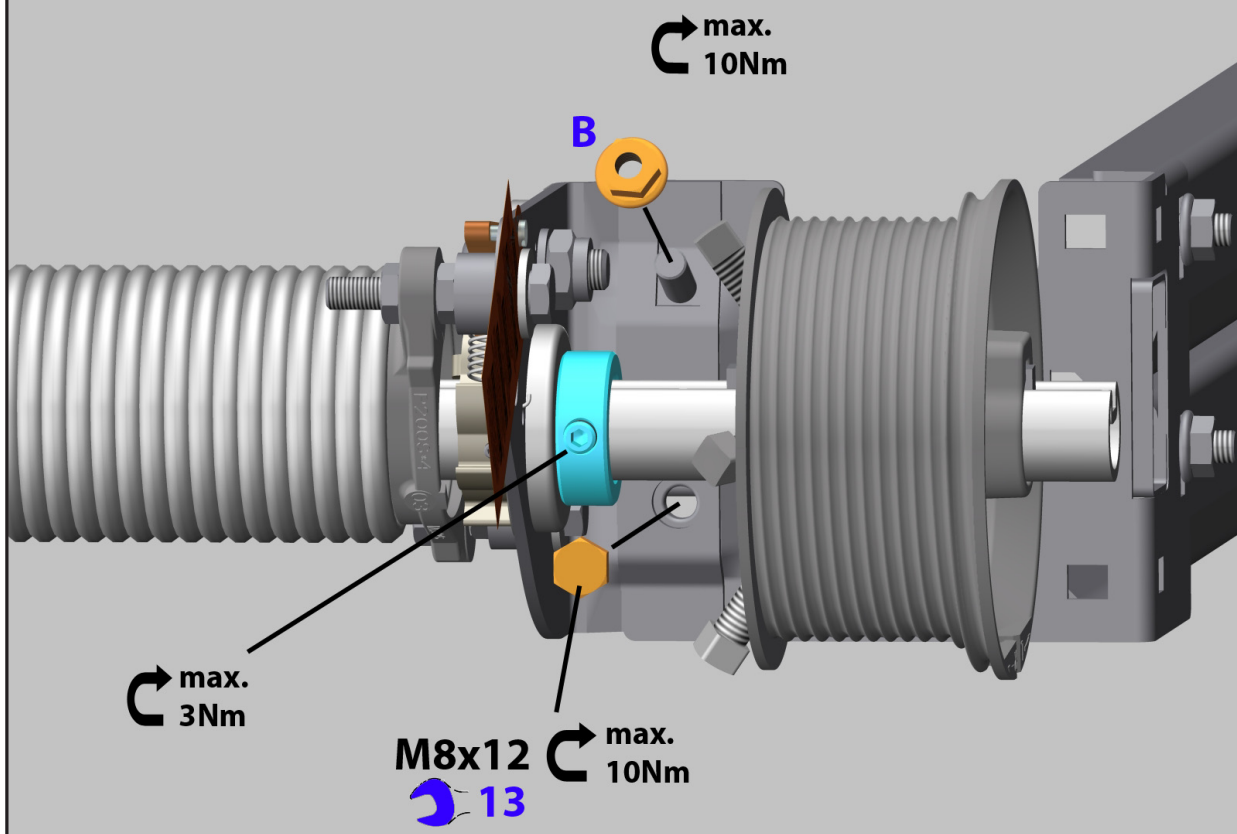


8.1c

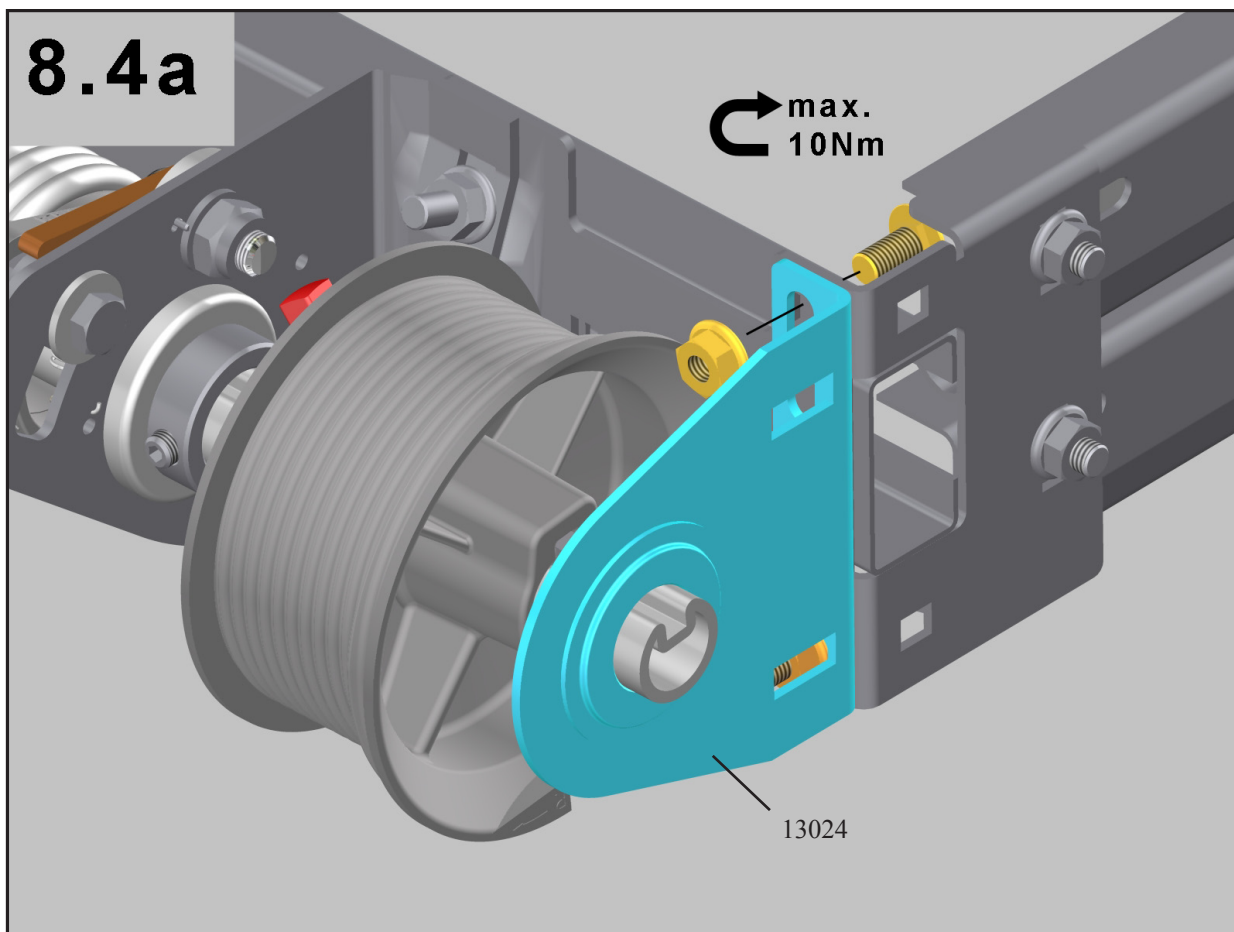


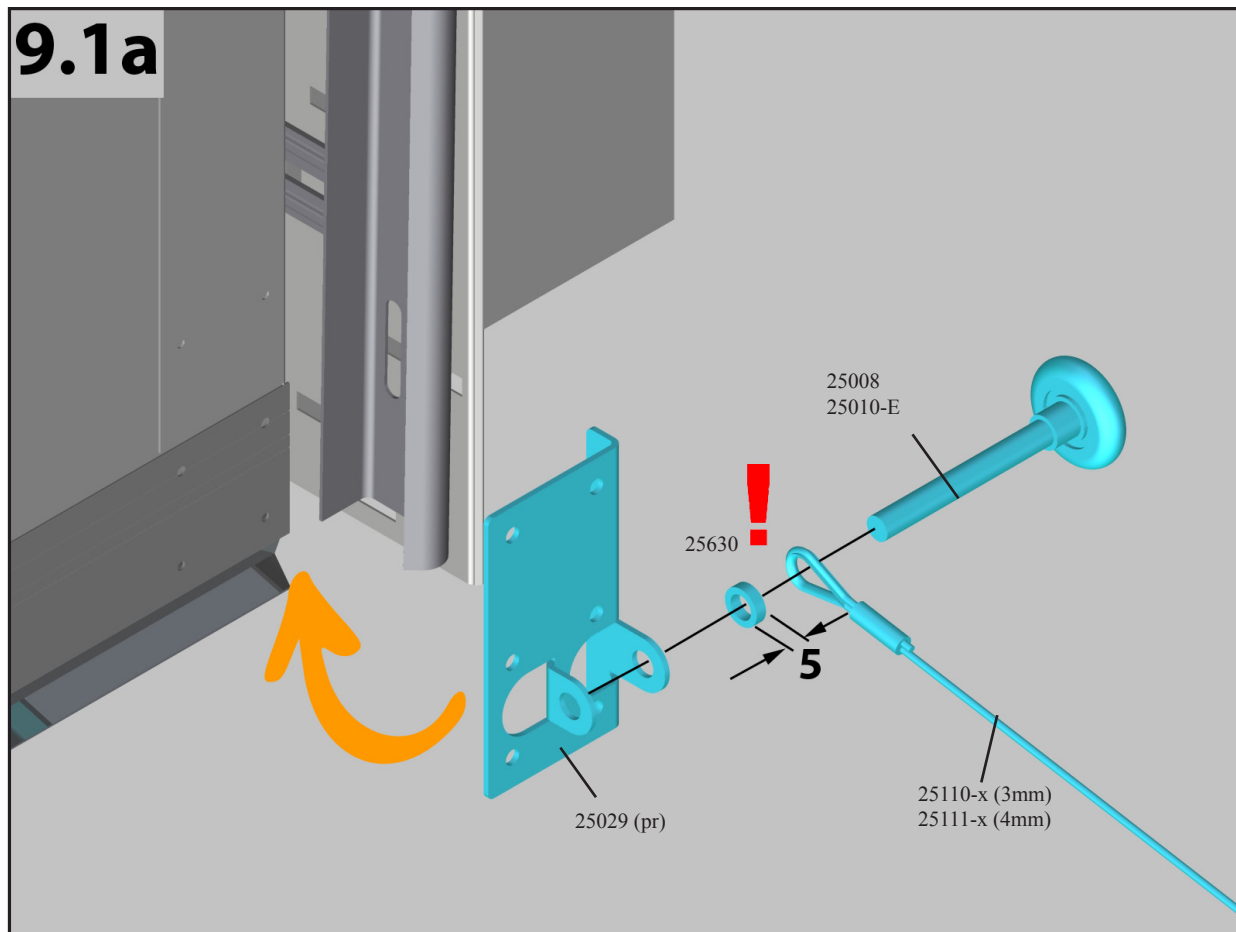
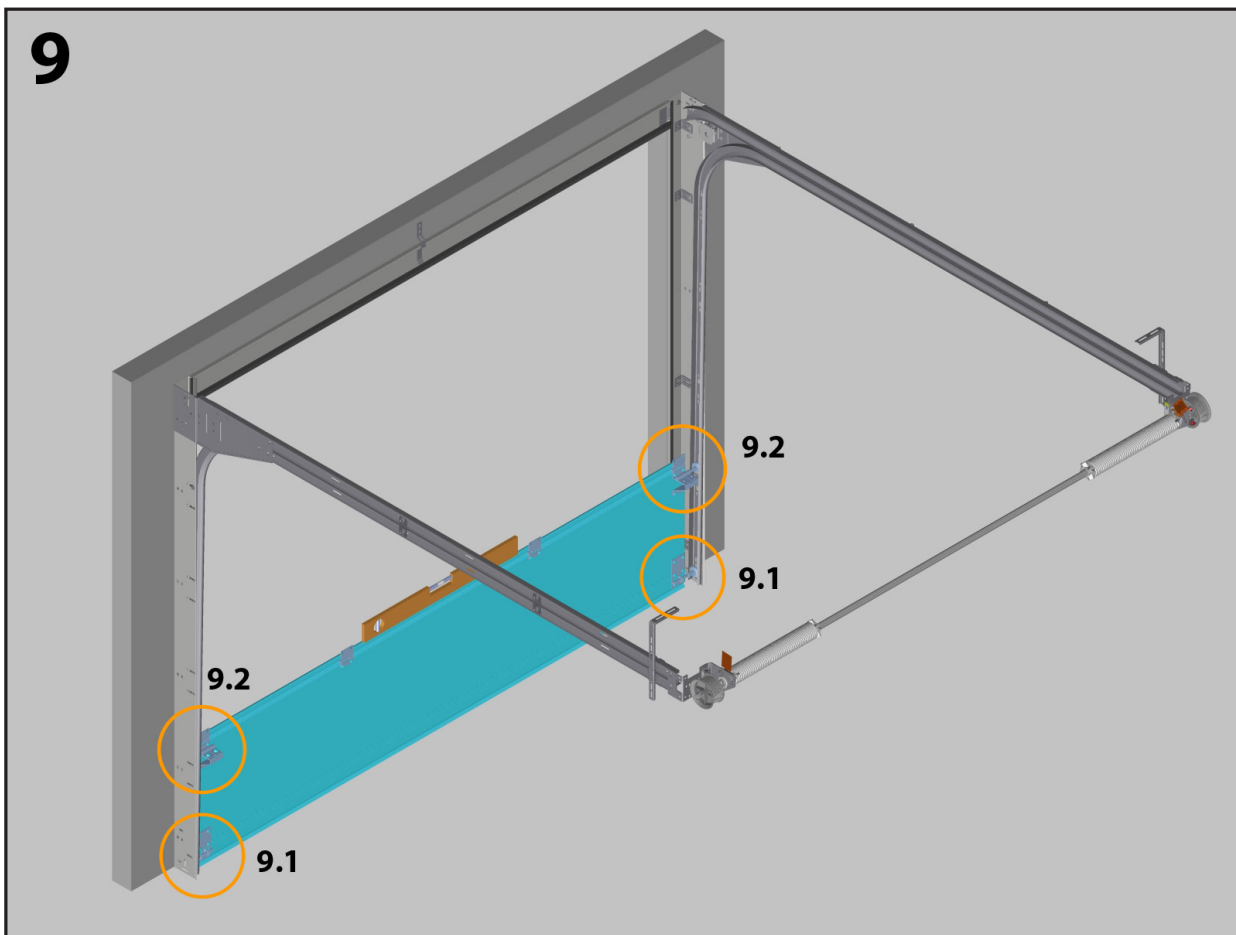


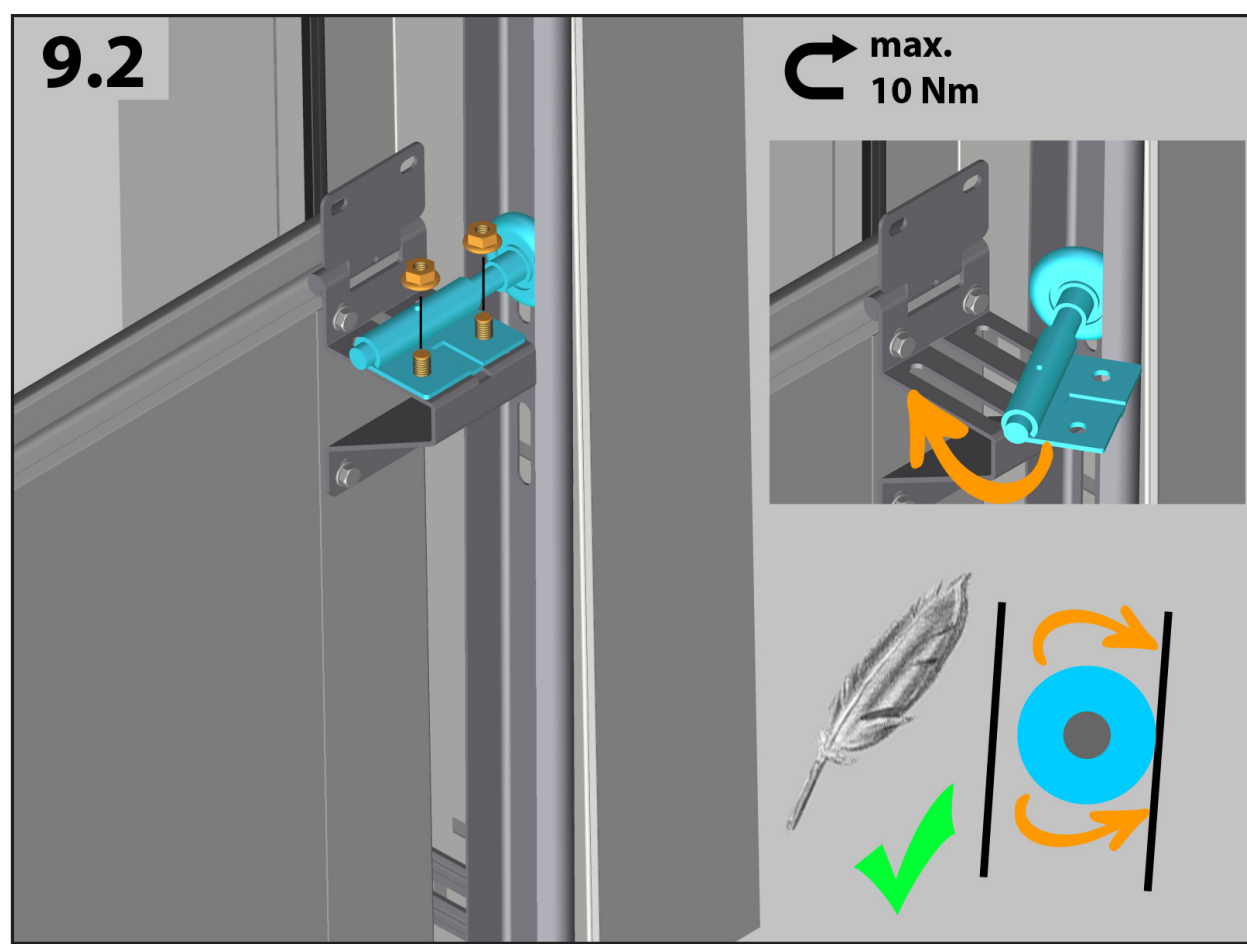
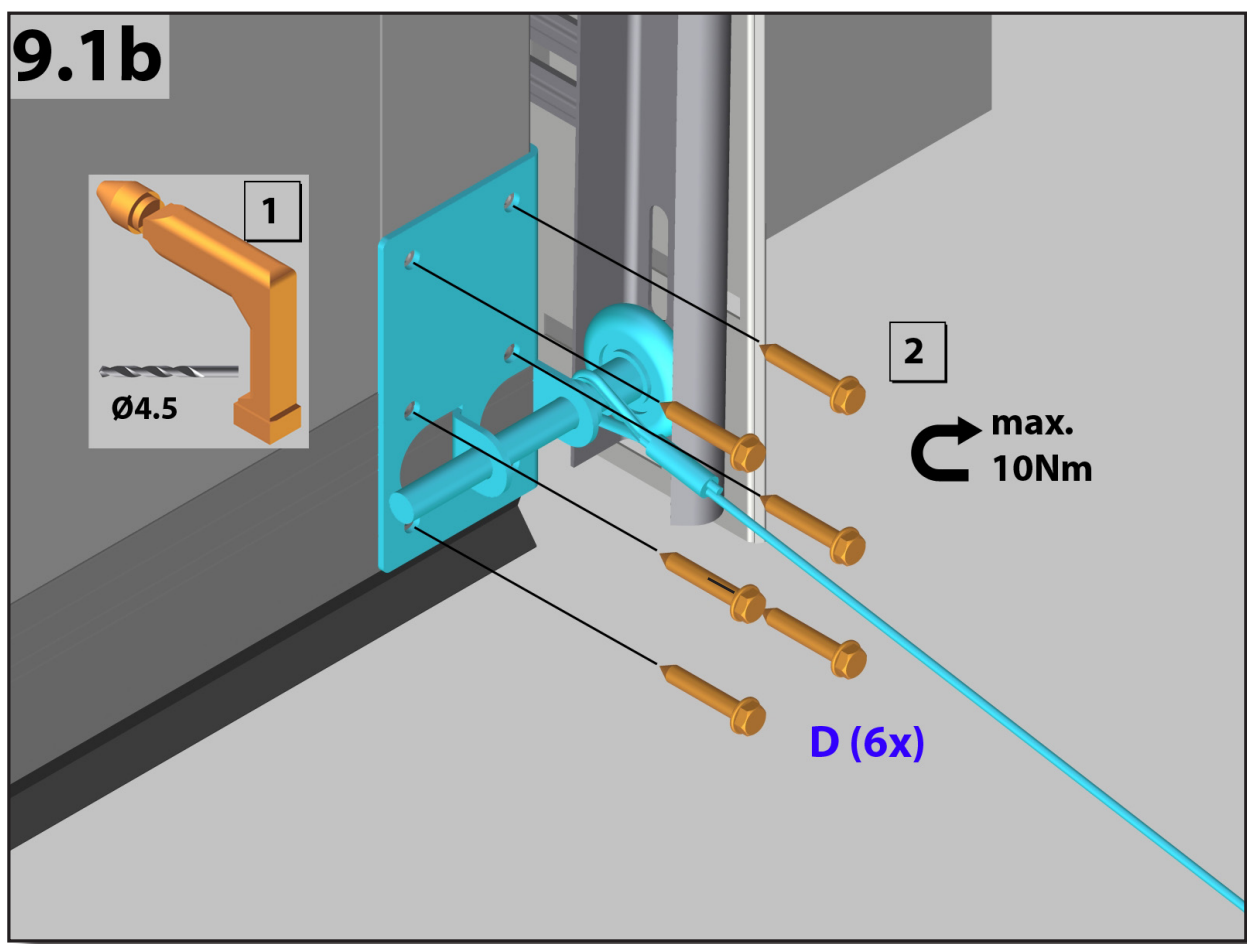
8.4

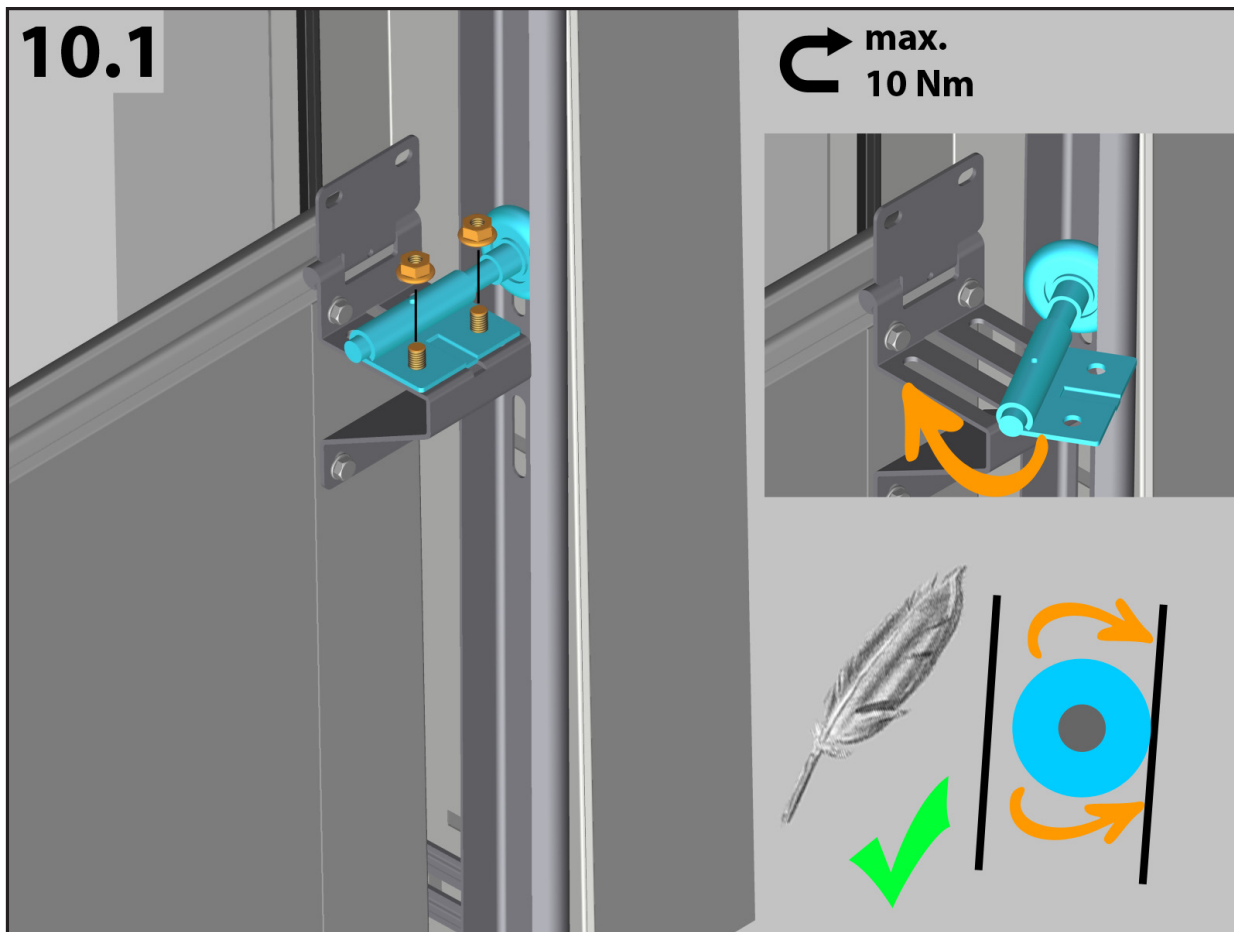
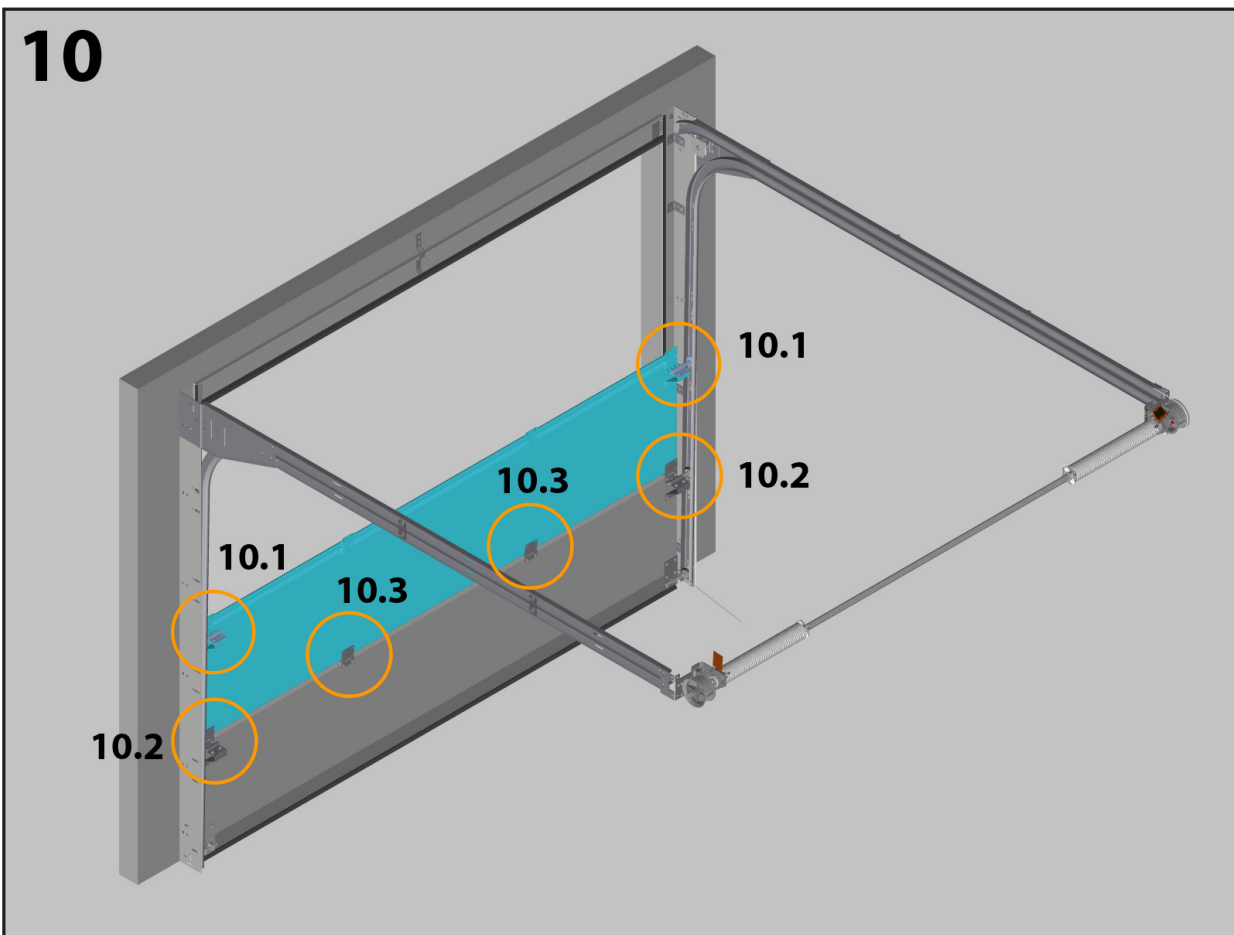


8.4a

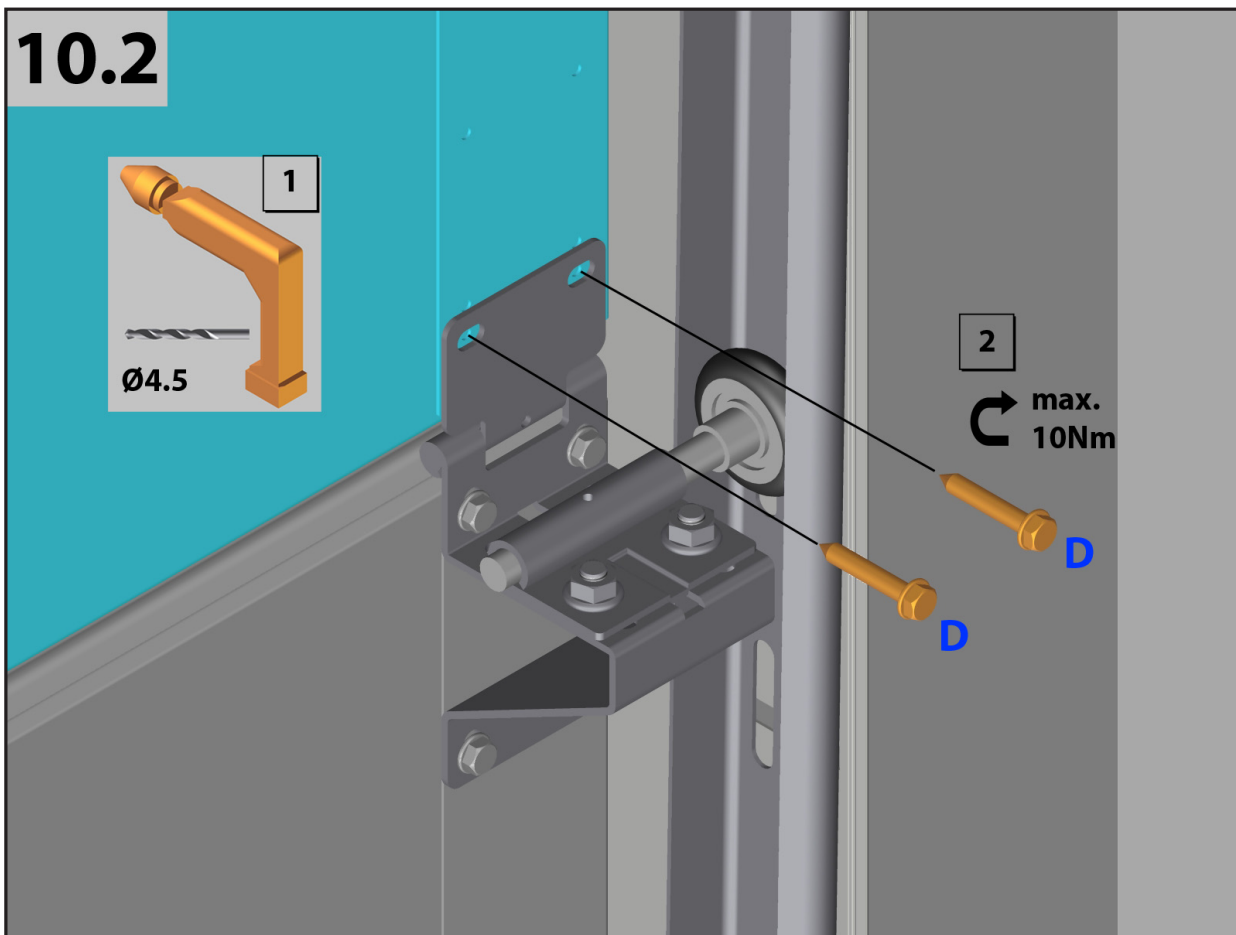
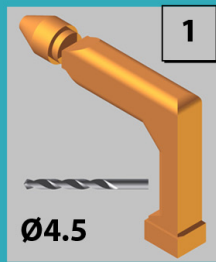




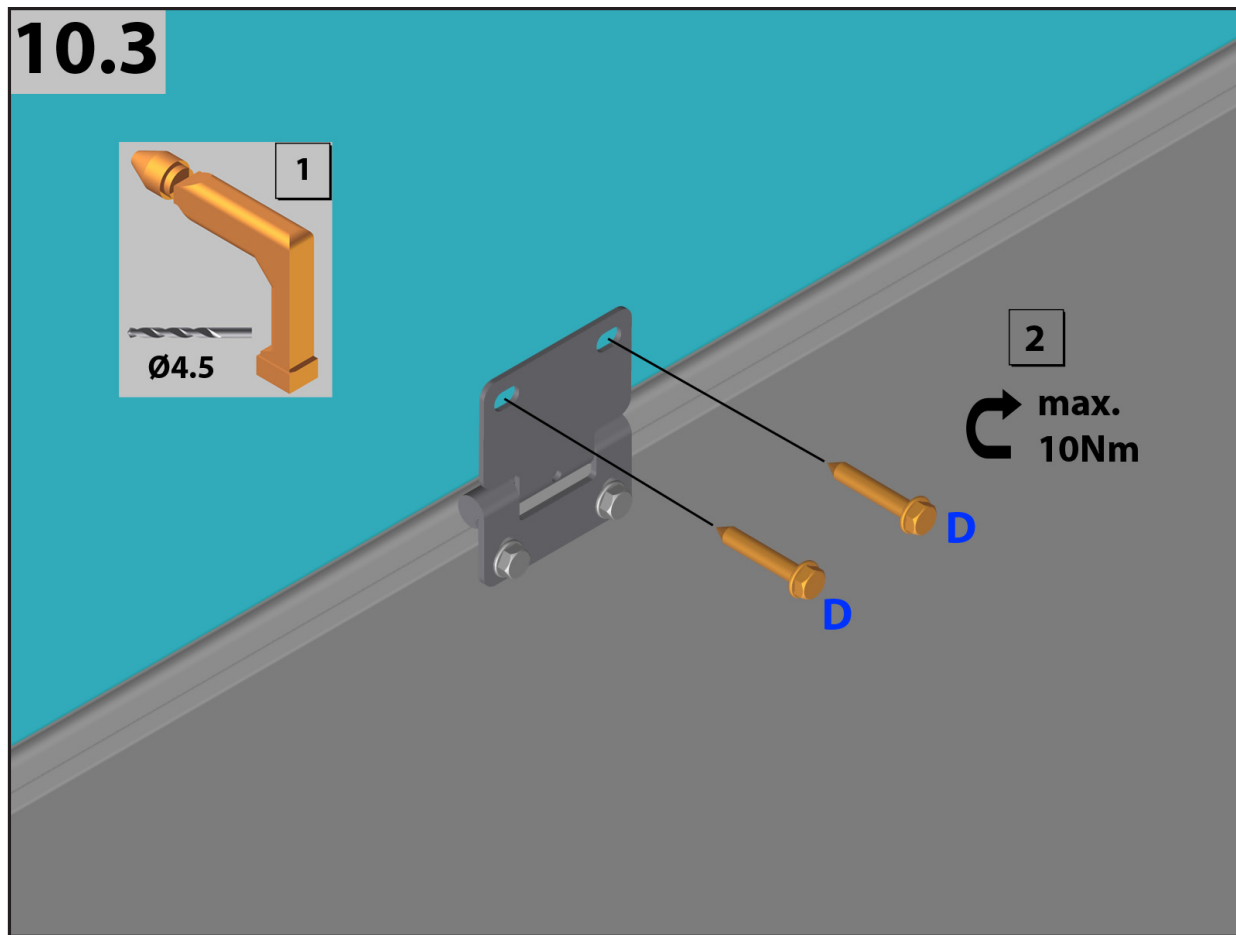
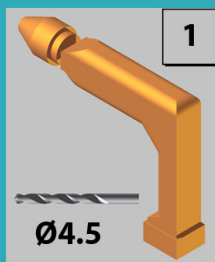


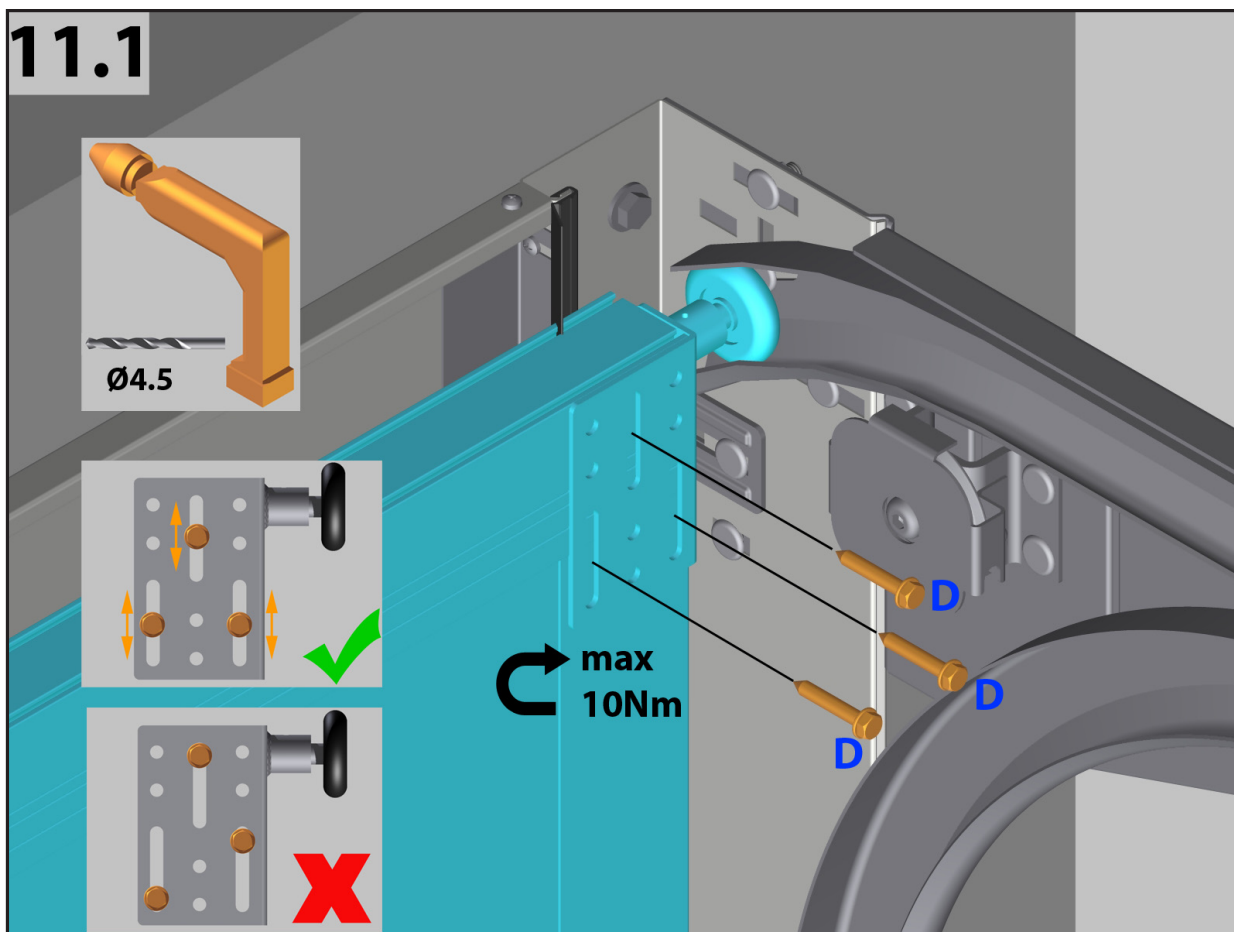
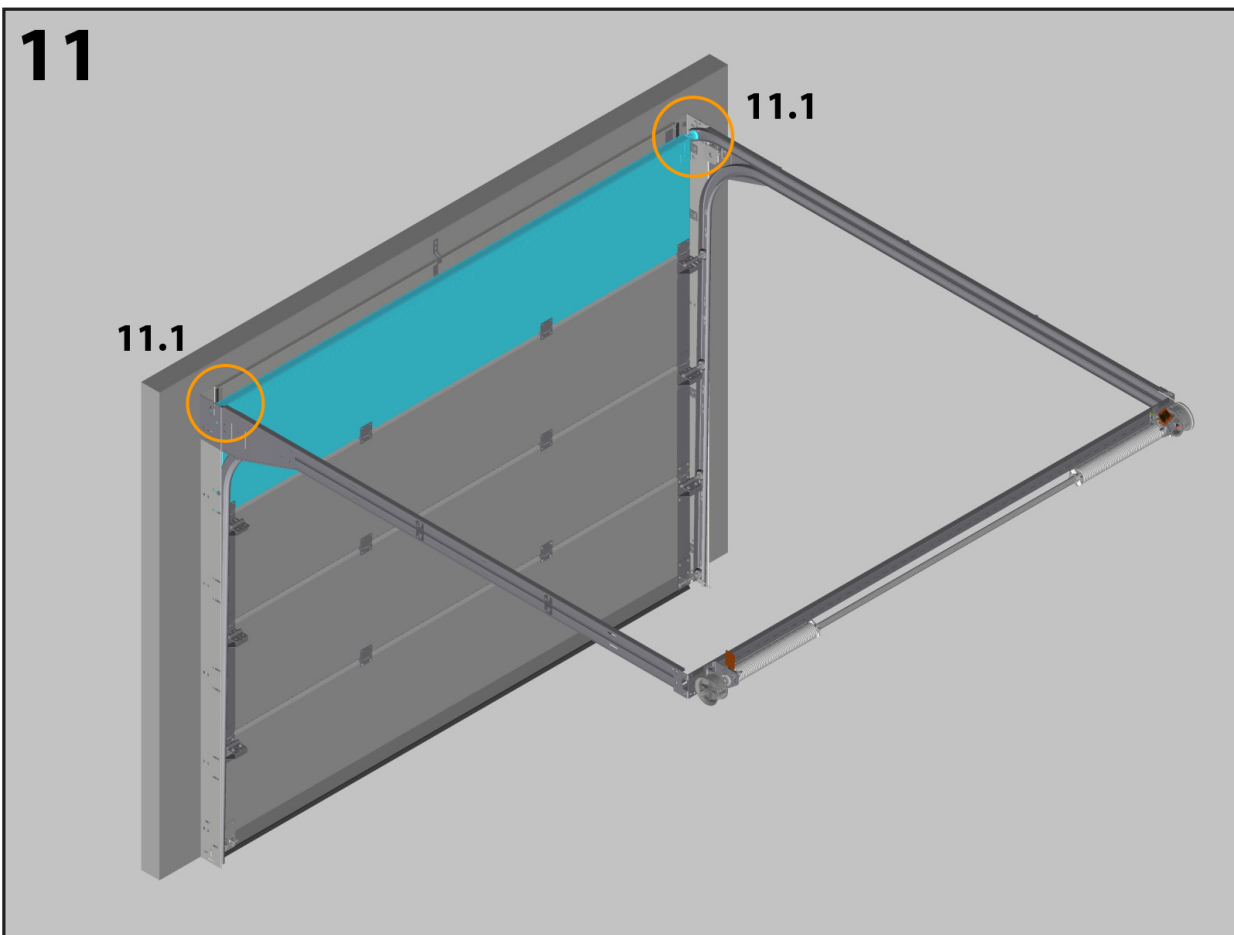


10.2

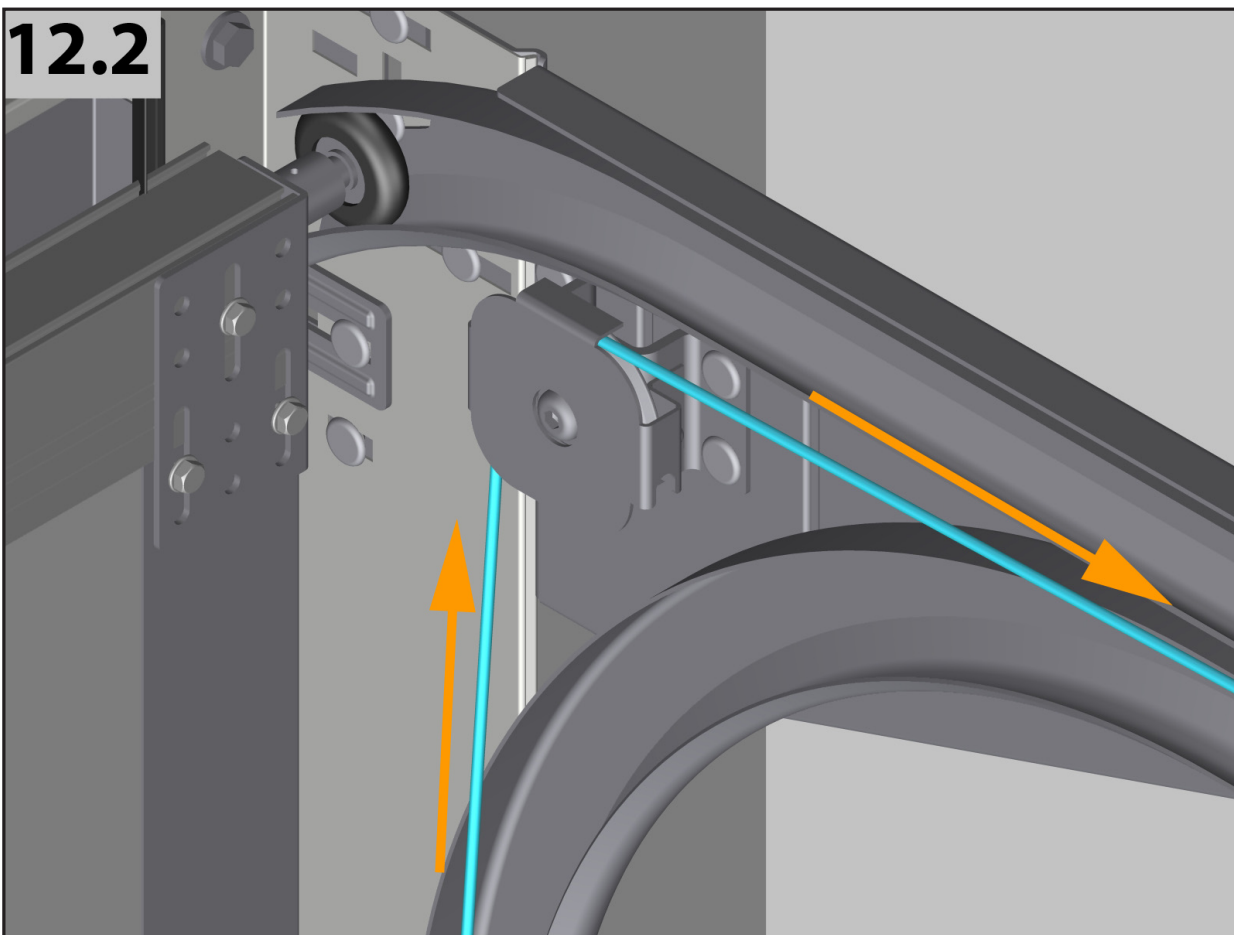


10.3

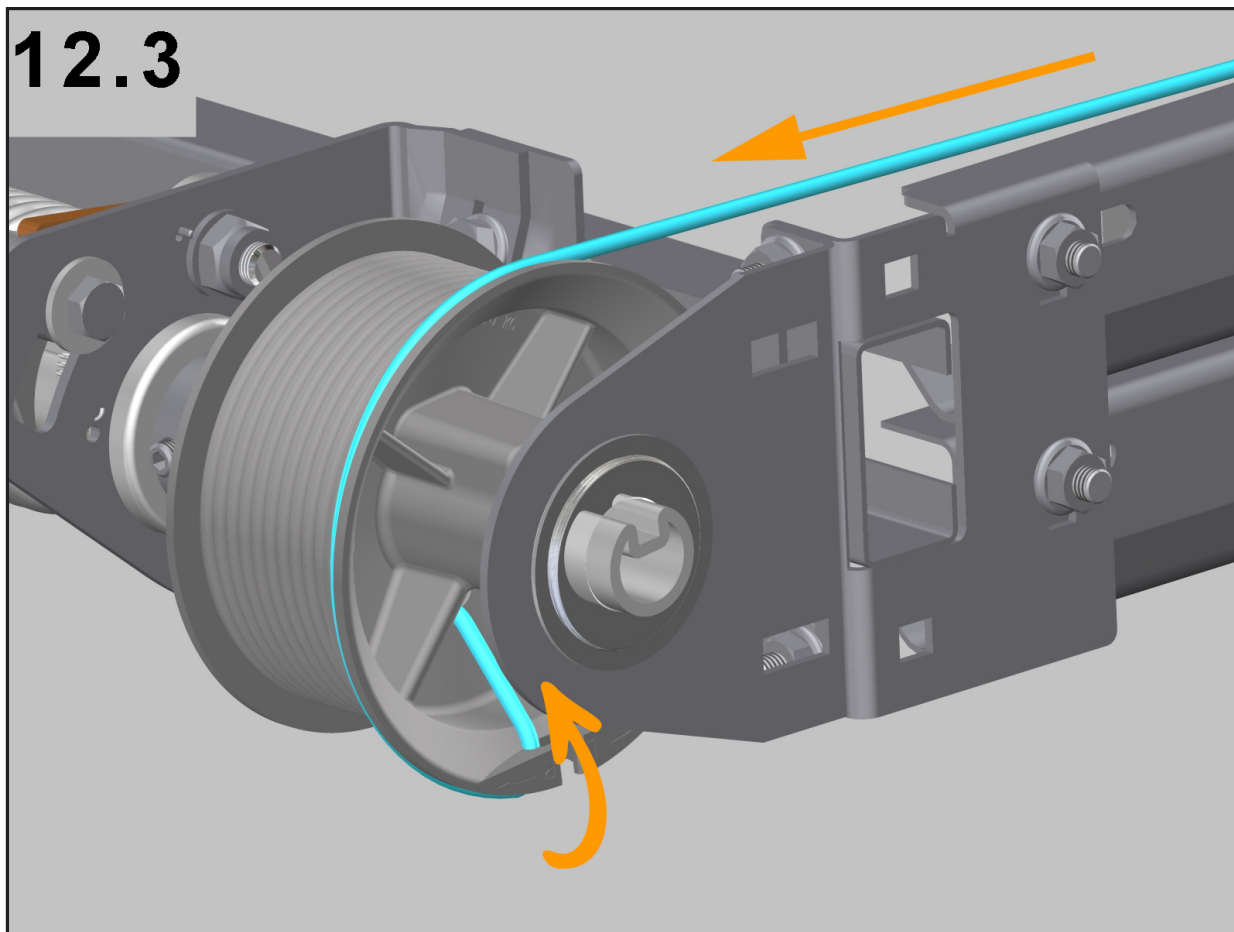




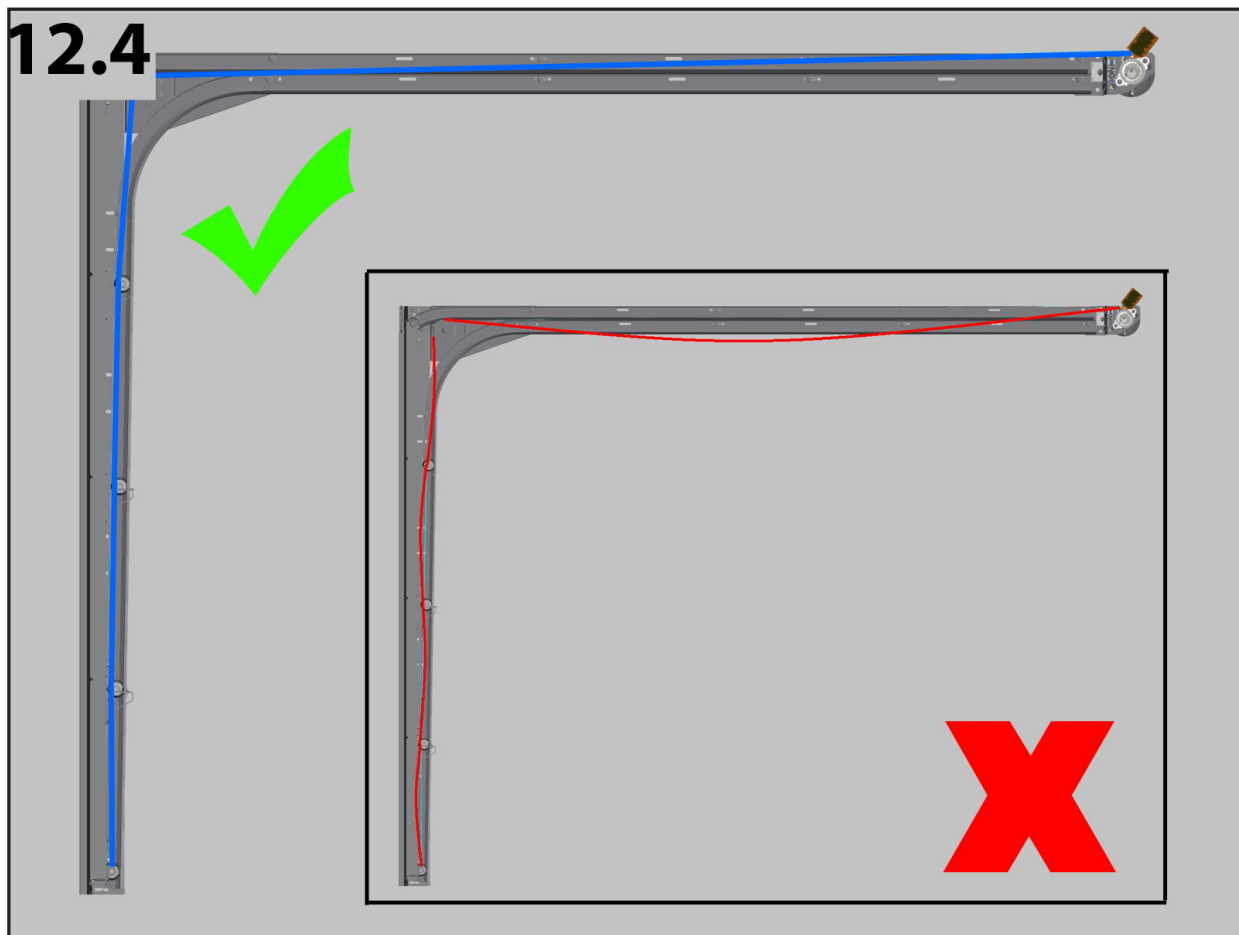
12.2



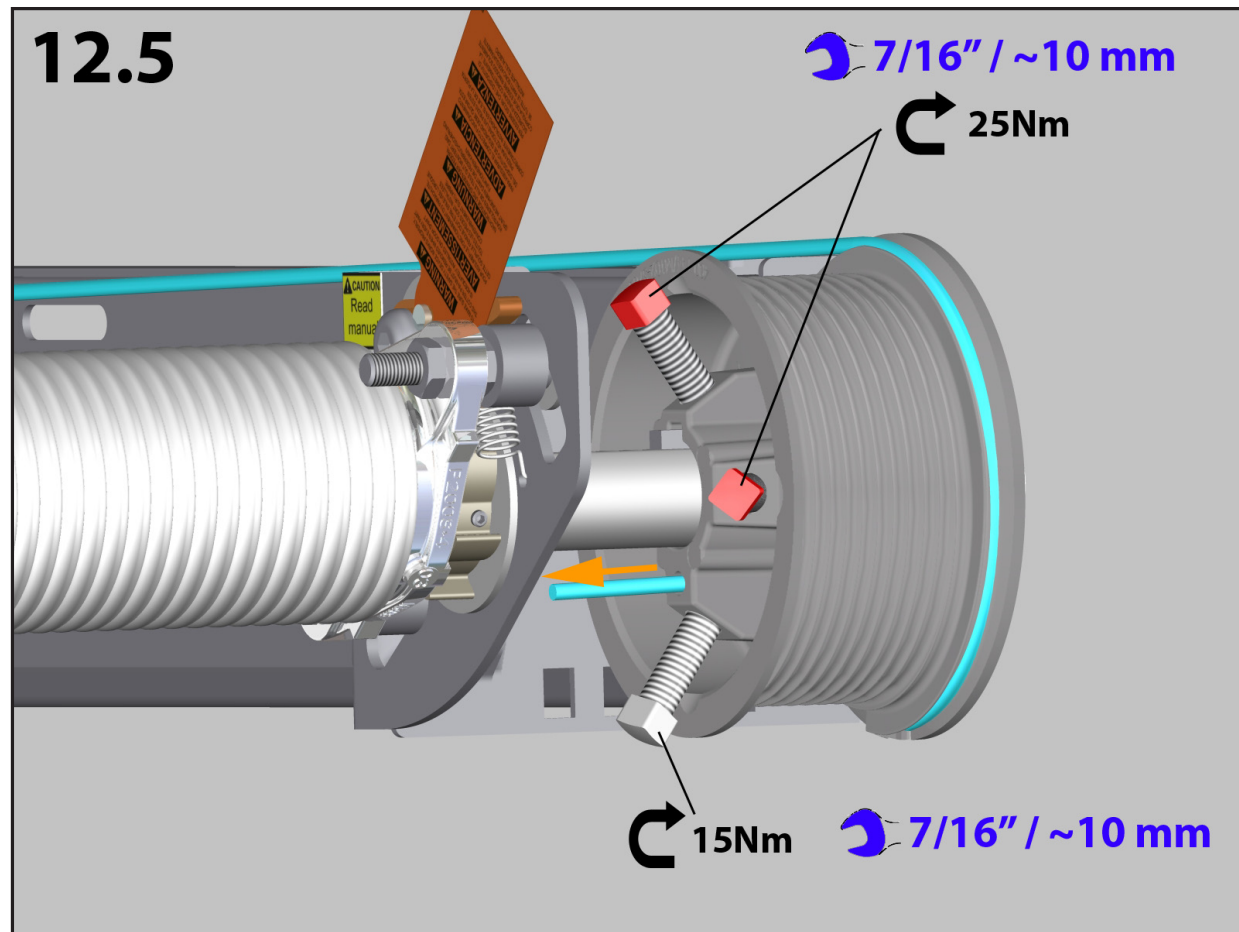
12.3

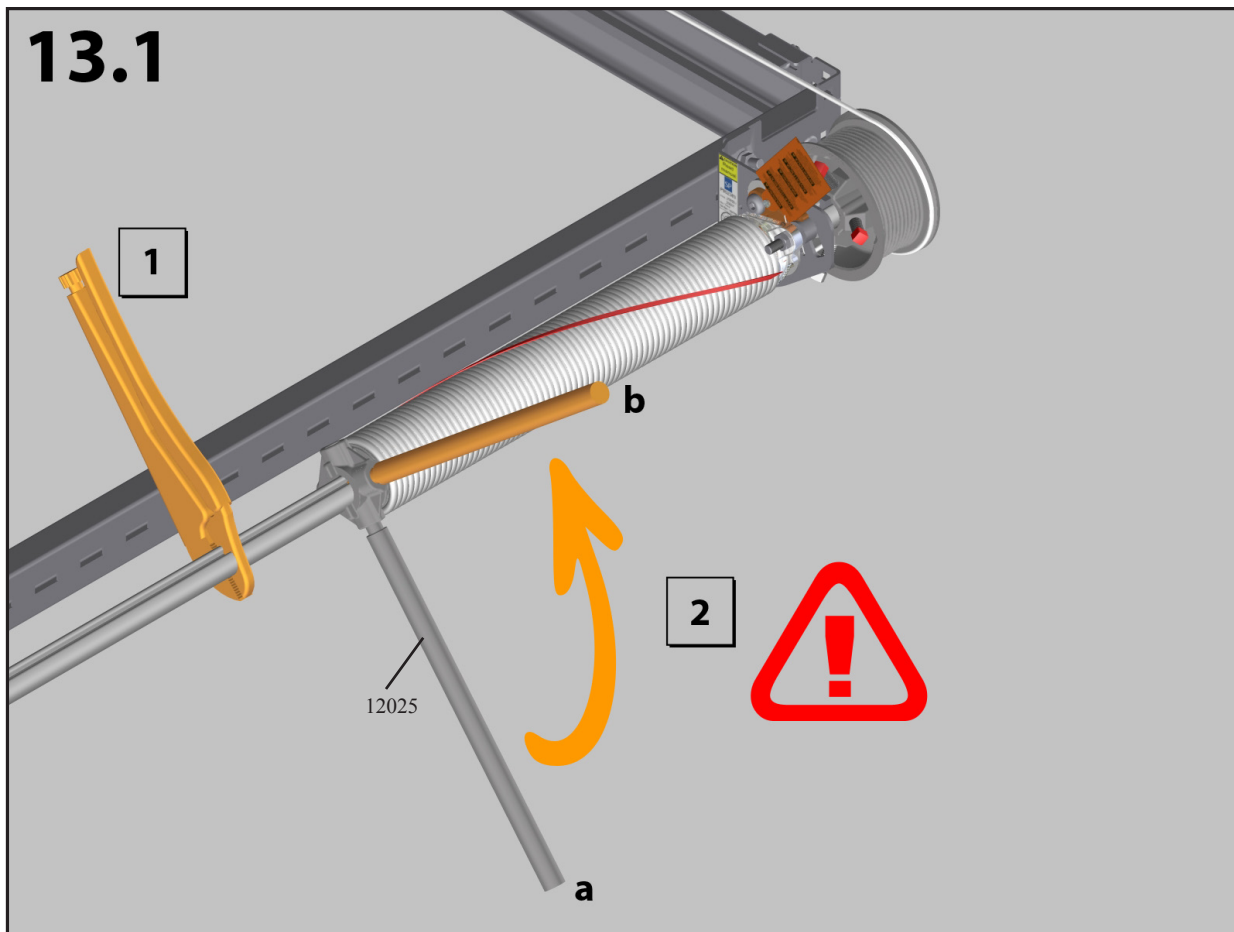
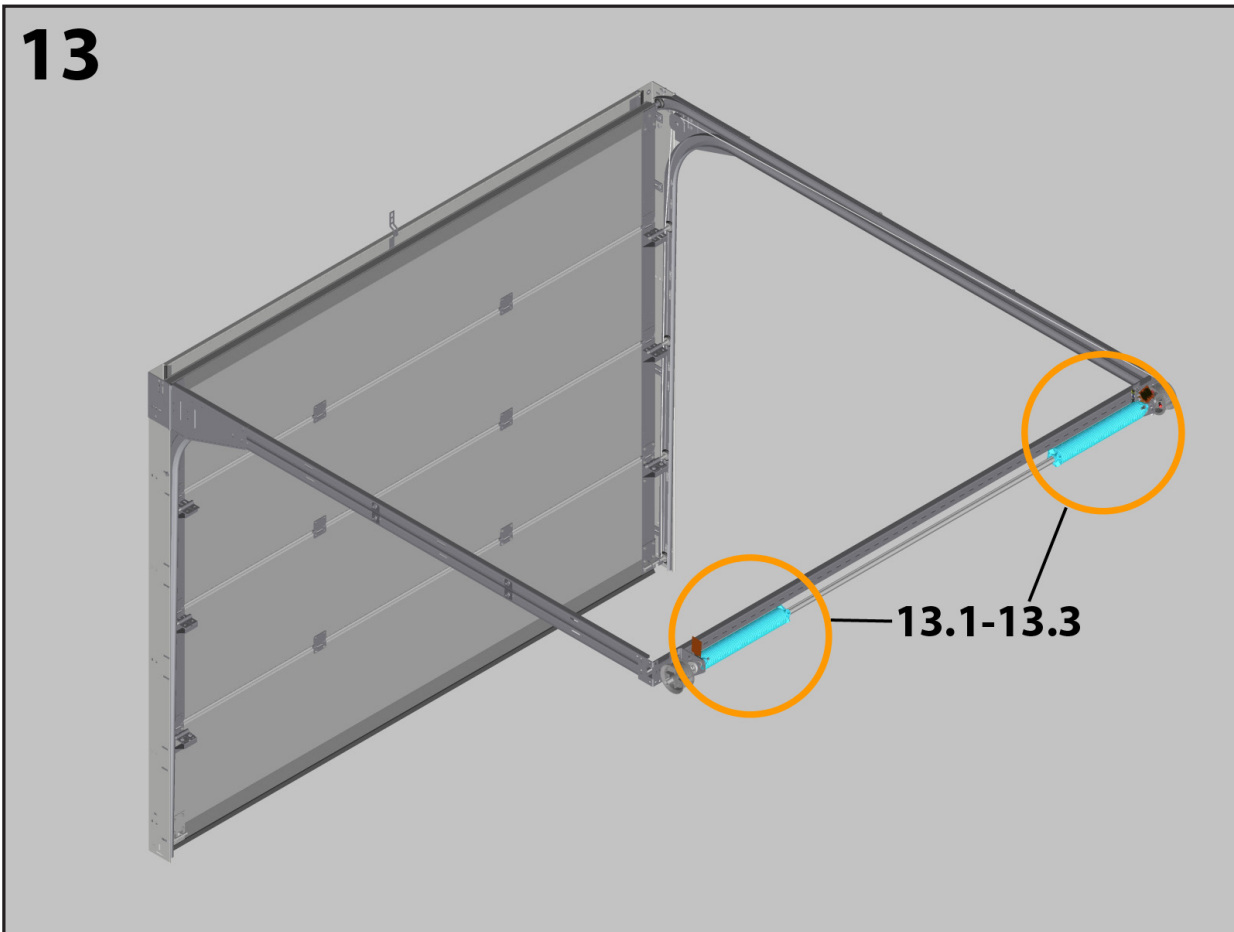


12.4

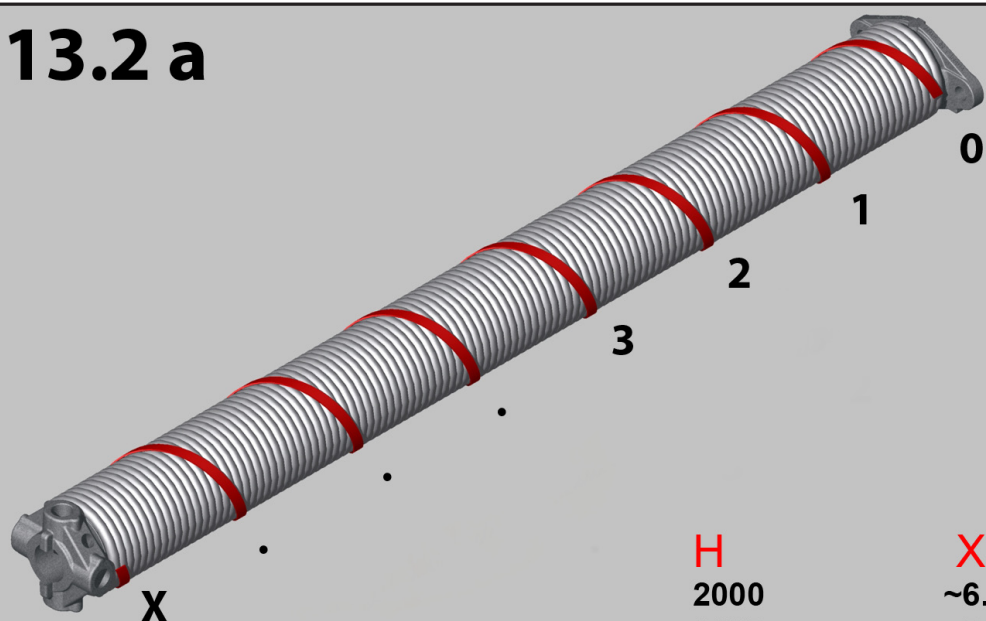


12.5



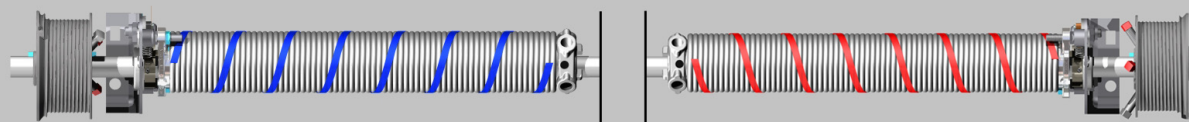


13.2 a



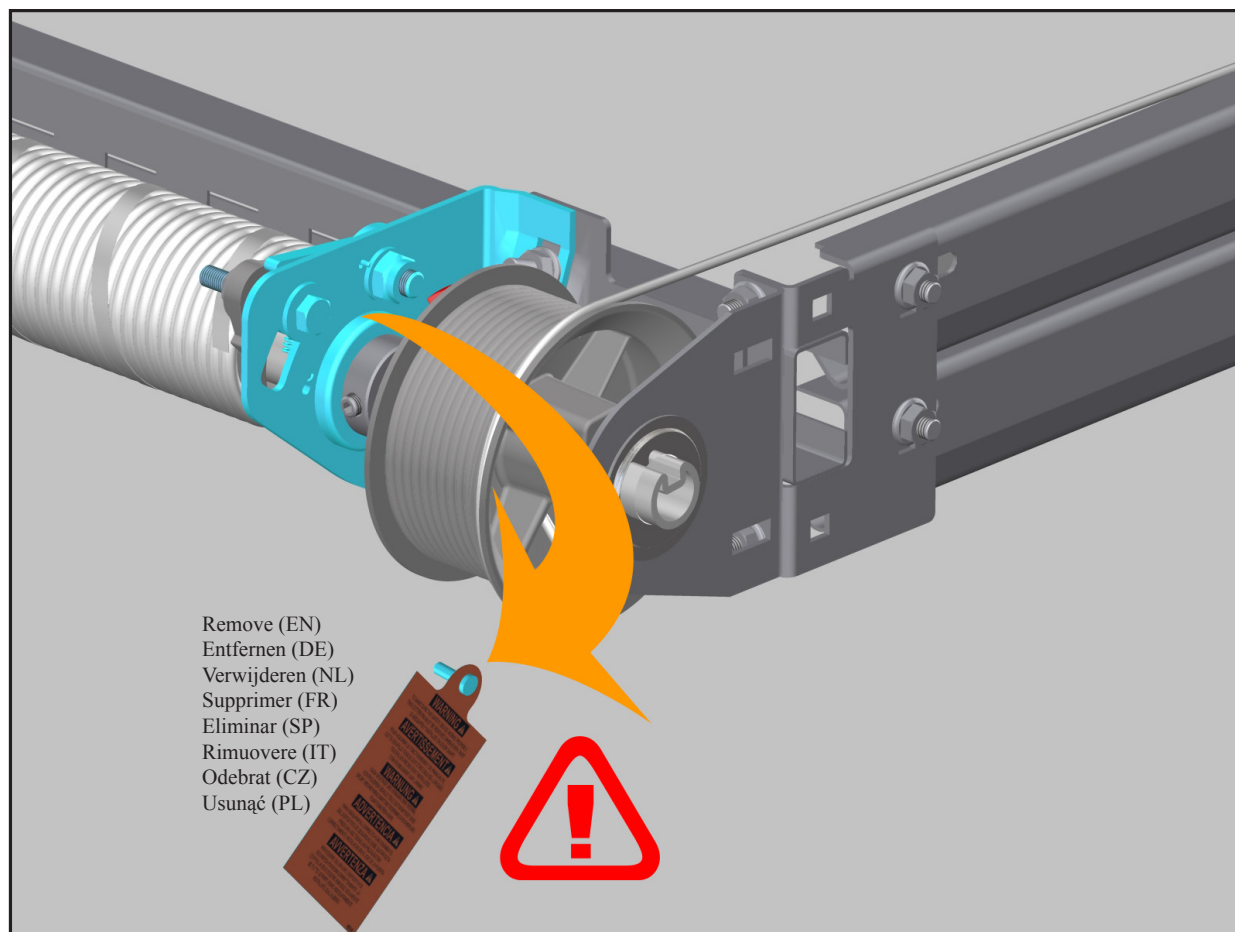
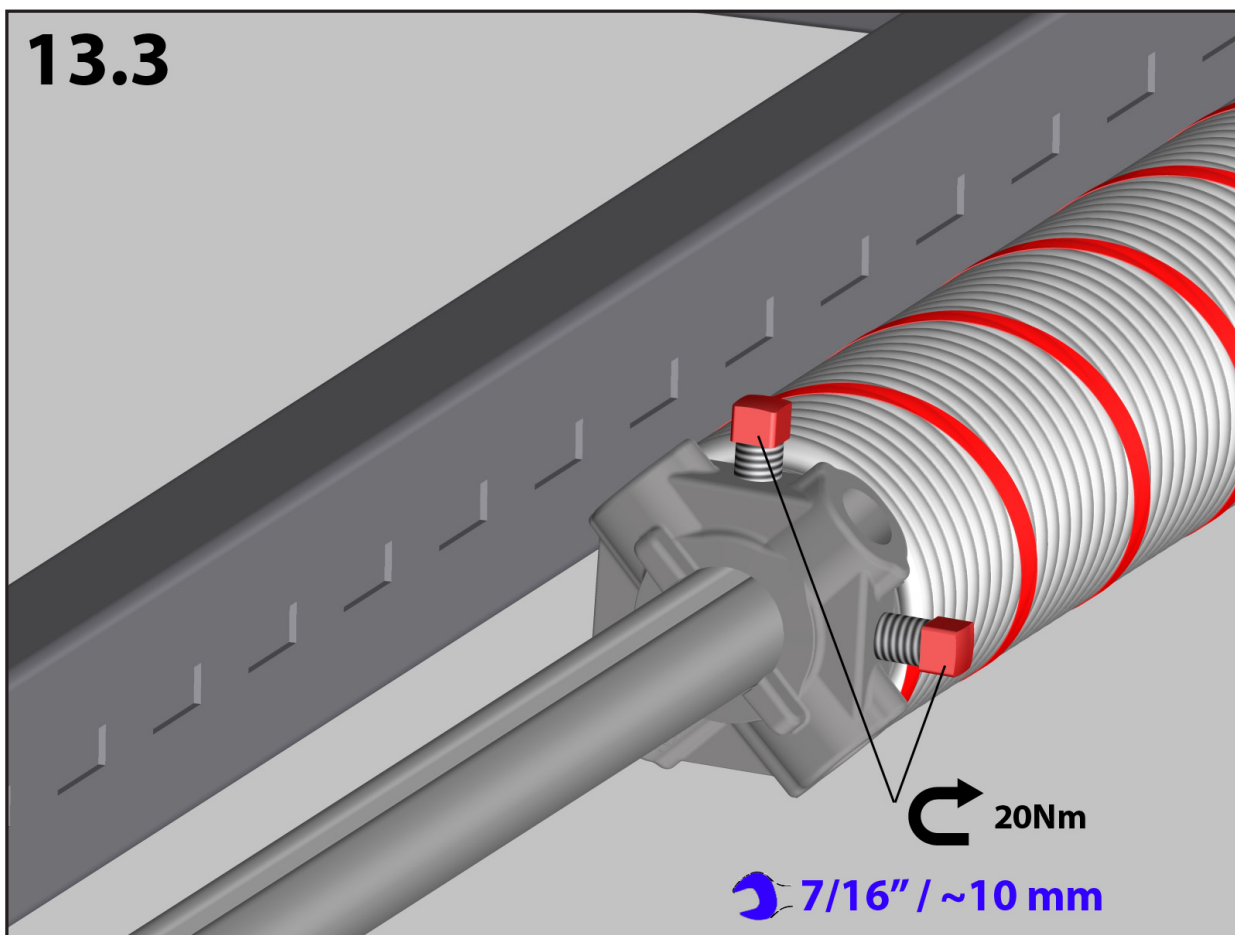
H	X
2000	~6.9
2125	~7.3
2250	~7.7
2375	~8.1
2500	~8.6
2625	~9.1
2750	~9.5
2875	~9,9
3000	~10.3

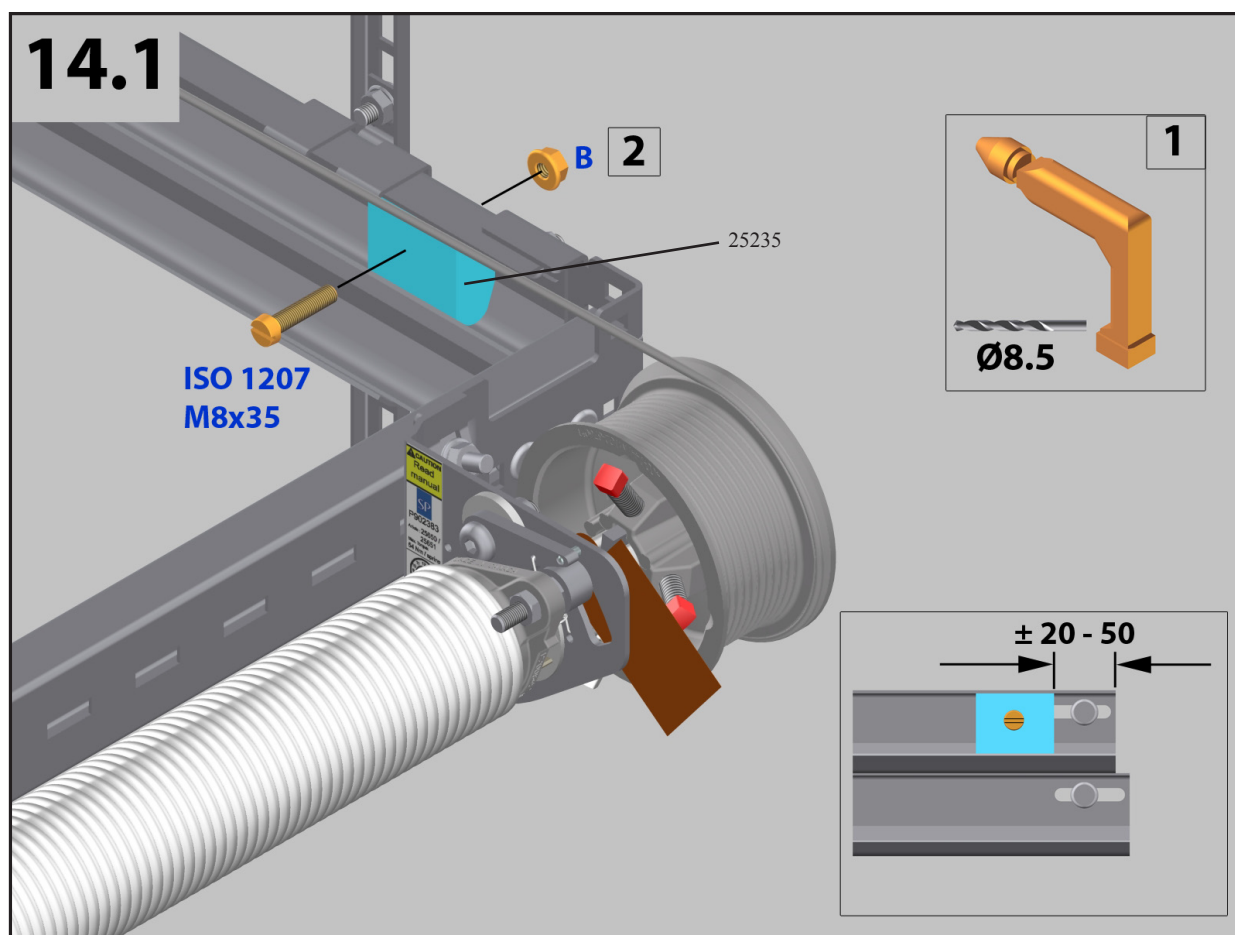
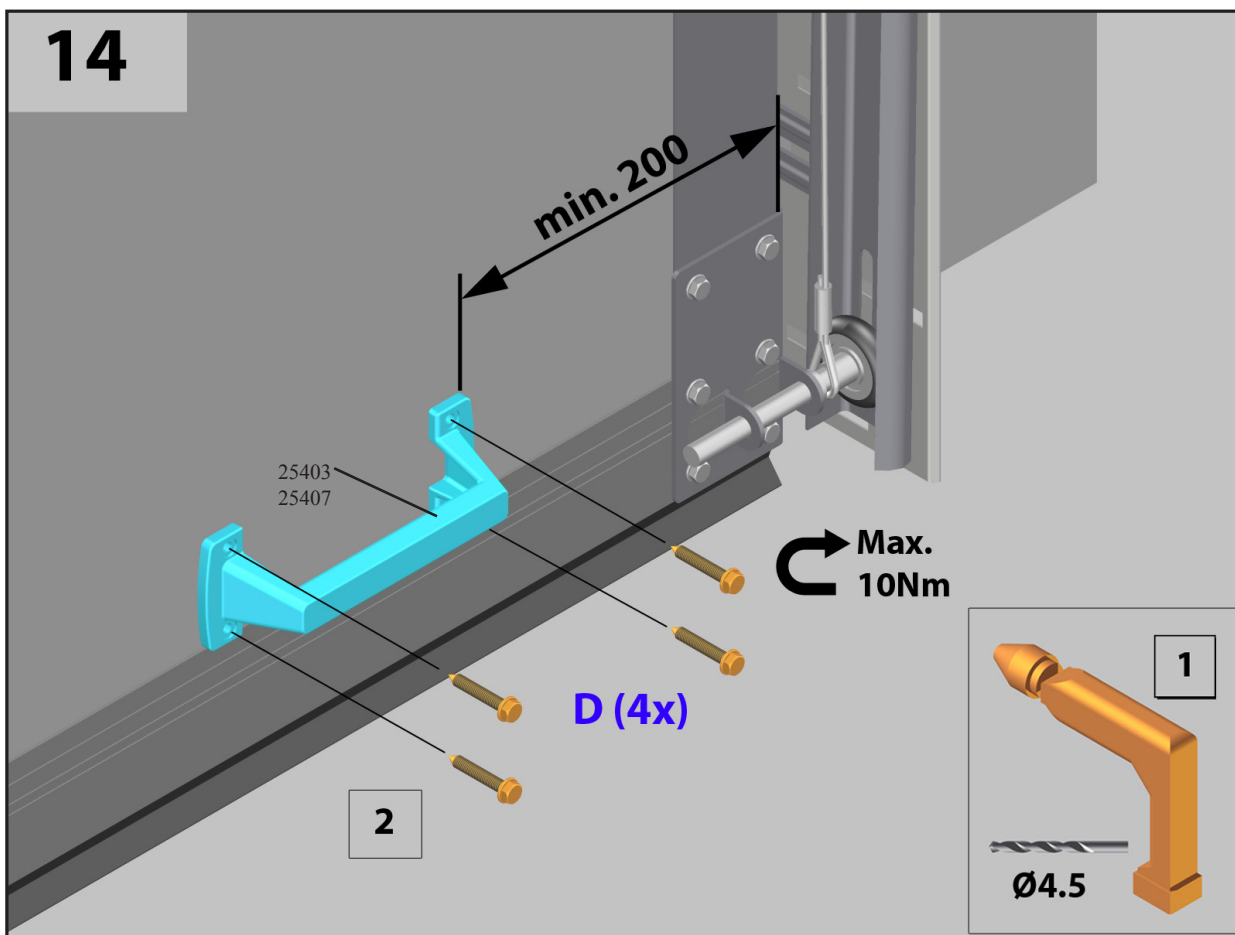
13.2 b



X = X

13.3





10. Předání

Konečnému spotřebiteli budou předány následující dokumenty:

- tato příručka (montáž, údržba a demontáž)
- uživatelská příručka
- návod k obsluze
- prohlášení o shodě (podle EN-13241-1)
- informace pro konečného spotřebitele „Co je třeba učinit v případě funkčních poruch“.

10.1. První manipulace

První manipulaci provede montážní pracovník. Poté může být zaškolen uživatel. Další informace jsou uvedeny v uživatelské příručce.

11. Elektrický pohon vrat (možnost)

Pohon vrat je třeba nainstalovat podle údajů v příručce dodavatele.

POZNÁMKA:

Při výpadku proudu by mělo být možné odblokovat vrata pomocí nouzového odjištění s pohonem vrat.

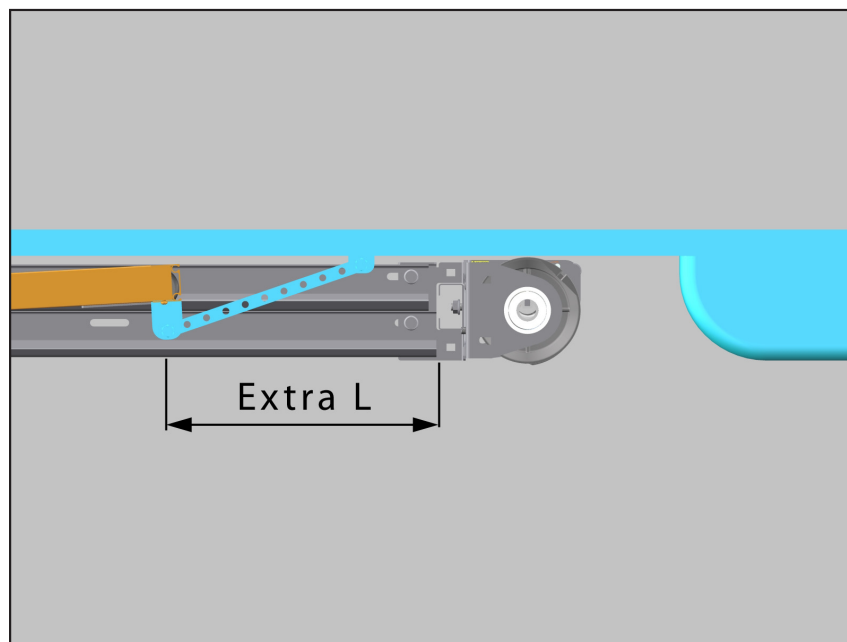
Pouze v tomto případě lze vrata manipulovat pomocí kliky.

Pokud není v garáži k dispozici druhý východ, mělo by být nainstalované odjištění (výrobek 60011)

Neupevňujte žádné lano, žádný šroub a žádné zablokování na elektricky ovládaná vrata.

Zkontrolujte, zda jsou horizontální vodící kolejničky pro elektrický pohon vrat dost dlouhé s ohledem kolejnici pohonu (viz níže).

Pokud jsou příliš krátké, měla by se zvolit jiná (delší) sada horizontálních vodících kolejniček.



11.1 Nastavení pohonu vrat

Nastavení pohonu vrat se provede podle instrukcí v příručce pohonu vrat.

Ještě jednou upozorňujeme na to, že certifikace CE pro tyto díly kování je platná jen v případě, že pohon vrat odpovídá certifikaci typu. Pokud bude zvolen jiný pohon vrat než typ popsáný v příloze B, je třeba ještě jednou provést analýzu špičkových sil podle EN 12445/EN 12453

12. Demontáž

Demontáž vrat by měla být provedena v opačném pořadí než montáž podle popisu v montážní příručce.

12.1 Likvidace

Všechny součásti těchto garážových vrat jsou snadno demontovatelné.

V případě likvidace se prosím obraťte na vaše místní úřady.

13. Údržba

Podle norem EU je třeba sekční varta od prvního použití kontrolovat dle údajů montéra.

Inspekce je třeba (písemně) zaznamenat.

Budou provedeny schváleným montérem/schválenou firmou.

Bezprostředně po montáži:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Mazání kolejnicových cest (doporučení: PTFE sprej) | provede montér |
| 2. Mazání ložisek, hřídelí a kladek (doporučení: PTFE sprej) | provede montér |
| 3. Mazání kolíků u středových pantů a bočních pantů (doporučení: PTFE sprej) | provede montér |
| 4. Mazání pryžových těsnění (doporučení: speciální pryžové mazání nebo mastkový pudr) | provede montér |

Po 3 měsících:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Napnutí torzních pružin podle příslušného uvolnění | provede montér |
| 2. Vizuální kontrola | provede montér |

Jednou za 6 měsíců nebo po 750 pracovních cyklech

- | | |
|---|------------------|
| 1. Odstranění nečistot z vrat a z okolí | provede uživatel |
| 2. Mazání kolejnicových cest (doporučení: PTFE sprej) | provede uživatel |
| 3. Mazání ložisek, hřídelí a kladek (doporučení: PTFE sprej) | provede uživatel |
| 4. Mazání kolíků u středových pantů a bočních pantů (doporučení: PTFE sprej) | provede uživatel |
| 5. Mazání pryžových těsnění (doporučení: speciální pryžové mazání nebo mastkový pudr) | provede uživatel |
| 6. Čištění panelů (doporučení: autošampon s vodou, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky) | provede uživatel |
| 7. Voskování panelů (doporučení: autovosk) | provede uživatel |

Jednou za 12 měsíců nebo po 1500 pracovních cyklech

- | | |
|---|----------------|
| 1. Kontrola opotřebení a poškození lanek, spojení s lankovými bubny a spodních držáků lanka | provede montér |
| 2. Kontrola pojistek při prasknutí pružiny dle samostatné příručky | provede montér |
| 3. Kontrola vyvážení vrat | provede montér |
| 4. Kontrola opotřebení a poškození kladky (pokud je k dispozici) | provede montér |
| 5. Kontrola opotřebení a poškození koleček | provede montér |
| 6. Kontrola uzavírací síly na spodní hraně vrat | provede montér |
| 7. Kontrola v upevnění horizontálního vedení ke stropu | provede montér |
| 8. Kontrola opotřebení a poškození těsnění pro ochranu proti povětrnostním vlivům | provede montér |
| 9. Kontrola opotřebení a poškození pryžových těsnění spodní hrany (spodní těsnění) | provede montér |
| 10. Kontrola opotřebení a poškození pryžových těsnění na horní straně panelu | provede montér |
| 11. Kontrola spojky hřídele (pokud je k dispozici) | provede montér |
| 12. Mazání torzních pružin | provede montér |